

**INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



WASHING MACHINES

LAVADORAS

LAVA-LINGE

WASCHMASCHINEN

LAVATRICI

MÁQUINAS DE LAVAR ROUPA

СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ

HPW-08 / HPW-10

DHS-11 / DHS-14 / DHS-18 / DHS-27 / DHS-36

DHS-45 / DHS-60 / DHS-120

DMS-11 / DMS-14 / DMS-18 / DMS-27 / DMS-36

DLS-11 / DLS-14 / DLS-18 / DLS-27 / DLS-36 / DLS-60

HPW-0820 / HPW-1025

DHU-25 / DHU-30 / DHU-40 / DHU-60 / DHU-80

DHU-100 / DHU-135 / DHU-275

DMU-25 / DMU-30 / DMU-40 / DMU-60 / DMU-80

DLU-25 / DLU-30 / DLU-40 / DLU-60 / DLU-80 / DLU-135



Energia, 12 · Pol. Ind. La Quintana
08504 Santa Julià de Vilatorça
Barcelona - SPAIN
T. +34 93 888 71 53 · F. +34 93 888 76 63
www.domuslaundry.com

INTRODUCTION

Dear customer,

Thank you for the confidence you have placed in our product. We hope it meets your needs.

The guarantee does not cover damage to glass components, or consumables (seals, bulbs, etc.) nor damage to insulation material or damage due to the incorrect installation of the appliance, or to inappropriate use, inadequate maintenance or poor repair processes.

This appliance is subject to changes and modifications for its technical progress.

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Gracias por haber depositado su confianza en nuestro producto. Deseamos que responda a sus necesidades.

Las condiciones de garantía no cubren daños de componentes de cristal, ni repuestos consumibles (juntas, bombillas, etc.) como tampoco el deterioro del material aislante o daños imputables a una instalación incorrecta del aparato, a su utilización en una aplicación indebida, a un mantenimiento inadecuado o a procesos de reparación deficientes.

Este aparato está sujeto a cambios y modificaciones que apoyen su progreso técnico.

INTRODUCTION

Cher client,

Merci d'avoir fait confiance à notre produit. Nous espérons qu'il répondra à vos besoins.

Les conditions de garantie ne couvrent pas les dégâts de composants en verre, ni le remplacement de consommables (joints, ampoules, etc.), de même que les détériorations sur le matériau isolant ou les dégâts imputables à une installation incorrecte de l'appareil, à son utilisation incorrecte, à un entretien inadapté ou à des réparations erronées.

Cet appareil est soumis à des modifications visant son amélioration technique.

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

Русский

EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das in unser Produkt gesetzte Vertrauen. Wir hoffen, dass dieses Ihren Vorstellungen voll und ganz gerecht wird.

Die Garantiebestimmungen decken keine Schäden an Bauteilen aus Glas oder an Verschleißteilen (Dichtungen, Glühbirnen, usw.) oder Beschädigungen des Isoliermaterials, sowie auf eine nicht ordnungsgemäße Installation des Gerätes, unsachgemäßen Gebrauch oder mangelhafte Reparaturen zurückzuführende Schäden.

Das Gerät unterliegt Änderungen und Modifizierungen im Sinne des technischen Fortschritts.

INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che risponda alle sue esigenze.

Le condizioni di garanzia non coprono i danni ai componenti di vetro, i ricambi consumabili (guarnizioni, lampadine, ecc.) così come l'usura del materiale isolante o i danni provocati da un montaggio scorretto dell'apparecchio, dall'uso in un'applicazione erranea, dalla manutenzione inadeguata o da procedure di riparazione insufficienti.

Il presente apparecchio, è soggetto a cambi e modifiche che permettono il progresso tecnico.

INTRODUÇÃO

Caro cliente:

Obrigado por ter depositado a sua confiança no nosso produto. Desejamos que corresponda às suas necessidades.

As condições de garantia não cobrem danos de componentes de vidro, nem consumíveis (juntas, bombas, etc.), tal como não cobrem o desgaste do material isolante nem os danos devidos a uma instalação incorrecta do aparelho, à sua utilização numa aplicação indevida, a uma manutenção inadequada ou a processos de reparação deficientes.

Este aparelho está sujeito a alterações e modificações que suportem o seu progresso técnico.

Введение

Уважаемый Клиент:

Благодарим вас за оказанное доверие нашему оборудованию. Надеемся, что оно удовлетворит все ваши требования.

Условия гарантии не распространяются на стеклянные элементы и расходные запасные части, а также на изолирующие компоненты и на повреждения, вызванные неправильной установкой, обслуживанием или использованием.

Данный аппарат будет подвергаться дальнейшим изменениям и улучшениям для развития модельного ряда.

SAFETY INSTRUCTIONS 2

1 USE..... 5

 1.1 Recommendations for use 5

 1.2 Using the dispenser..... 5

 1.3 Machine features..... 5

2 INTERFACE..... 6

 2.1 Screen OFF OPL 6

 2.2 Main Screen OPL 6

 2.3 Run screen OPL 7

3 PROGRAMMES..... 10

 3.1 Cycle parameters 10

 3.1.1 Parameters for soak, prewash, wash or rinse cycles: 10

 3.1.2 Parameters for spin cycles:..... 12

 3.2 Cycle library 13

 3.3 Programme library 15

4 CONFIGURATION..... 16

 4.1 Programme management..... 17

 4.1.1 My programmes (favourites). 17

 4.1.2 Programme library 18

 4.1.3 Cycle library 21

 4.2 Configure System 22

 4.2.1 HUD configuration..... 26

5 MAINTENANCE..... 30

 5.1 Electrical and mechanical irregularities..... 30

 5.2 Warnings..... 30

SAFETY INSTRUCTIONS

In order to reduce the risk of electrical shocks or injury when using the appliance, the basic precautions should be observed, including the following:

- **READ** all the instructions prior to using the appliance and **KEEP THEM** in an easily accessible place for reference in the event of doubt.
- Do **NOT** wash clothes which have been previously treated, washed, soaked or stained with petrol, dry cleaning solvents, or other inflammable or explosive substances, as these give off vapours which may catch fire or explode.
- Do **NOT** add petrol, dry cleaning solvents or other inflammable substances to the washing water. These substances give off vapours which could catch fire or explode.
- In some conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system which has not been used for more than two weeks. Hydrogen gas is explosive. If the hot water system has not been used for a while, before using the washing machine turn on all the hot water taps and let the water run for a few minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is inflammable, do not smoke or use naked flames during this operation.
- This appliance can be used by children aged 8 years or over and persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience or knowledge, provided they have received appropriate supervision or training on the safe use of the appliance and they understand the risks involved. Unsupervised children should not perform the cleaning or maintenance tasks.

- Do NOT allow children to play in or on the appliance. Children should be strictly supervised when in the vicinity of a machine which is operating. Children under the age of 3 years should be kept away from the appliance unless under continuous supervision.
- Remove the door from the appliance before disposal or before leaving it out of service.
- DO NOT TRY TO OPEN THE DOOR if the drum is moving.
- Do NOT install or store the appliance in the open.
- Do NOT try to force the controls.
- The new hoses supplied with the appliance should be used. Do not reuse old hoses.
- Do not repair or replace parts of the appliance or carry out any servicing unless recommended to do so in the User Instruction Manual. Make sure that you fully understand the instructions and have the necessary skills to carry out the operations described.
- Do NOT remove any safety device or modify any components in the washing machine. DO NOT INSTALL components not belonging to the machine in the appliance.
- Failure to comply with any of the instructions given in the Instruction Manual may result in personal injury to the user. It is not possible to provide for all possible situations and contingencies with warnings about risk and hazards. Therefore, any person involved in the transportation, installation, use or maintenance of the machine should always employ common sense, caution and care.

- Do NOT use the machine unless all the covers and guards are correctly fitted and secured.
- The distributor (vendor) MUST correctly instruct the user during commissioning.
- Pour the correct doses of detergent, fabric softener and lay into the dispenser drawer, as indicated by the manufacturer. Heed tips concerning the treatment of different materials given by the manufacturers.
- Daily remove any traces of detergent or liquids from the dispenser drawer. Never use powdered or abrasive detergents for cleaning; use only water and soap.
- Clean the water inlet filters and the external dispenser conducts once a month.
- Never clean the exterior by water injection; functional parts of the machine could damage.
- If the washing machine is to be idle for long periods, apply a coat of Vaseline oil to all its stainless steel surfaces.
- An annual general revision is recommended.

1 USE

1.1 Recommendations for use

This machine has been designed to wash or treat most materials. Its use for other purposes than those given is considered as undue and dangerous.

The machine should be loaded with the nominal load, smaller or bigger loads should be avoided.

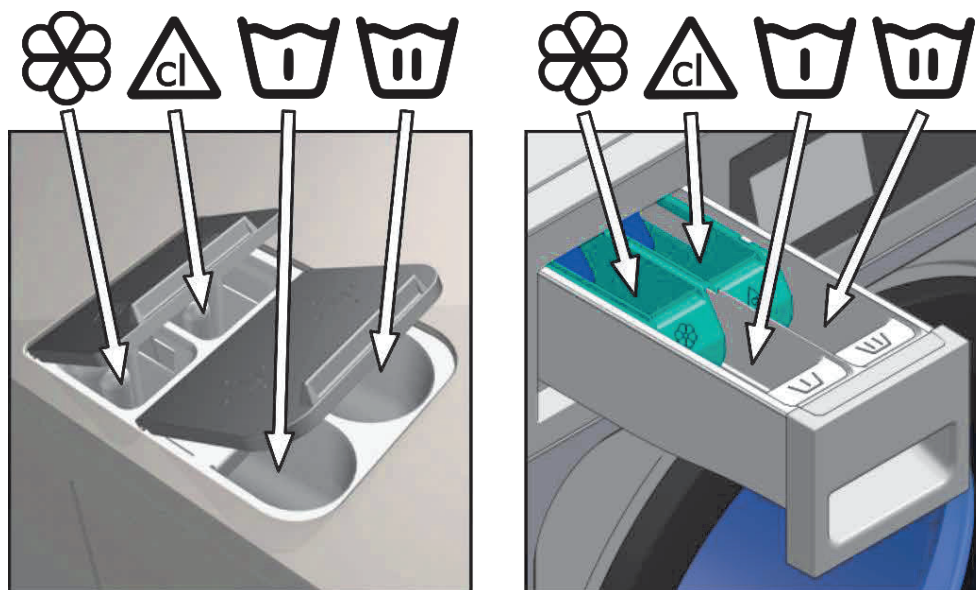
Clothes should not be washed in sacks or cloth bags. If this is absolutely necessary, make sure the machine is loaded to the nominal load to avoid possible unbalanced loads.





Canvas, waterproof items, mops, carpets or rugs should not be spun.

When a programme ends, before allowing the door to be opened, the clothes are untangled during 30 seconds. An acoustic signal when the door can be opened after this process.

1.2 Using the dispenser

Add washing products to each compartment and close dispenser cover.



-  Powdered detergent for prewash
-  Powdered detergent for wash
-  Liquid softener
-  Liquid whitener (bleach)

1.3 Machine features

The machine is controlled using a microprocessor able to adapt to the needs of each user.

The machine has an intelligent control to control the water temperature; if hot water is available, it should be connected. The machine adjusts the different water inputs to maintain the programmed temperature.

It has intelligent control for spin cycle management. The washing machine controls any unbalanced loads and manages the spin to ensure a good spin, reducing noise and extending the useful life of wearable components, thus significantly reducing fatigue in the mechanic components.

2 INTERFACE

All the washing machines have a touch screen displaying all the information and from where it is possible to select all the controls shown on the screen.

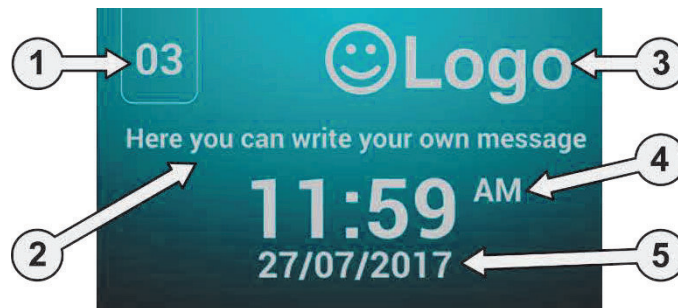
When the machine is switched on, Screen Off is displayed. The ON/OFF button takes the user to the Main screen, from where it is possible to run a programme or go to the main menu. Press START to go to the Run screen, which displays all the relevant information about the screen.

Press ON/OFF to return to Screen Off from the current screen.

The information displayed on each of the screens can be omitted or enabled from the HUD menu (See section 4.2.1).

2.1 Screen OFF OPL

This screen is displayed when the washing machine is switched off, showing the parameters configured by the user.




1. **Machine identifier:** Label identifying the machine (if enabled).
2. **Laundrette message:** Message configured by the user (if enabled).
3. **Logo:** The logo is displayed (if enabled).
4. **Time:** Time and minutes in the selected format.
5. **Date:** Date in the selected format (if enabled in HUD).

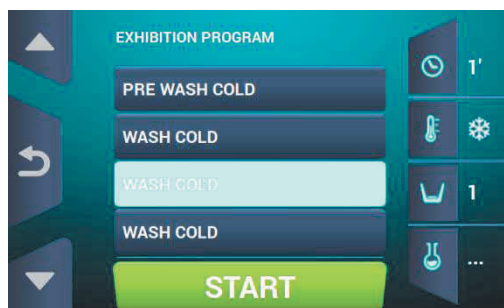
If the option “energy saving” is active, 10 minutes after switching off the washing machine, the screen backlight will go off. If any part of the screen is touched, the backlight will light up again.

2.2 Main Screen OPL

The Main screen of the washing machine is as follows, and displays each of the available options. Some of the options may be omitted from the HUD menu.



1. **Machine identifier:** Label identifying the machine.
2. **Time:** Time and minutes in the selected format.
3. **Weight of clothes:** The weight of the clothes in the machine is displayed (if the weighing kit is active) or the nominal load for the selected model (if the kit is not active), and the weight of the load entered can be edited. Option to enable/omit in HUD. Once the programme has ended or been aborted, the nominal load of the machine is selected again.
4.  **Main menu:** Access to washing machine main menu, where the different machine parameters can be configured.
5. **Programme name:** Name configured for the selected programme.
6. **Programme temperature:** Maximum temperature of the different cycles of the programme.
7. **Programme number and length:** Position of the programme in the list of programmes (My Programmes), and the estimated length in minutes for the programme selected.
8. **Increase/decrease programme number:** Permits user to scroll up or down the list of selected programmes. As well as using the buttons, the programme can be increased/decreased by pressing directly on the programme information (just above the button).
9. **Start:** Button to start running the selected programme from the cycle indicated.
10. **Programme cycles:** Press the selected programme icon to display the programme cycles and select the cycle you wish to start with.
In addition, it is possible to configure a programme instantly, that is, change the parameters of a cycle (time, temperature, level and dosage) for the current programme. These values are not saved for future programme runs.

















2.3 Run screen OPL


When START is pressed, the programme begins and all the relevant programme information is displayed on this screen. Some of the options may be omitted from the HUD menu.

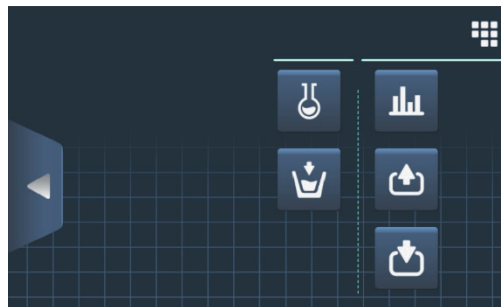



1. **Machine identifier:** Label identifying the machine.
2. **Time:** Time and minutes in the selected format.
3. **Programme running:** Programme name, Programme number, Programme length.
4. **Programme progress indicator:** Status of programme progress, relation between total time and time remaining for programme.

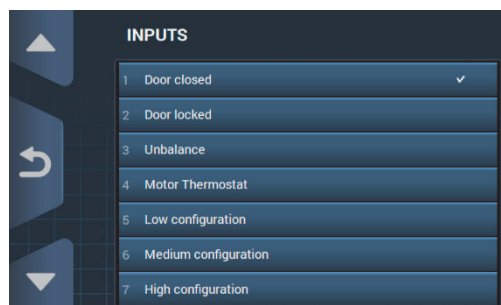
5. **Programme number and length:** Position of the programme in the list of programmes (My Programmes), and the estimated length in minutes for the programme selected.
6. **Status (drawing):** Animated drawing showing the current cycle of the washing machine (filling, draining, washing, rinsing, spinning or untangling).


	Opening door.		Forward tilting.
	Heating		Backward tilting.
	Untangling.		Spinning.
	Cooling.		Finalising.
	Filling.		Washing.
	Stopping.		Programmed stop.
	Drying clothes.		Draining.

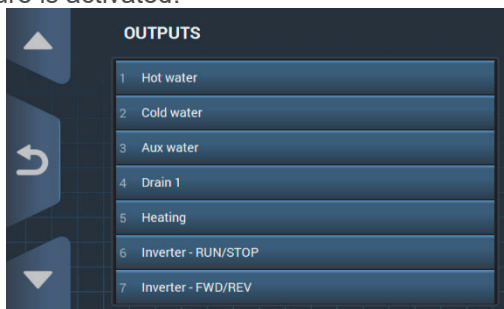
7. **Currently running cycle:** Identifier and name of currently running cycle.
8. **Next cycle:** Identifier, name and drawing of next cycle (if the current cycle is the last cycle, nothing is displayed).
9. **Advance cycle:** Button to go to next cycle (if the current cycle is the last cycle, nothing is displayed). As well as using the button, the cycle can be advanced by pressing directly on the information for the next cycle (just above the button).
10. **Pause:** Button to pause the current programme. If the programme is paused, the pause icon will change to the play icon. The programme can be restarted from where it was interrupted.
11. **Stop:** Button to stop and cancel the **programme**. A confirmation message will be requested.
12.  **Run menu:** Access to the current parameters.




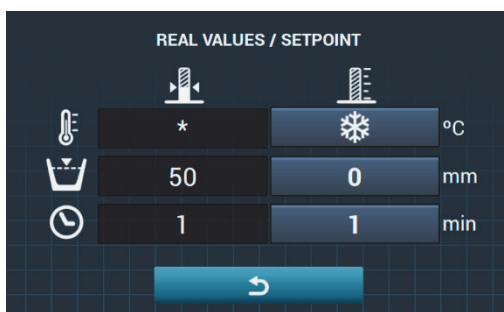
-  **Inputs:** The status of each of the inputs is displayed. The inputs which are available in all the machines are always displayed. The inputs which are exclusive to a particular feature (for example, Self-service, Sanitary, Extra dispensers, Tanks (T1, T2, T3), Tilting...) will only be available if this feature is activated.




-  **Outputs:** The status of each of the outputs is displayed. The outputs which are available in all the machines are always displayed. The outputs which are exclusive to a particular feature (for example, Self-service, Sanitary, Extra dispensers, Tanks (T1, T2, T3), Tilting...) will only be available if this feature is activated.




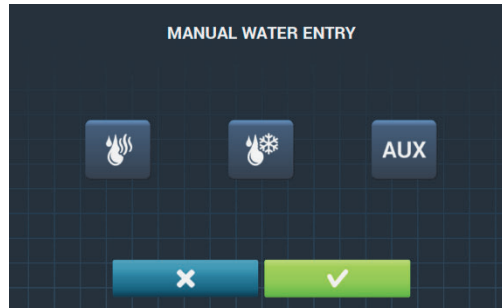
-  **Settings/values:** Display of settings and true values for the current cycle (Temperature, Level, Time remaining). Press the buttons on the right column to edit the settings. The changes will only affect the current wash.



-  **Manual dosing:** This section can be accessed, the state of each dispenser (ON /OFF) is displayed, and the required dose can be activated/deactivated. The available options will be based on the configuration of existing kits. On exiting the dosing window, all the dispensers are deactivated.



- 
Manual water inlet: This section can be accessed, the state of each water inlet (ON /OFF) is displayed, and the required inlet can be activated/deactivated. The water inlet that has been activated by the fill logarithm cannot be deactivated. On exiting the water inlet window, all the manually activated water inlets will be deactivated.



3 PROGRAMMES

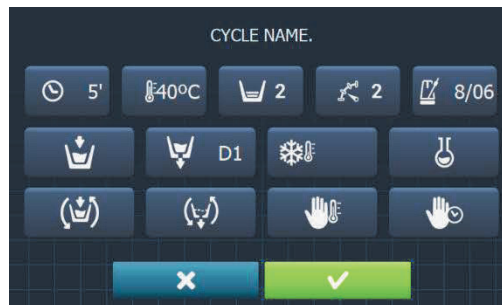
There is a programme library consisting of all the programmes installed by default, together with the programmes created by the user.



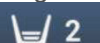


Before explaining the programme management (see section 4.1), details are given of their parameters and of the standard programmes found in the library.





3.1 Cycle parameters

Each programme is made up of a series of cycles, consisting of a set of parameters which can be configured, depending on the cycle type in question.

3.1.1 Parameters for soak, prewash, wash or rinse cycles:

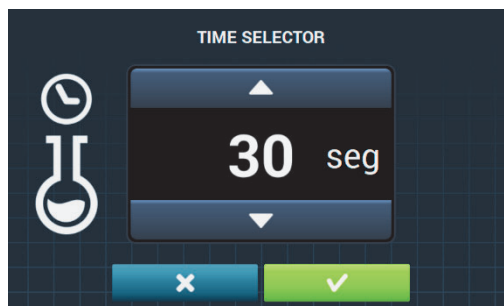


- Cycle name:** Name identifying the cycle. This is not the text displayed on the *Run screen*, but the text which identifies a created cycle.
-  5' **Time:** Value, in minutes, of the cycle length. Range can be configured from 1 to 99.
-  40°C **Temperature:** Temperature, °C or °F, of current cycle. Range can be configured from 20°C (68°F) to 90°C (194°F).
-  2 **Level:** Water level at which cycle should be run. Ranges which can be configured (see section 4.2). There are 5 types of level: Minimum (1), Low (2), Medium (3), High (4), Maximum (5)
-  2 **Speed:** Speed of current cycle Ranges which can be configured (see section 4.2). There are 4 different speeds to select from: Minimum (1), Low (2), Normal (3), High (4).
-  8/06 **Wash rate:** Sequence of movement that washing machine must follow (run time (seconds) / stop time (seconds)). Range can be configured from 1 to 99. The drum alternately turns to the left and to the right..

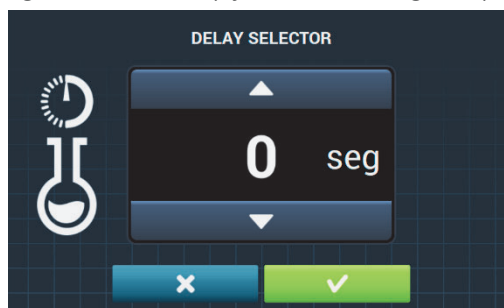
- 
Water inlet: This indicates the selection of the required water inlet.
 - Hot water: Load water from the hot water inlet (Yes/No).
 - Cold water: Load water from the cold water inlet (Yes/No).
 - Auxiliary: Load water from the auxiliary water inlet (Yes/No).
 - Water adjustment: Load water from one or other inlet depending on the temperature (Yes/No).
 - T1, T2, T3: Load water from any of the tanks if recovery KIT is fitted.
- 
D1 Drainage: This displays whether the water should be drained at the end of the cycle, indicating which outlet should be used if the recovery kit is active.
- 
Cooling: Option that permits the temperature in a cycle to be lowered before drainage or going to the next cycle. Configurable parameter only if the cycle temperature is equal to or higher than 40°C (104°F). Range can be configured from 30°C (86°F) to cycle setting.
- In addition to selecting the cooling value, there is a button to enable or disable this option.
- 
Dispenser 1.8: Each dispenser can be activated independently, and the following parameters must be configured if it is activated:
 - Start: If dispenser X is active, indicate when this dispenser should start dosing.







- Safety level (ML): Start dosing when the safety level is reached.
 - Level (L): Start dosing when the defined level is reached.
 - Temperature (T): Start dosing when the defined temperature is reached.
- Time: Time, in seconds, of dispenser X. Range can be configured from 0 to 99.

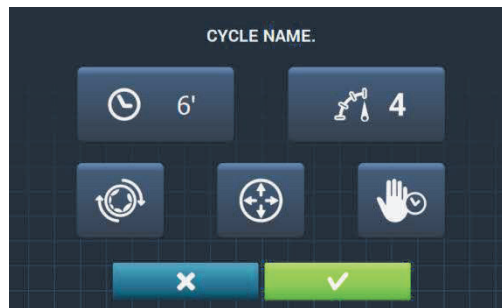







- Delay: Delay, in seconds, of dispenser X. From the moment the programme reaches the start point indicated, the dosing will be delayed for the time indicated. Range can be configured from 0 to (cycle time-dosing time).



-  **Move while filling:** Rotate drum while machine is filling (Yes/No).
-  **Movement while draining:** Rotate drum while machine is draining (Yes/No).
-  **Thermal stop:** Indicate the moment from which the time stipulated for the cycle is counted (Yes/No).
-  **Pause programme:** This allows you to pause the programme before the cycle in question starts running. The pause will be indicated on the screen and an acoustic signal is emitted (Yes/No).
- If this parameter is active, before starting the cycle, the machine will go to pause status, and the message “Pause programmed” is displayed on the screen. To continue running the programme, press the PLAY button.

3.1.2 Parameters for spin cycles:












-  **Time:** Value, in minutes, of the spin length. Range can be configured from 1 to 99.
-  **Speed:** Spin speed. There are 4 different speeds to select from: Minimum (1), Normal (2), Medium (3), Maximum (4). The Medium (3) and Maximum (4) values are only available in high- and medium-speed machines respectively. Range can be configured.
-  **Untangling:** Untangle at the end of the spin cycle (Yes/No).
-  **Optimum distribution:** If this option is active, the machine does not drain in the previous cycle.
-  **Pause programme:** This allows you to pause the programme before the cycle in question starts running. The pause will be indicated on the screen and an acoustic signal is emitted. (Yes/No).

3.2 Cycle library
















These are the cycles found by default in the cycle library. These cycles can be used to form new programmes.

- Soak cycles
 - **F1:** Soak
- Prewash cycles
 - **F2:** Normal Prewash Cold
 - **F3:** Normal Prewash 40°C (104°F)
 - **F4:** Delicate Prewash Cold
 - **F5:** Delicate Prewash 40°C (104°F)
 - **F6:** Very Delicate Prewash Cold
 - **F7:** Very Delicate Prewash 40°C (104°F)
 - **F8:** Wet Prewash
- Wash cycles
 - **F9:** Normal Wash Cold
 - **F10:** Normal Wash 60°C (140°F)
 - **F11:** Normal Wash 90°C (194°F)
 - **F12:** Delicate Wash Cold
 - **F13:** Delicate Wash 40°C (104°F)
 - **F14:** Very Delicate Wash Cold
 - **F15:** Very Delicate Wash 40°C (104°F)
 - **F16:** Wet Wash Cold
 - **F17:** Wet Wash 40°C (104°F)
- Rinse cycles
 - **F18:** Normal Rinse
 - **F19:** Normal Final Rinse
 - **F20:** Delicate Rinse
 - **F21:** Delicate Final Rinse
 - **F22:** Very Delicate Rinse
 - **F23:** Very Delicate Final Rinse
 - **F24:** Wet Rinse
 - **F25:** Wet Final Rinse
- Spin cycles
 - **F26:** Short Spin
 - **F27:** Long Spin

































Cycle symbols:

























	Soak cycles	
	Prewash cycles	 : Prewash cold,  40: Pre-wash 40 °C (104°F)
	Wash cycles	...
	Rinse cycles	 : Rinse,  : Final rinse with softener
	Spin cycles	





















Symbols and values of the parameters:

	Time	Value in minutes
	Temperature	Value in °C (°F)
	Level	1:Minimum, 2:Low, 3: Medium, 4:High, 5:Maximum
	Wash speed	1:Minimum, 2:Low, 3:Normal, 4:High
	Spin speed	2:Normal, 3:Rapid, 4:Maximum
	Water inlet	0:Cold, 1:Cold/Hot according to adjustment
	Wash rate	Run time (seconds) Stop time (seconds)
	Move while filling	✓ : Yes
	Thermal stop	✓ : Yes
	Movement in drainage	✓ : Yes
	Drainage	✓ : Yes
	Cooling	✓ : Yes
	Optimum distribution	✓ : Yes
	Stop programme	✓ : Yes
	Untangling	✓ : Yes
D	Dispenser	Input through which dose enters (D1:Dispenser 1, ...) with the START/TIME/DELAY programmed at ML/0/30

Tables of cycles with their parameters:

	F1		F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8
			 	 40	 	 40	 	 40	 
	3		5	5	6	6	6	6	5
	3			40		40		40	
	3		1	1	3	3	3	3	3
	0		3	3	2	2	2	2	1
	15;05		0	1	0	1	0	1	0
	✓		15;05	15;05	10;08	08;06	5;15	5;15	02;02
	✓		✓	✓					✓
	✓			✓		✓		✓	
			✓	✓					✓
			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
D		D	D1	D1	D1	D1	D1	D1	D1

	F9	F10	F11	F12	F13	F14	F15	F16	F17
	 	 60	 90	 	 40	 	 40	 	 40
	10	10	10	12	12	12	12	10	10
		60	90		40		40		40
	1	1	1	1	1	1	1	2	2
	3	3	3	2	2	2	2	1	1
	0	1	1	0	1	0	1	0	1
	15;05	15;05	15;05	10;08	10;08	05;15	05;15	02;02	02;02
	✓	✓	✓					✓	✓
		✓	✓		✓		✓		✓
	✓	✓	✓					✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
D	D2, D3	D2, D3	D2, D3	D2	D2	D2	D2	D2	D2

	F18	F19	F20	F21	F22	F23	F24	F25
		 		 		 		 
	2	2	3	3	3	3	2	2
	4	4	4	4	4	4	4	4
	3	3	2	2	2	2	1	1
	15;05	15;05	10;08	10;08	05;15	05;15	02;02	02;02
	✓	✓					✓	✓
	✓	✓					✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
D		D4		D4		D4		D4

	F26	F27
		
	2	6
	2	4
	✓	✓
	✓	✓

3.3 Programme library

These are the programmes that are found by default in the programme library:

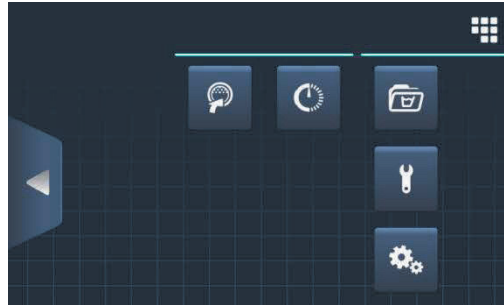
P1: Energetic 90°C (194°F)	P10: Extra delicates Cold
P2: Energetic 60°C (140°F)	P11: Economy 90°C (194°F)
P3: Energetic 30°C (86°F)	P12: Economy 60°C (140°F)
P4: Energetic cold	P13: Economy 30°C (86°F)
P5: Normal 60°C (140°F)	P14: Economy cold
P6: Normal 30°C (86°F)	P15: Sluice
P7: Normal cold	P16: Long spin
P8: Delicates 40°C (104°F)	P17: Short spin
P9: Delicates cold	



The table of all the programmes with their parameters can be found at the end of the manual.

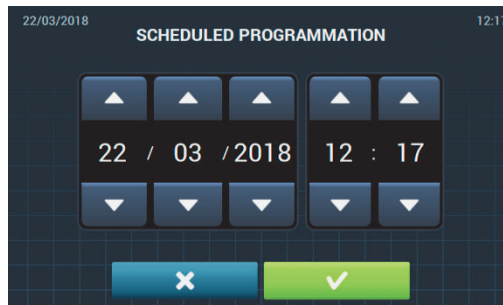
4 CONFIGURATION

The main configuration menu of the washing machine is shown below. Here, it is possible to configure different washing machine parameters, and display or download stored data.

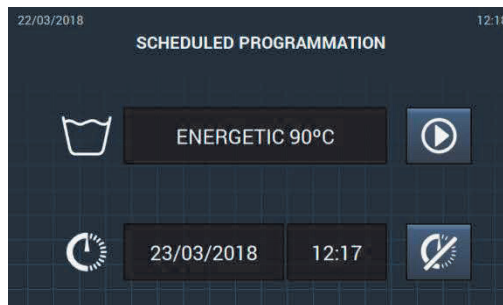
This menu is entered from the icon  in the *Main screen* (see section 2.2)








-  **Easy load:** Option which helps load the laundry.
-  **Delayed programming:** This allows a wash to be delayed so that it runs on the date/at the time required. After pressing the “delayed programming” button, you are asked to enter the required date/time.



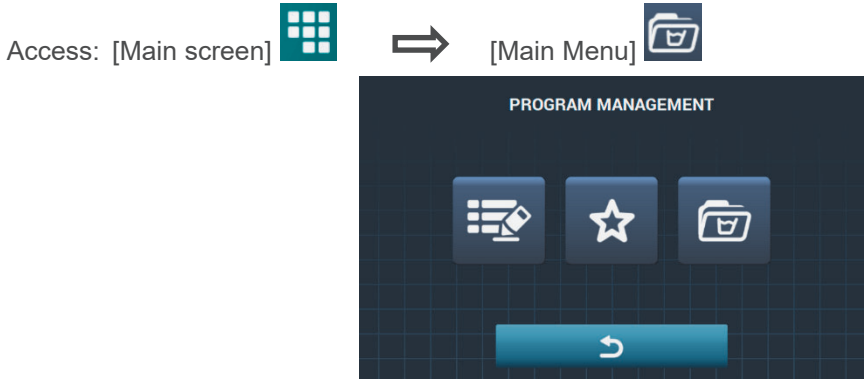
A screen is displayed which indicates the date/time of the programme, together with the programme name and number.






-  Run the programme before the scheduled time.
-  Cancel the programming.
-  **Programme management:** Management of all the stored programmes, and all the currently active programmes. (See section 4.1)
-  **Configure system:** Configuration of different sections of the washing machine. (See section 4.2)
-  **Maintenance:** Various password-protected options for the technician.

4.1 Programme management

From this submenu it is possible to manage all the programmes, both those selected by the user and those that are in the library. To do so, select between “Cycle library”, “My programmes”, and “Programme library”.

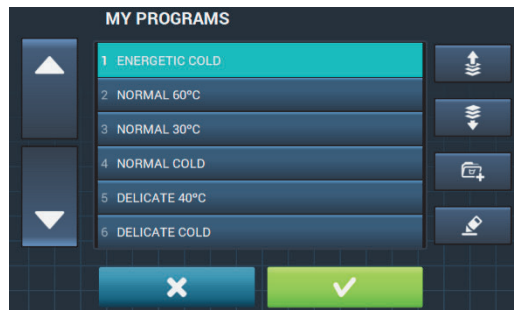




There is a library in which all the programmes and cycles are stored, including programmes stored by default and programmes created/imported by the user.

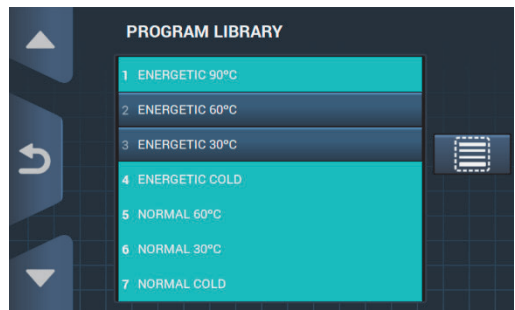
-  **My programmes:** Available in the OPL main screen. (See section 4.1.1)
-  **Programme library:** (See section 4.1.2)
-  **Cycle library:** (See section 4.1.3)



4.1.1 My programmes (favourites).


The programmes in the folder “My programmes” are those which are available on the OPL Main Screen.

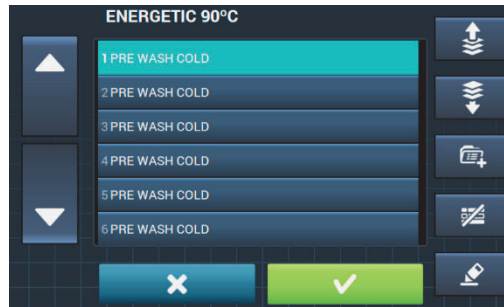


-  **Add/remove programmes:** Press this to go to the programme library. Here, the programmes which are currently included in “My programmes” are highlighted, and it is possible to select/deselect each of the programmes to be added to/removed from the list of favourites.
 -  **Select/deselect all:** Select or deselect all the programmes in the programme library.



-  **“up arrow”** and  **“down arrow”:** Use these buttons to change the position of any programme in the list of favourites, which can be placed in any order as required.

- 
Edit button: Press this to modify the selected programme as if editing it from the programme library.




Press OK or Cancel to return to My Programmes.

4.1.2 Programme library

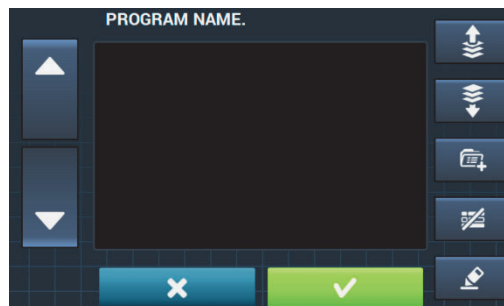
Programmes can be added, copied, modified or deleted, new programmes can be imported or programmes can be exported to a USB flash drive.




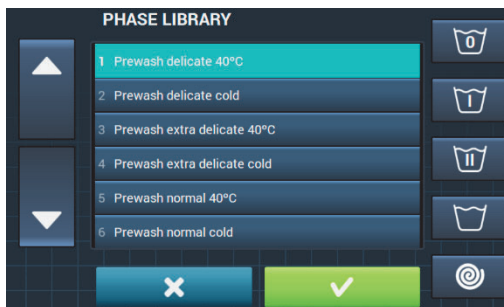
- 
Create programme: Creation of new wash programmes using cycles existing in the library. When this button is pressed, the user is asked to enter the name of the new programme.



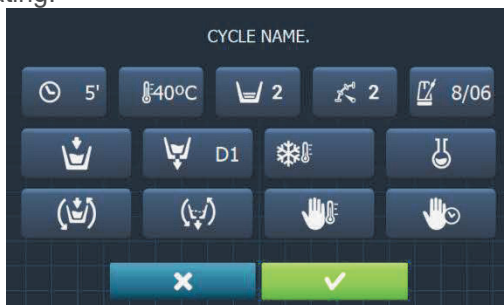
Next the following screen is displayed (without any cycles) in order to include cycles from the cycle library.







- 
 Cycles can be added from the cycle library. The cycles you wish to view can be filtered by cycle type.




After selecting the cycle, the library cycle parameters can be consulted before including them in the programme you are creating.

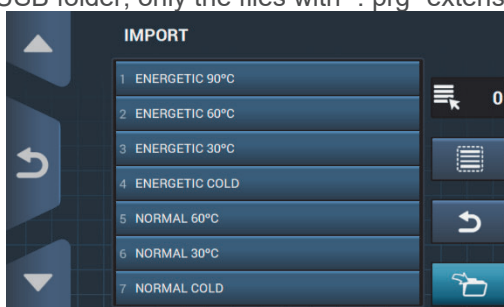




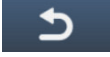

Each programme is a set of parameters grouped by cycles that are not linked to any of the cycles found in the library.

- 
Copy programme: Copy of a programme found in the library, giving it a new name.
 - 
Modify programme: Modification of the name of the programme and the cycles in the programme. It is possible to add, modify, delete or change the order of existing cycles. Just as when a new programme is created, when it is modified it is possible to add/delete cycles from the cycle library.
- When creating programmes, the cycle parameters can only be consulted. The cycles already in the programme can only be modified when modifying the programmes.
- 
Delete programme: Delete programmes stored in the library.
 - 
Import/export programme: This permits programmes to be imported/exported from an external USB flash drive.




- 
Import programme: Permits new programmes to be imported from a USB flash drive. On opening the USB folder, only the files with “. prg” extension and the folders are displayed.



-  **Marker:** Indicates the number of programmes selected.
-  **Select/deselect all:** Select or deselect all the programmes in the current folder.
-  **Return:** This allows you to exit the current folder.
- If a programme is imported with the same name as an existing programme, you will be asked whether you wish to replace the programme in question or cancel the operation. As there may be many programmes in this situation, there is a box to select “do the same in all cases”.
-  **Export programme:** Export programmes existing in the library to a USB flash drive.



It is possible to select the programmes you wish to export.

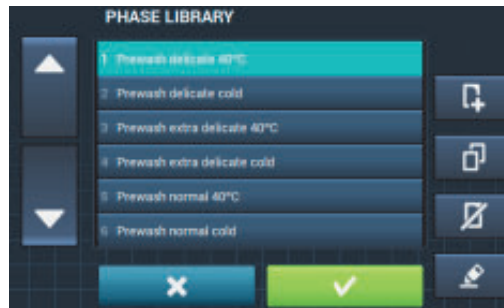
-  **Select/deselect favourites:** This allows you to select all the programmes or the programmes which are saved in favourites, indicating the number of programmes selected at all times.


The set of programmes selected will be saved in a folder “PROGRAMMES” in the USB root directory and each programme will be a file.

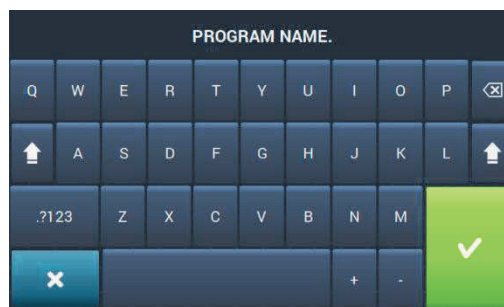
4.1.3 Cycle library

The name of each cycle can be modified from the cycle library. Once included in a programme, when displaying the cycle information, the name displayed for the cycle will be different. It will be a dynamic name consisting of the phase type and a parameter (T°, rpm)

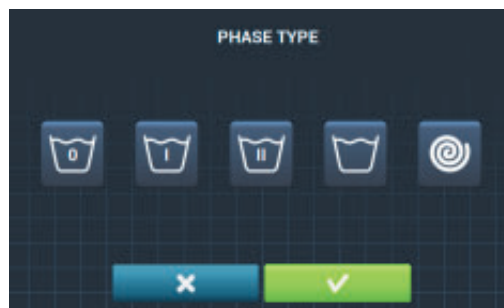
The cycle library will be editable, and the existing cycles can be created, modified, copied or deleted (See section 3.1).






-  **Create cycle:** Creation of new wash cycles. When this button is pressed, the user is asked to enter the name of the new programme.



Next, the following screen is displayed to select the cycle type to be created: soak, prewash, wash, rinse or spin.

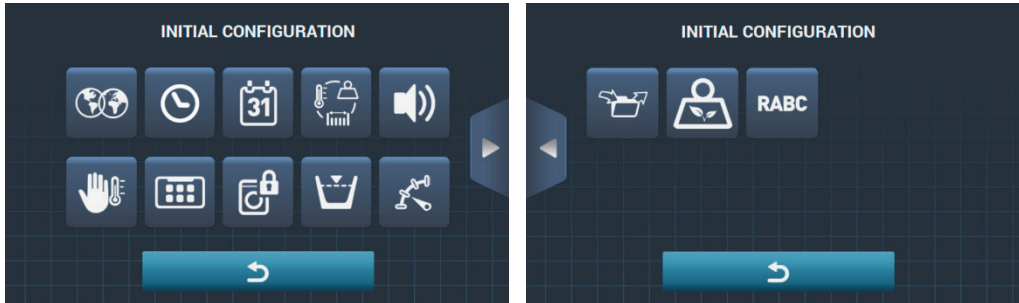





-  **Copy cycle:** Copy an existing cycle from the library, giving it a new name.
-  **Delete cycle:** Delete cycles stored in the library.
-  **Change cycle:** Modification of the selected cycle parameters.

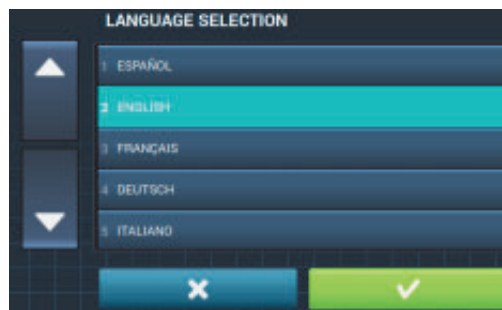
4.2 Configure System


Access: [Main screen]   [Main Menu] 

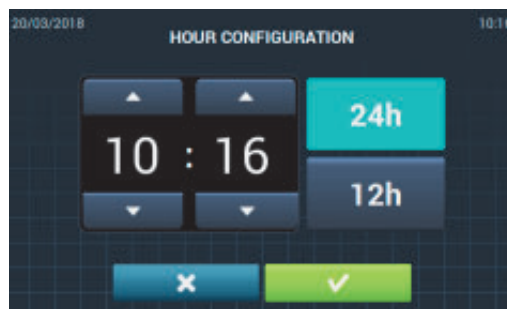
The following sections can be modified in the system configuration:




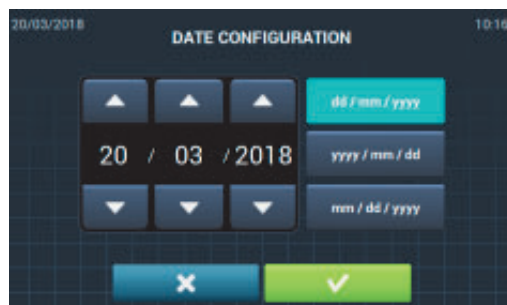
-  **Next screen.**
-  **Previous screen.**
-  **Language:** The washing machine texts can be displayed in 34 different languages, although the texts can only be edited using Western character sets.




-  **Time:** Configuration of the current time. The display format (12 hour / 24 hour (default setting)) can be selected.





-  **Date:** Configuration of the current date. The display format (dd/mm/yyyy (default setting) / yyyy/mm/dd / mm/dd/yyyy) can be selected.

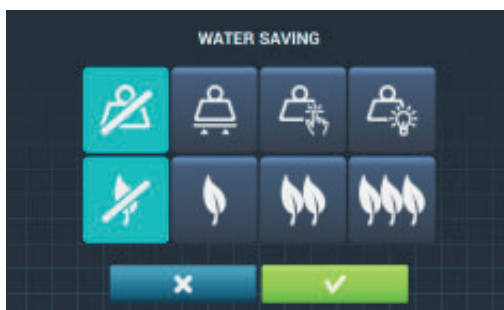






- 
Units of measurement: The unit of measurement in which the temperature (°C (default setting) or °F), the weight (Kg (default setting) or lb) and the size (mm (default setting) or in) can be selected.

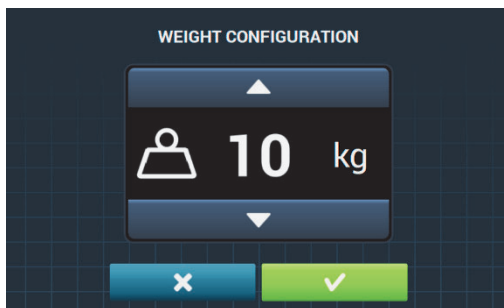






- 
Thermal stop: General configuration of the thermal stop. If this is disabled, the thermal stop does not take place even if this parameter is active in the currently running cycle. If, however, it is enabled, the configuration of each cycle is respected and the consequent action is taken. By default it is active. In machines without heating, (HW) is always deactivated.


- 
Water saving by weight: The required water saving for the weight can be configured. Three different weight options and three levels of saving can be selected. Depending on the load, there will be a reduction in the water level and detergent dose.




-  Weight option off.
-  Automatic weight option. This is available depending on the configuration of existing kits.
-  Manual weight option. Enter the weight of the clothing manually by pressing the weight icon on the main screen. (See section 2.2, point 3).
-  Smart weight option. This option estimates the load weight at the start of each programme. The message “LOAD DETECTION” is displayed while it is running. This option may last several minutes. The time required for this is not included in the programme duration.

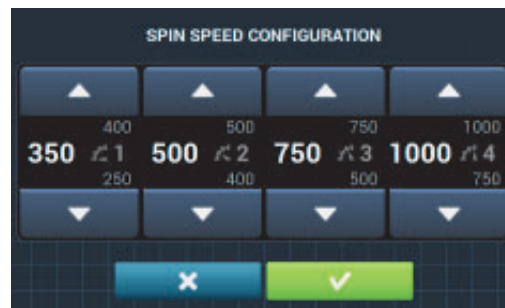
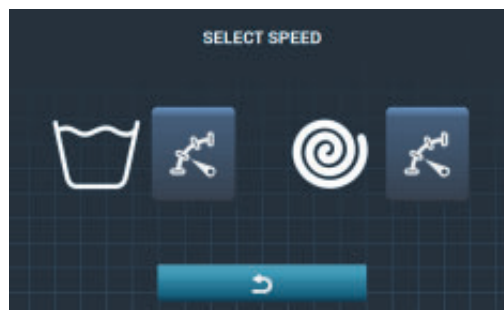



-  Savings option off.
-  Low savings option.
-  Medium savings option.
-  High savings option.

- 
Levels: This enables the configuration in mm of the 5 configurable levels. Each level type will have a default value and configuration range. These values will depend on the model selected. (See table of levels by model).



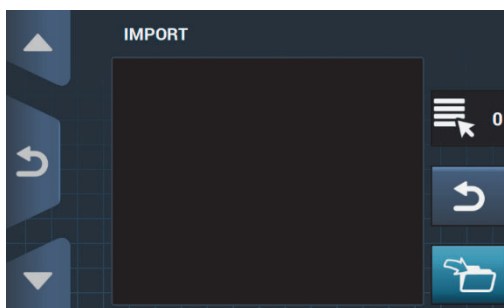
- 
Speed: This enables the configuration in RPM of the different types of speed existing, in both the wash and spin cycles. Each speed type has a minimum and maximum configuration value. (See table of RPM/V equivalences by model).




- 
Import/Export Configuration: It is possible to import a machine configuration from a USB memory stick or to export the current machine configuration to a memory stick. When this button is pressed, an intermediate window is displayed where we select whether to import or export.

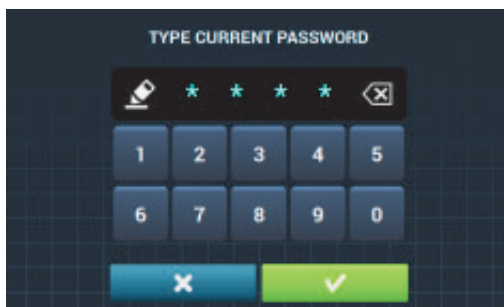


If IMPORT is selected, a screen is displayed to permit browsing through the USB. But only configuration files (with extension .cfg) can be selected.





If EXPORT is selected, the current machine configuration is saved to the USB root directory in the folder "CONFIGS". Each configuration file name will take the following format: CONFIG_Model_Date_time.cfg.

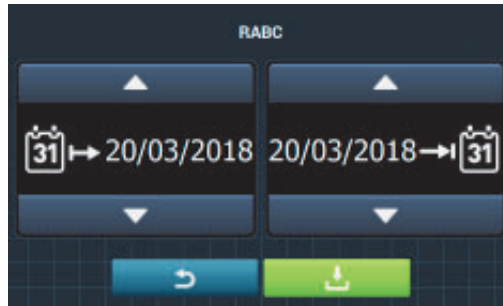
- 
Restricted access: This allows the washing machine configuration to be restricted, by establishing a password to enter the main menu. The default setting is deactivated. The required password (1234 by default) for entering the main menu can be configured.



- 
HUD: The HUD configuration activates/deactivates the display of the parameters on the different screens (See section 4.2.1).




-  **Beep:** Option permitting the buzzer to be disabled. By default it is enabled.
-  **RABC/Traceability:** The information for each wash is registered, and the following information saved:
 At the start of each cycle: Programme, start time, weight (where applicable). During the programme, every 15 seconds: Level, temperature and error (where applicable). When downloading the data, the required period must be selected (by default, start date and end date, today's date).
 The data will be saved for a minimum of 15 days.
 Each time there is a download, an "RABC" will be created in the USB root directory. Each RABC file name will take the following format: RABC_Model_Date_time.rabc..

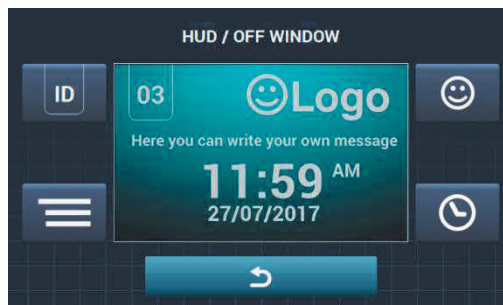



4.2.1 HUD configuration

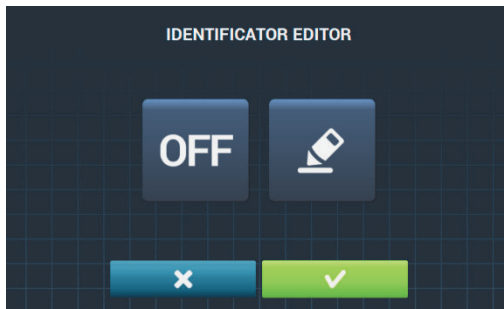
Configuration of the parameters to be displayed on the OFF screen, main screen and run screen, in addition to configuration of the automatic shutdown and energy saving.




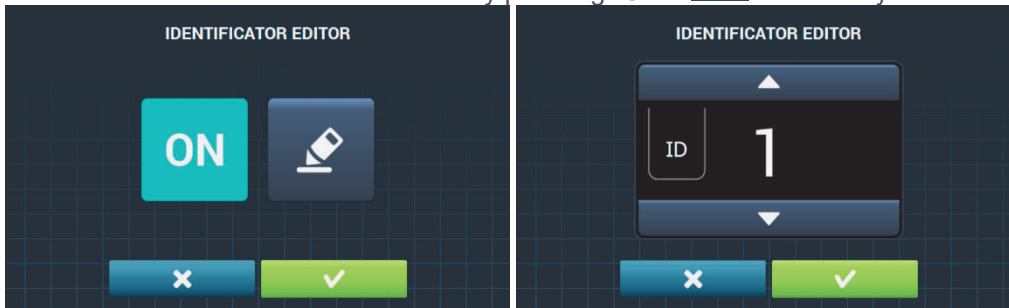
-  **OFF screen:** These are the parameters that can be configured:





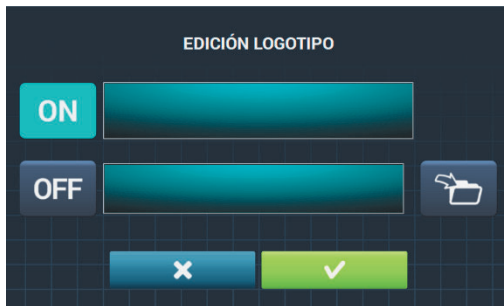
-  **Machine identifier:** The machine identifier can be enabled/disabled, and the number to be allocated to the identifier can be edited (between 1 and 99). By default it is disabled. This identifier is obligatory if remote communication is used.




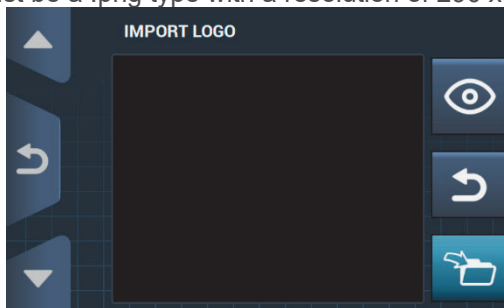
The machine identifier is enabled by pressing "OFF"  followed by the edit button .




-  **Date:** Option that can be enabled/disabled. By default it is enabled.
-  **Logo:** This allows the user to select whether or not to display the logo. By default it is enabled.

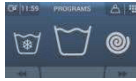


Press import , to import a logotype to the machine from an external USB flash drive. The logotype file must be a .png type with a resolution of 290 x 80 pixels.

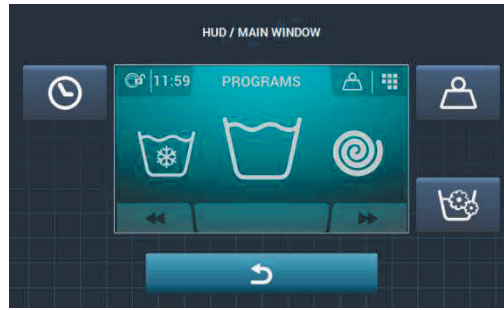





The preview button , allows you to confirm that the logotype is correctly displayed.

-  **Laundrette message:** Start message that can be edited by the user (max. 40 characters). By default it is disabled.



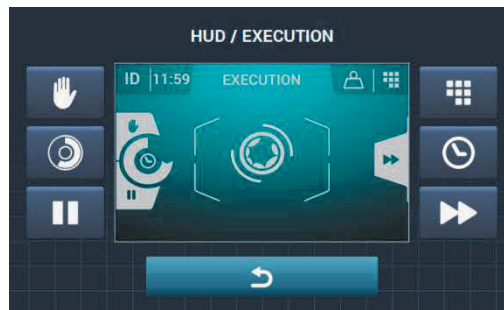
- **Main screen:** The configurable parameters are listed below:












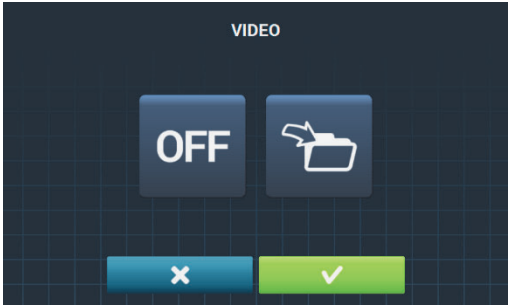
-  **Time:** Option permitting time to be displayed/hidden. By default it is enabled.
-  **Weight of clothes:** If this option is disabled, the weight icon is not displayed. By default it is disabled.
-  **Instant programming:** If instant programming is disabled, the parameters for each cycle can be viewed but cannot be edited. By default it is enabled.




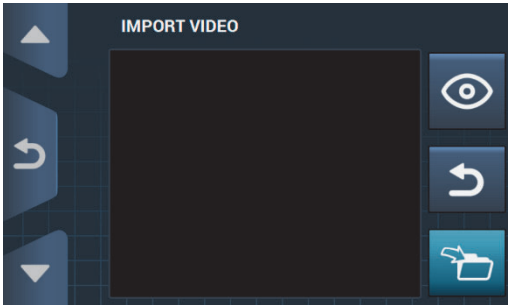
- **Run screen:** These are the options permitted on the run screen:




-  **Time:** Option permitting time to be displayed/hidden. By default it is enabled.
-  **Remaining time:** Option to display/hide the total time remaining and the programme progress indicator on the run screen. By default it is enabled.
-  **Stop button, STOP:** This allows the stop button to be hidden. By default it is enabled.
-  **PAUSE button:** This allows the pause button to be hidden. By default it is enabled.
-  **Menu button:** Option that permits the run menu icon to be displayed/hidden, by default it is enabled.
-  **Advance button:** This permits the advance button and the information referring to the next cycle to be hidden. By default it is enabled.
-  **Automatic shutdown:** If this option is activated and the main screen is open, the machine will switch to *Screen Off* after 30 minutes of inactivity. By default it is enabled.
-  **Energy savings:** Option that enables energy savings by switching off the screen backlight 10 minutes after switching off the washing machine. If any part of the screen is touched, the backlight will light up again, and the main Screen is opened. By default it is enabled.
-  **Import video:** This permits a video to be played on the machine screen after 10 minutes of inactivity. If “Energy saving” is activated, the video is automatically stopped.



Press import  to import a video to the machine from an external USB flash drive. Only video files (mp4) can be imported, and only one video file can be installed on the machine. The recommended resolution of the videos is 480x272 pixels for machines with a 4.3" screen, and 800x480 pixels for 7" screens. The 16 Fps should not be exceeded. The maximum file size must not be more than 25 Mb.



The preview button , allows you to check the video file plays correctly.

5 MAINTENANCE

5.1 Electrical and mechanical irregularities

Before calling the Technical Service Centre, check the following:

- That power is supplied to the machine.
- The condition of the fuses.
- That the voltage is correct for the machine.

If the washing machine fails to get the required level of water, check:

- The water mains tap is open.
- The water inlet filter is not blocked.
- That the water pressure is between 2 and 4 kg/cm 28 (28 and 56 psi).

If the washing machine vibrates excessively, check that none of the panel screws is loose.

If a power cut occurs, check that the tub is drained and the door is blocked. If you want to take the clothes out of the washing machine, unlock the door by pulling down the belt located behind the front panel.

5.2 Warnings

All warnings and errors are reported on screen together with an acoustic alarm. In the event of an error, the cycle and status information is maintained in order to determine exactly where the error has occurred.

The following warnings may be found in a washing machine:

DESCRIPTION	CAUSE AND ACTION
DOOR OPEN	If the door is open at the start of a programme, the message "DOOR OPEN" is displayed on screen and the buzzer will buzz for 30 seconds and no more. Only the option "OK" is given. The programme will not start and the user can try again.
WATER ON WASHTUB	At the end of a programme, if the water level is not 0 mm, the message "WATER IN TUB" is displayed on screen. The 2 options "continue" or "end" are displayed. If we press "continue" the machine checks again for a level of 0 mm. If this is the case, the door is unlocked, if not the error is reported again. If we press "end", the programme will end and the door unlocks.
AUXILIARY BOARD IS NOT COMMUNICATING	In the SAT menu, in the Extra Kit section, on activating a kit, if no communication is detected between the principal control card and the auxiliary card, this warning is displayed. Active kits without communication between cards can be deactivated, but they cannot be activated.
TANK IS FULL (T1/T2/T3)	This warning is displayed when Tank Tx is active in a drainage cycle and the input "Max level Tank x" is found to be activated. The machine stops draining to Tx and switches to normal drainage D1. Buzzer is activated for 10 seconds. The warning disappears on pressing OK or after a certain time interval.
TANK IS EMPTY (T1/T2/T3)	This warning is displayed when Tank Tx is active in a fill cycle and the input "Min level Tank x" has been activated. The machine stops filling from Tx and switches to filling normally with cold water. Buzzer is activated for 10 seconds. The warning disappears on pressing OK or after a certain time interval.
WEIGHT KIT NOT RESPONDING	This warning is displayed if, on activating the weighing kit or making a calibration, the auxiliary card is connected and operating correctly, but it is not possible to communicate with the weighing appliance. It is not possible to activate the kit or make the calibration.

WEIGHT CALIBRATION	<p>This warning is displayed on launching a calibration of the weighing kit, in order to inform the user that the machine must be empty, with no additional weights on top, etc., before launching a calibration.</p> <p>None. Warning is for information only. "OK" button to hide warning and launch calibration.</p>
CALIBRATION IN PROGRESS	<p>This warning is displayed while the weighing kit calibration is in process.</p> <p>None. Warning is for information only. There is no button and the text is displayed for 5 seconds while the calibration is in process.</p>
CALIBRATION ERROR	<p>This warning is displayed when, on completion of the calibration process, it has not been possible to set the weighing system to zero correctly.</p> <p>None. Warning is for information only. "OK" button to hide warning.</p>
CALIBRATION NEEDED	<p>This warning is displayed when, on pressing "Start" to run a wash programme, a weight 3 Kg less or 10 Kg more than the nominal weight is measured.</p> <p>The 2 options "Cancel" or "OK" are displayed. Press "OK" to continue with the programme with the nominal weight. Press "Cancel" to abort the programme.</p>
START EASY LOAD?	<p>This warning is displayed on pressing the Easy Load button on the main screen. The user will be told to insert the laundry and close the door and then asked if they wish to launch the Easy Load cycle.</p> <p>The 2 options "Cancel" or "OK" are displayed. Press "Cancel" to abort the Easy Load cycle and return to the selection screen. Press "OK" to launch the Easy Load cycle.</p>
EASY LOAD IN PROGRESS...	<p>This warning is displayed while the Easy Load cycle is running, advising the user that it is in process.</p> <p>No buttons are available. Message is solely for information; the user can do nothing except wait for the cycle to end.</p>
LOAD DETECTION	<p>This message is displayed at the start of the wash programme when the "smart weight" option is on.</p> <p>No buttons are available. Message is for information only. This operation may last several minutes.</p>

The following errors may be found in a washing machine:

ERROR	DESCRIPTION	CAUSE AND ACTION
E1	POWER FAILURE	This error is displayed when the power is restored after a power cut has been registered while a programme is running. The machine automatically returns to the point in the programme where it left it, displaying a warning message for 30 seconds. The options "continue" or "end" are displayed. If continue is pressed, the cycle that was running when the power cut occurred will continue, starting from the beginning of the cycle again. If "end" is pressed, the programme will end, and the door is unlocked.
E2	DOOR LOCKING ERROR	This error is displayed at the start of a programme and it is not possible to lock or unlock the door while the programme is running. The programme will end and you can try again, ensuring that the door is correctly closed. If the problem persists, call the technical service.
E3	WATER ON WASHTUB	This error is displayed when the washing machine is not able to drain the water from the drum. Two options are displayed: "continue" or "end". Check that the drainage is not blocked. If the machine is fitted with a drainage pump, clean the filter.
E4	MAXIMUM WATER LEVEL REACHED	This error is displayed when the washing machine detects a water level which is too high. Check that no water enters while the washing machine is at rest. If this is the case, call the technical service.
E5	FILLING ERROR	This error is displayed when the washing machine detects that no water is entering the machine. Before calling the technical service: Check that the shut-off valve is open. Check that the drainage configuration is correct (valve / pump).
E6	WARMING ERROR	This error is displayed when the washing machine is not able to heat the water correctly. Before calling the technical service, check that the heating configuration is correct.
E7	MAXIMUM TEMPERATURE EXCEEDED	This error is displayed when the temperature detected is too high. Only the option "end" is given. When it is pressed the programme will end, if the temperature is less than 50°. If this is not the case, the E11 error is triggered: CLOTHES HOT
E8	MOVEMENT ERROR	This error is displayed when the washing machine does not detect any movement. The warning "The programme will end" is displayed and after 2 minutes, the OK button is shown. Press this to end the programme.

E9	UNBALANCE ERROR	This error is displayed when the washing machine is not able to balance the clothes. Try to load the clothes more evenly.
E10	MAXIMUM UNBALANCE ERROR	This error is displayed when the washing machine detects too much movement during the spin cycle. If this error appears repeatedly, call the technical service. There may be a problem with the installation and/or shock absorber system.
E11	HOT CLOTHES!	This error is displayed when the temperature within the tub is higher than 50 °C (122 °F) at the end of the programme. Wait until the temperature falls below 50 °C (122 °F), and the programme will end automatically.
E12	UNLOCKING ERROR	This error is displayed when the washing machine is not able to unlock the door at the end of a programme. This error occurs after 3 attempts to unlock the door every 20 seconds. Only the option "end" is given. When this is pressed, the machine will try again and if it is unable to unlock the door, the error will continue to be displayed. Do not force the door. Call the technical service and they will advise you on how to open the door safely.
E23	WEIGHT MEASURE ERROR. CALIBRATION NEEDED	This error is displayed when the washing machine detects an error in the communication with the weighing device. Call the technical service. The two options "OK" or "Cancel" are displayed. Press "Cancel" to abort the programme and return to the selection menu. Press "OK" to continue running the programme with the nominal weight value of the machine.
E25	AUXILIARY BOARD COMMUNICATION ERROR	This error is displayed when the washing machine detects an error in the communication with the auxiliary card used in different accessories. Call the technical service. The two options "OK" or "Cancel" are displayed. Press "Cancel" to abort the programme and return to the selection menu. Press "OK" to continue running the programme, ignoring the corresponding accessory function.
E26	MOTOR THERMOSTAT OPEN	This error is displayed when the temperature detected in the motor is too high. Call the technical service.
E27	NTC OUT OF RANGE	This error is displayed when the temperature detected is out of range. The temperature sensor is disconnected or damaged. Call the technical service. Two options "OK" or "Cancel" are displayed. Press "OK" to continue with the programme, ignoring the heating and press "Cancel" to end the programme.
E28	PRESSURE SENSOR OUT OF RANGE	This error is displayed when the washing machine detects a water level which is out of range. The pressure sensor is disconnected or damaged. Call the technical service. This error will not display any buttons and it is only possible to abort by switching off the machine.

SELF SERVICE V2.0

6	INTRODUCTION	35
7	INTERFACE	35
7.1	Selection Screen 1 - Buttons	35
7.2	Selection Screen 2 - Payment.....	36
7.3	Coin pulses and “Credit mode”	36
7.4	Run Screen.....	37
8	PROGRAMMES	38
8.1	Programme library	38
9	CONFIGURATION	39
9.1	Programme management.....	39
9.2	Configure System	39
9.2.1	Advanced configuration	39
9.2.2	HUD programming.....	45
9.2.3	Table of currencies	47
10	MAINTENANCE	49
10.1	Errors	49

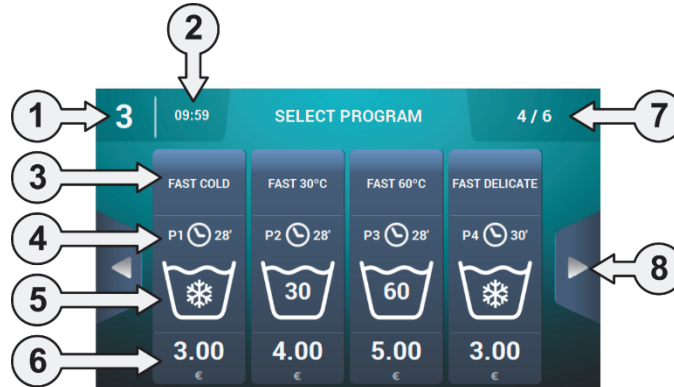
6 INTRODUCTION

This section lists the characteristics which are exclusive to self-service washing machines. The safety warnings must be read and it is advisable to read the rest of the manual in order to fully understand how the machine operates.

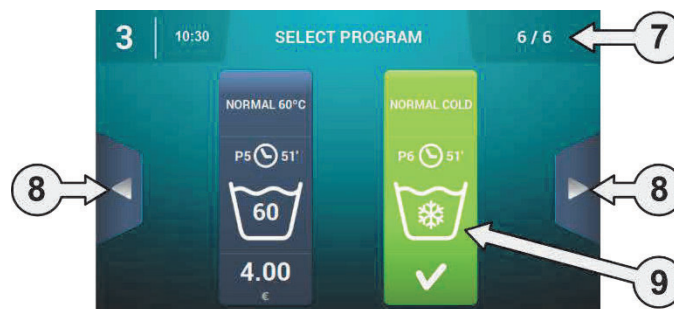
7 INTERFACE

7.1 Selection Screen 1 - Buttons

When the machine is switched on, *Selection Screen 1* is displayed. There are 4 large fixed buttons on this screen for selecting wash programmes.



1. **Machine identifier:** The label identifying the appliance based on the existing configuration is displayed (if enabled).
2. **Time:** The current time is displayed in the format selected by the user.
3. **Programme name:** Name configured for the selected programme.
4. **Programme length:** Estimated length, in minutes, for the selected programme.
5. **Programme temperature:** Maximum temperature of the different cycles of the programme.
6. **Price:** Only in Coin mode, in CP and CR mode the price is not displayed and an LED is shown in its place.
7. **Number of programmes:** The number of programmes displayed and the number of available programmes are given. A maximum of 4 programmes are shown on screen, and the maximum number of programmes to be shown is 16 (4 screens with 4 buttons).
8. **Side browser arrows:** If there are more than 4 programmes in favourites, the side browser arrows are displayed. These allow you to move to the next selection screen.



9. **Active button:** Payment may be made in this first screen. When the cost of the programme has been reached, the price disappears and the colour of the button changes, indicating that the programme is ready to be run.

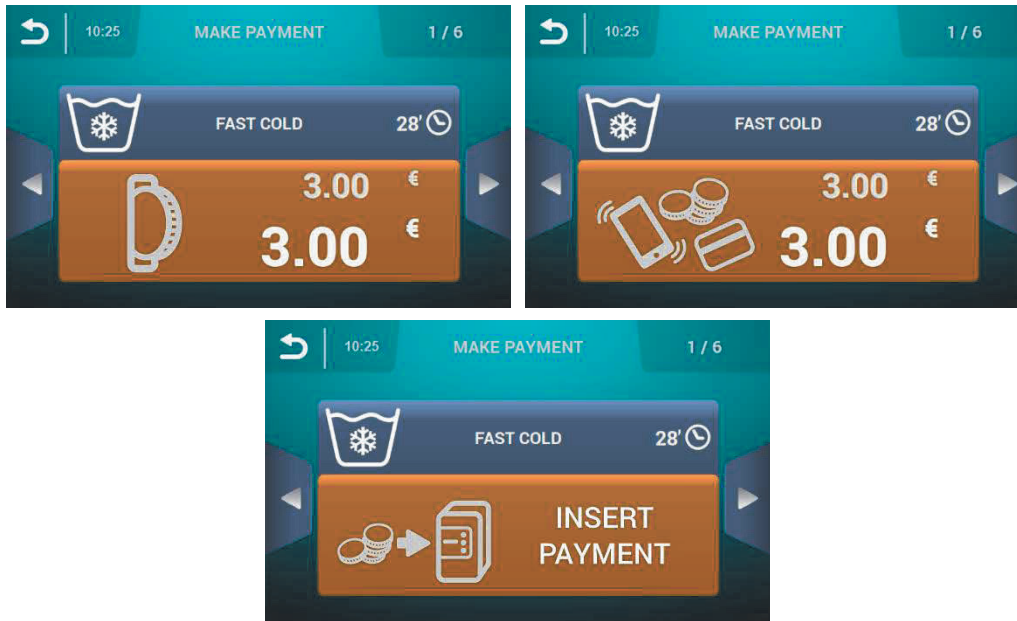
Press a programme button to go to "Selection Screen 2 – Payment".

On completion of a programme, the machine returns directly to this screen.

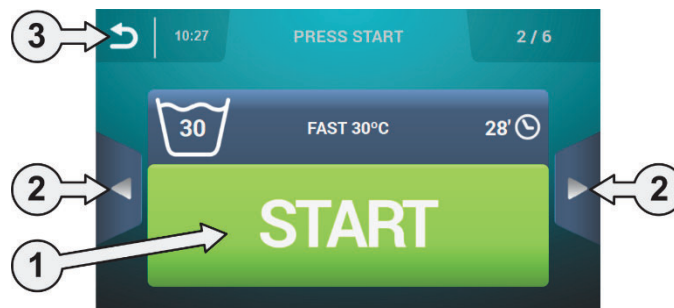
In addition, even if the screen has been touched, or money has been inserted, if there is no activity within 15 minutes, the machine returns to this screen, resetting the amount which might have been inserted.

7.2 Selection Screen 2 - Payment

This screen offers the same information as in the previous screen, but only for the selected programme, accompanied by pictures and text to help. There are also two browser buttons for changing the programme.



The button is displayed in brown until the amount indicated in the programme has been inserted in the machine.



1. **Start Button:** When the programme amount has been inserted, a large “Start” button is displayed in green.
2. **Browser buttons:** This allows you to change programme.
3. **Return button:** Press this button to return to the main screen “Selection 1 – Buttons”.

If there is no activity for 15 minutes, the amount inserted is reset, the money is lost and the machine returns to the screen “Selection 1 – Buttons”.

On pressing the “Start” button, the selected programme starts to run.

7.3 Coin pulses and “Credit mode”

To run any programme, the corresponding payment must first be made. Depending on the existing self-service configuration, the machine controls the insertion of coins (COIN mode) or receives the corresponding signal in CP or Multipayment mode via the “coin slot micro” input to allow the selected programme to run.

While in self-service mode (both on selection screen 1, and screen 2, shown as running a self-service programme), it is possible to enter “Credit mode”. If the “top open” input is activated in the industrial models, or the coin slot key or CP of the professional models is activated, a password is requested to enter in “Credit mode”.

When the machine enters “Credit mode”, it automatically exits self-service mode and behaves as if it were in normal mode, displaying the information defined on the *OPL Main Screen* and offering the option to perform all the actions defined on this screen. The programmes selected for self-service and the programmes defined for Credit Mode are displayed.

On going to the main menu, all the available options for self-service washing machines are displayed.

If the “top open” input is deactivated in the industrial models, or the coin slot key or CP of the professional models is removed, the machine automatically leaves “Credit mode”. If the machine is in a secondary screen of the main menu (configuration, maintenance...) and it exits “Credit Mode”, it acts as if it were in this mode until exiting the Main menu (saving the changes). Once the machine has reached the Main screen, it exits credit mode.

7.4 Run Screen

When START is pressed, the programme begins and the *Run Screen* is displayed.

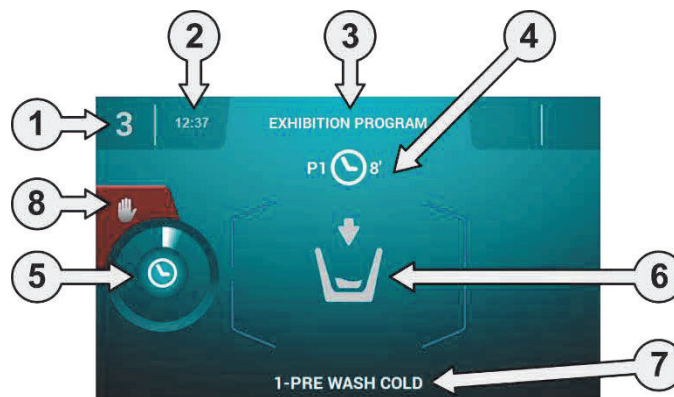
While in run mode, it is also possible to enter “Credit mode” as described above. If this mode is entered, it automatically exits self-service mode and behaves as if it were in OPL mode, displaying the information defined on the *OPL Run Screen* and offering the option to perform all the actions defined on this screen.

In self-service mode, the option to forward or pause the programme does not exist unless “Credit mode” is entered.

Nor is the STOP button for aborting a programme there by default, although it can be activated using the HUD.

If the STOP button is pressed, there is a grace period during which it is possible to abort a programme without losing the credit inserted. If the programme is aborted twice during the grace period, the credit will be lost.

At the end of the grace period, to abort the programme it is necessary to hold the button down for 3 seconds, and any credit will be lost.



1. **Machine identifier:** Label identifying the machine.
2. **Time:** Time and minutes in the selected format.
3. **Programme name:** Name configured for the selected programme.
4. **Programme number and length:** Position of the programme in the list of programmes (My Programmes), and the estimated length in minutes for the programme selected.
5. **Programme progress indicator:** Status of programme progress, relation between total time and time remaining for programme.
6. **Status (drawing):** Animated drawing showing the current cycle of the washing machine (filling, draining, washing, rinsing, spinning or untangling).
7. **Currently running cycle:** Identifier and name of currently running cycle.
8. **Stop (default setting disabled):** Button to stop and cancel the programme. A confirmation message will be requested.

8 PROGRAMMES

There is a programme library consisting of all the programmes installed by default, together with the programmes created by the user.

8.1 Programme library

These are the programmes that are found by default in the programme library:

P1: Fast cold wash

P2: Fast wash 30°C (86°F)

P3: Fast wash 60°C (140°F)

P4: Fast delicates

P1					
	8	2	2	2	6
	1	3	3	3	
	3	3	3	3	4
	0	0	0	0	
	15;05	15;05	15;05	15;05	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

P2					
	8	2	2	2	6
	30				
	1	3	3	3	
	3	3	3	3	4
	1	0	0	0	
	15;05	15;05	15;05	15;05	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

P3					
	8	2	2	2	6
	60				
	1	3	3	3	
	3	3	3	3	4
	1	0	0	0	
	15;05	15;05	15;05	15;05	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

P4					
	8	2	2	2	6
	2	4	4	4	
	2	2	2	2	3
	0	0	0	0	
	08;06	08;06	08;06	08;06	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

9 CONFIGURATION

9.1 Programme management

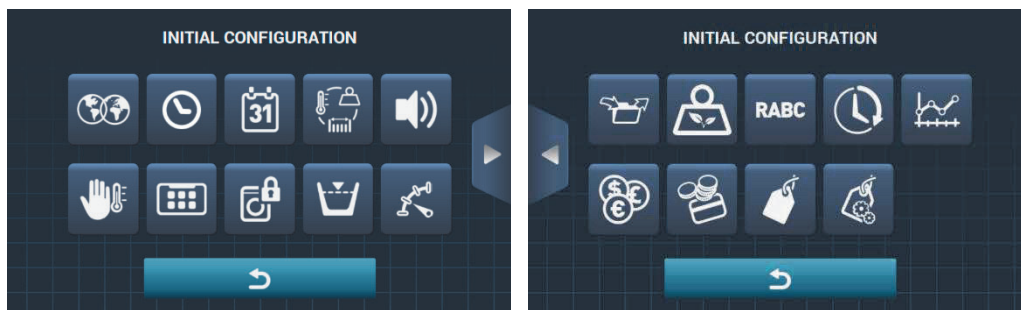
If the washing machine is configured in self-service mode, only the first 16 programmes will be available, the remaining programmes become available on entering Credit Mode”.











9.2 Configure System







9.2.1 Advanced configuration

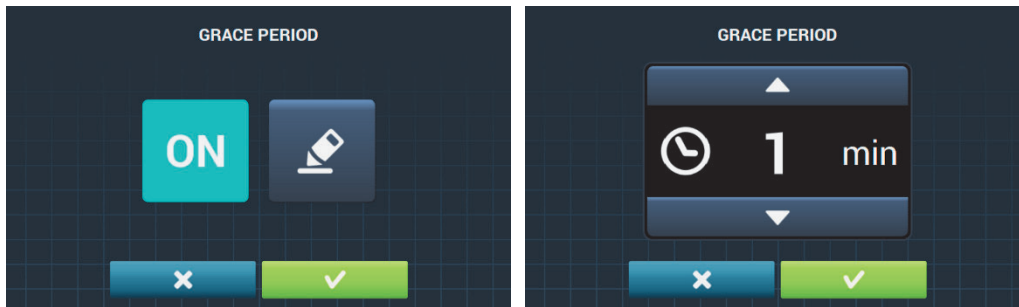
Access: [Main screen]  ⇒ [Main Menu] 


The following sections can be configured in the system configuration, as in “Credit mode” (See section 4.2):

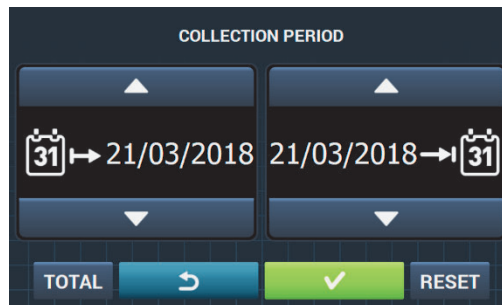


-  **Next screen.**
-  **Previous screen.**
-  **Language:** The washing machine texts can be displayed in 34 different languages, although the texts can only be edited using Western character sets.
-  **Time:** Configuration of the current time. The display format (12 hour / 24 hour (default setting)) can be selected.
-  **Date:** Configuration of the current date. The display format (dd/mm/yyyy (default setting) / yyyy/mm/dd / mm/dd/yyyy) can be selected.
-  **Units of measurement:** The unit of measurement in which the temperature (°C (default setting) or °F), the weight (Kg (default setting) or lb) and the size (mm (default setting) or in) can be selected.
-  **Thermal stop:** General configuration of the thermal stop. If this is disabled, the thermal stop does not take place even if this parameter is active in the currently running cycle. If, however, it is enabled, the configuration of each cycle is respected and the consequent action is taken. By default it is active.
-  **Water saving by weight:** The required water saving for the weight can be configured. Three different weight options and three levels of saving can be selected. Depending on the load, there will be a reduction in the water level and detergent dose.
-  **Levels:** This enables the configuration in mm of the 5 configurable levels. Each level type will have a default value and configuration range. These values will depend on the model selected. (See table of levels by model).
-  **Speed:** This enables the configuration in RPM of the different types of speed existing, in both the wash and spin cycles. Each speed type has a minimum and maximum configuration value. (See table of RPM/V equivalences by model).

- 
Import/Export Configuration: It is possible to import a machine configuration from a USB memory stick or to export the current machine configuration to a memory stick. When this button is pressed, an intermediate window is displayed where we select whether to import or export (as in programmes).
- 
Credit Mode: If the washing machine is in self-service mode, the password for Credit Mode (1234 by default) can be configured. Make a note of the password in a safe place. If you lose it, please contact the technical support service.
- 
HUD: In self-service mode, it is also possible to configure the *Main screen* (first and second selection screens) and the *Run screen*. (See section 9.2.2).
- 
Beep: Option permitting the buzzer to be disabled. By default it is enabled.
- 
RABC/Traceability: The information for each wash is registered, and the information saved (see section 4.2).
- 
Grace Period: When this button is pressed, an intermediate screen is displayed from where it is possible to activate or deactivate the grace period and edit the value between 1 and 99 minutes (the default setting is enabled and 1 minute).




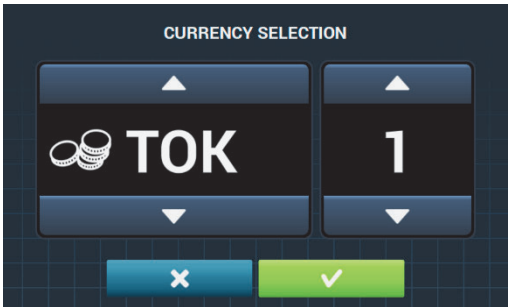
- 
Self-service statistics: This provides data about payments and the number of times each of the favourite programmes is run. When the self-service statistics button is pressed, the following screen is displayed.




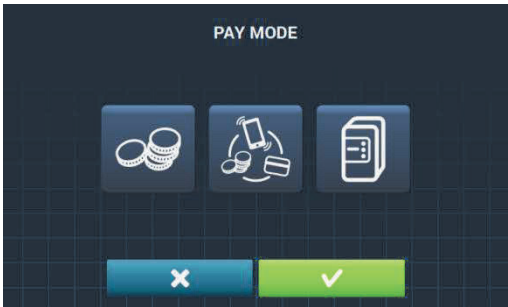
Press “TOTAL” to display the total values for the machine. If a date is entered, the statistics are only shown for this period. Press “Reset” to set all the values to 0, resetting the statistics.







- 
Currency: This allows you to select the type of currency in which you wish to work and to modify its pulse value (see section 9.2.3). If the currency is changed, all the prices will be reset, by default to token.




- 
Payment Method: There are 3 different modes for operating in self-service mode.

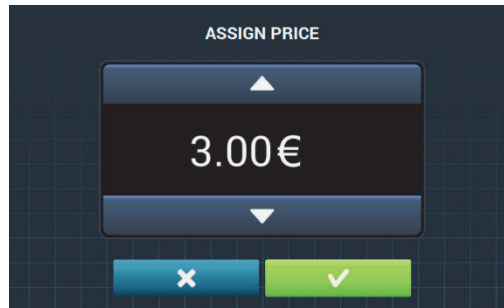



- 
COIN: The currency and price of each programme must be configured, using the coin slot pulses to enable a set programme to be run.
- 
Central Payment: The washing machine receives a pulse from a payment centre to release the washing machine and permit a programme to be run. Default setting. The currency, price and price programming options are disabled.
- 
Multipayment: Same compartment as the “COIN” option.

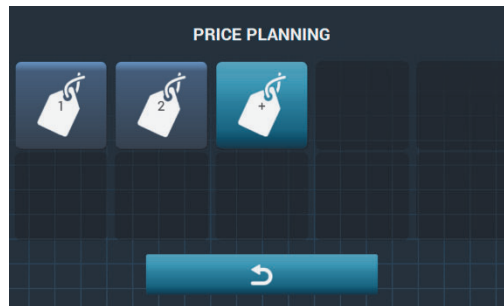
- 
Prices: The prices of all the selected programmes can be configured in “My Programmes”. The minimum value of the programme will be the multiple defined in the currency, and the maximum will be 100 times the value of the multiple. The default setting is the minimum configurable value.



Select the programme or programmes to be modified and press  to go to the window to allocate the new price.




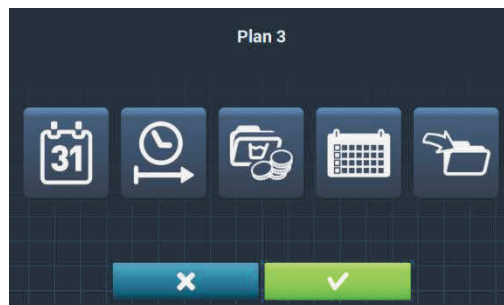
-  **Price programming:** In addition to the basic price configuration, it is possible to define a price programming. That is, periods of specific time for which you wish to change the defined programme price. Maximum, 10 simultaneous programmings.




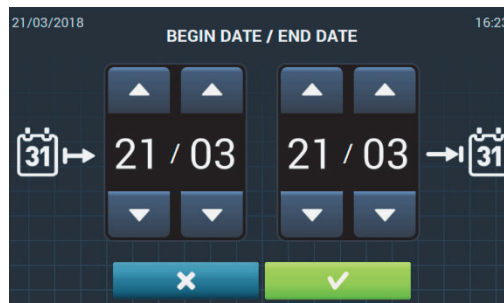
The programmed prices are valid for the configured time slot. The prices return to the general prices outside the configured time slot.


If there is a conflict between different programmings, the condition of the first plan will be applied. In addition, plans can only be created from the current date.

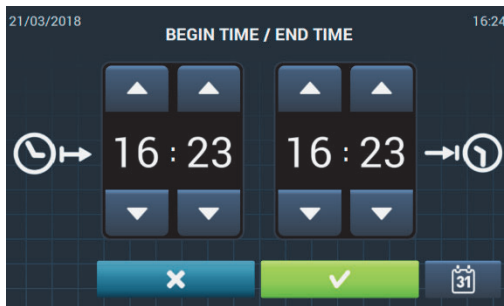
When  is pressed, a new plan is created. These are the fields that must be completed when preparing a programming:




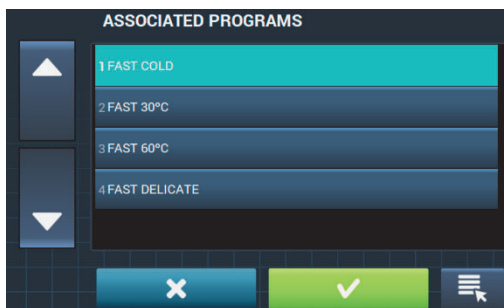
-  **Date:** Time period in which programming is to be made.



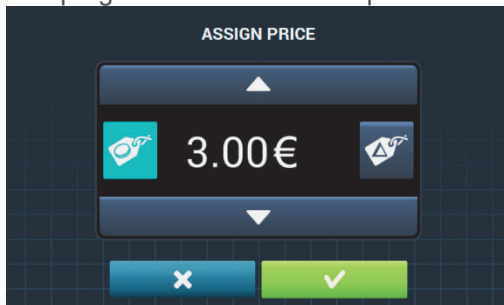
- 
Start/end time: Start and end time of the programming.






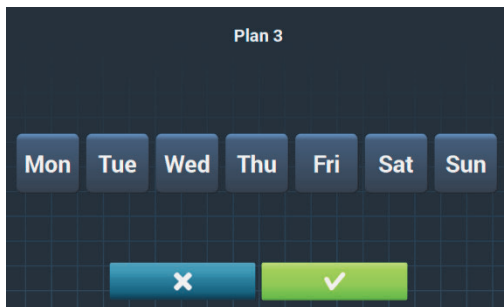
- 
Programme(s) & Prices: Price or discount to be allocated to each of the existing programmes in “My Programmes”.
 A set price can be allocated or a discount applied to the selected programmes.




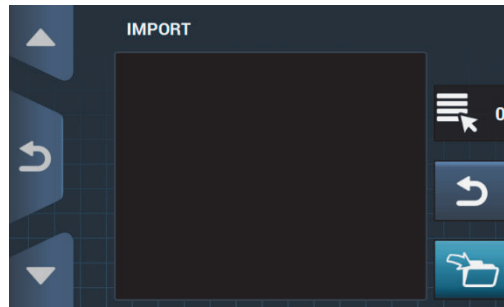
Select the programme or programmes to which the price variation is to be applied, and press OK.



- 
Set price: The set price will be applied to all the programmes we have selected.
- 
Discount: The discount defined will be applied to all the programmes we have selected.
- 
Calendar: Within the selected time period, days on which the programming is to be applied.



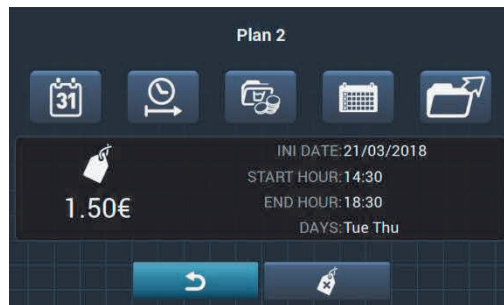
- 
Import: In addition to entering the fields one by one, it is also possible to import an existing plan from a USB memory stick.




If IMPORT is selected, the same screen as in programmes is displayed in order to browse through the USB, but only plan files (with extension .plan) can be selected. It is only possible to import one plan when importing.

On pressing OK and importing the plan, the display returns to the main window of price plans.

On pressing the button for one of the active plans , a summary of the configured parameters is displayed.




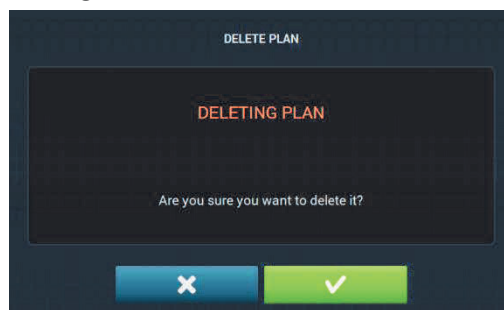
The parameters described above can be changed one by one by pressing the corresponding button.

In addition, there is an “Export”  button for exporting this plan (in a file with a .plan extension) to the root directory of the USB memory stick.

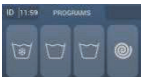
The price plan sheets are saved in a folder called “PRICE PLANS” in the USB root directory.

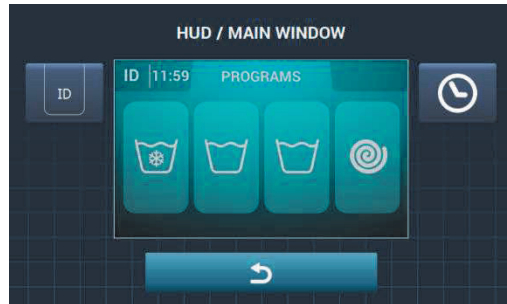
Each price plan sheet is named in the format: PLAN_No_Date_time.plan (PLAN_3_20151029_112346.plan for example).


The plan can be eliminated by pressing the delete button .

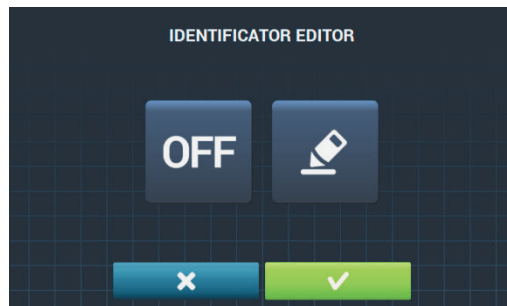






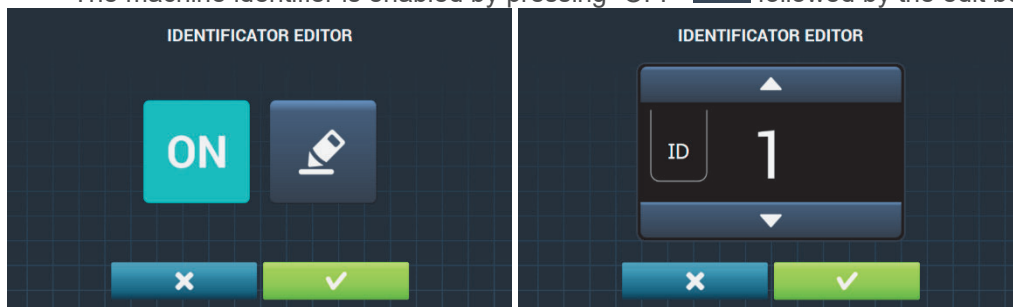
- 
Main Screen: This applies to both self-service selection screens. This allows the following parameters to be configured:




- 
Machine identifier: The machine identifier can be enabled/disabled and configured. By default it is disabled.



The machine identifier is enabled by pressing "OFF"  followed by the edit button .








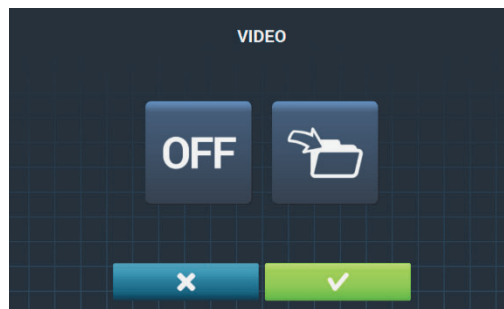
- 
Time: Display/hide current time. By default it is enabled.




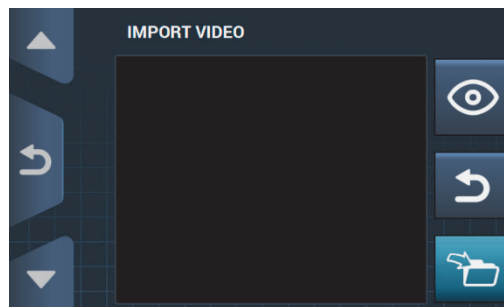
- **Run Screen:** The configurable options are listed below:




-  **Time:** Option permitting time to be displayed/hidden. By default it is enabled.
-  **Remaining time:** Option to display/hide the total time remaining and the programme progress indicator. By default it is enabled.
-  **Machine identifier:** The machine identifier can be enabled/disabled. By default it is disabled.
-  **STOP:** This allows the stop button to be displayed. By default it is disabled.
-  **Import video:** This permits a video to be played on the machine screen after 10 minutes of inactivity. If "Energy saving" is activated, the video is automatically stopped.



Press import , to import a video to the machine from an external USB flash drive. Only video files (mp4) can be imported, and only one video file can be installed on the machine. The recommended resolution of the videos is 480x272 pixels for machines with a 4.3" screen, and 800x480 pixels for 7" screens. The 16 Fps should not be exceeded. The maximum file size must not be more than 25 Mb.



The preview button , allows you to check the video file plays correctly.

9.2.3 Table of currencies

This is the table of all the currencies available with the corresponding symbol and pulse (multiple).
If a pulse value is selected other than the default value, the coin slot must be adjusted to this value. This is the responsibility of the user. By default, the coin slots supplied are configured with these values:

COUNTRY	CURRENCY	SYMBOLS	SYMBOL	Value /PULSE
Token	Token	TOK	\$	1
Kuwait	Kuwaiti Dinar	KWD	د.ك	0,05
Oman	Omani Rial	OMR	ر.ع.ر	
Azerbaijan	Manat	AZN	m	0,1
Bulgaria	Lev	BGN	лв	
Bahrain	Bahraini Dinar	BHD	د.ب.	
China	Chinese Yuan	CNY	¥	
Malaysia	Ringgit Malayo	MYR1	RM	
Panama	Panamanian Balboa	PAB	B	
Argentina	Argentine Peso	ARS	\$	
Bermuda	Bermudian Dollar	BMD	BD\$	
Brazil	Real	BRL	R\$	
Canada	Canadian Dollar	CAD	C\$	
Egypt	Egyptian Pound	EGP	ج.م	
Ethiopia	Ethiopian Birr	ETB	Br	
Guatemala	Quetzal	GTQ	Q	
Cayman Islands	Cayman Islands Dollar	KYD	\$	
Saudi Arabia	Saudi Riyal	SAR	ر.س	
El Salvador	Salvadoran Colon	SVC	¢	
Turkey	Turkish Lira	TRY	YTL	
United States	US Dollar	USD	\$	
United Arab Emirates	UAE Dirham	AED	د.إ.	
Bolivia	Boliviano	BOB	Bs	0,5
Estonia	Estonian Kroon	EEK	EEK	
Euro-Countries	Euro	EUR	€	
United Kingdom	Pound sterling	GBP	£	
Georgia	Lari	GEL	ლარი	
Ghana	Ghanaian Cedi	GHS	GHS	
Croatia	Croatian Kuna	HRK	kn	
New Zealand	New Zealand Dollar	NZD	\$	
Qatar	Qatari Riyal	QAR	ر.ق.	
Ukraine	Ukrainian Hryvnia	UAH	\$	
Singapore	Singapore Dollar	SGD	S\$	
Malaysia	Malaysian Ringgit	MYR	RM	

Bosnia and Herzegovina	Convertible Mark	BAM	KM	1
Bangladesh	Bangladeshi Taka	BDT	Tk	
Switzerland	Swiss Franc	CHF	CHF	
Dominican Republic	Dominican Peso	DOP	RD\$	
Hong Kong	Hong Kong Dollar	HKD	HK\$	
Israel	Israeli Shekel	ILS	₪	
India	Indian Rupee	INR	Rs.	
Sri Lanka	Sri Lankan Rupee	LKR	₹	
Morocco	Moroccan Dirham	MAD	د.م.	
Macedonia	Macedonian Denar	MKD	MKD	
Peru	Peruvian Nuevo Sol	PEN	S/.	
Poland	Polish Zloty	PLN	zł	
Russian Federation	Russian Ruble	RUB	руб	
Sweden	Swedish Krona	SEK	kr	
Thailand	Thai Baht	THB	฿	
Tunisia	Tunisian Dinar	TND	د.ت.	
Uruguay	Uruguayan Peso	UYU	\$	
Serbia	Serbian Dinar	RSD	дин.	
South Africa	South African Rand	ZAR	R	
Australia	Australian Dollar	AUD	\$	
Czech Republic	Czech Koruna	CZK	Kč	
Denmark	Danish Krone	DKK	kr	
Kenya	Kenyan Shilling	KES	KSh	
Mexico	Mexican Peso	MXN	\$	
Norway	Norwegian Krone	NOK	kr	
Romania	Romanian Leu	RON	L	
Philippines	Philippine Peso	PHP	\$	
Algeria	Algerian Dinar	DZD	د.ج.	10
Guyana	Guyanese Dollar	GYD	GY\$	
Hungary	Hungarian Forint	HUF	Ft	
Iceland	Icelandic Krona	ISK	kr	
Kazakhstan	Kazakhstan Tengue	KZT	T	
Taiwan	Taiwanese Dollar	TWD	NT\$	
Chile	Chilean Peso	CLP	\$	50
Costa Rica	Costa Rican Colon	CRC	₡	
Iran	Iranian Rial	IRR		
Paraguay	Paraguayan Guarani	PYG	\$	
French Polynesia	French Pacific Franc	XPF	F	
Colombia	Colombian Peso	COP	\$	100
Indonesia	Indonesian Rupee	IDR	Rp	
Japan	Japanese Yen	JPY	¥	
South Korea	Korean Won	KRW	₩	
Uganda	Ugandan Shilling	UGX	USh	
Venezuela	Venezuelan Bolivar	VEF	Bs.	

10 MAINTENANCE

10.1 Errors

The errors with different actions for Self-service are listed below. The others are the same.

ERROR	DESCRIPTION	CAUSE AND ACTION
E6	WARMING ERROR	<p>The machine detects that, in spite of activating the heating output, the water temperature has not increased within 30 minutes.</p> <p>It is possible to cancel this error. In this case, instead of triggering an error, the machine will continue running as if the temperature had been reached.</p> <p>A warning is displayed but the machine does not stop. It continues with the programme but the warning remains until the programme ends and the door is opened.</p>
E9	UNBALANCE ERROR	<p>In the final spin distribution, the input "Unbalanced load switch" is activated 5 times.</p> <p>An error is not triggered and the machine spins at low speed. The programme ends normally without warnings.</p>

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.....	2
1 USO	5
1.1 Recomendaciones de uso.....	5
1.2 Uso del dosificador.....	5
1.3 Características de la máquina	5
2 INTERFACE.....	6
2.1 Pantalla OFF OPL.....	6
2.2 Pantalla principal OPL	6
2.3 Pantalla ejecución OPL	7
3 PROGRAMAS	10
3.1 Parámetros de fase.....	10
3.1.1 Parámetros para fases de remojo, prelavado, lavado o aclarado:.....	10
3.1.2 Parámetros para fases de centrifugado:.....	12
3.2 Biblioteca de fases	13
3.3 Biblioteca de programas	15
4 CONFIGURACION	16
4.1 Gestión de programas	17
4.1.1 Mis programas (favoritos).	17
4.1.2 Biblioteca de programas	18
4.1.3 Biblioteca de fases	21
4.2 Configurar Sistema.....	22
4.2.1 Configuración HUD.....	26
5 MANTENIMIENTO.....	30
5.1 Irregularidades eléctricas y mecánicas	30
5.2 Avisos	30

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o lesiones personales al usar su aparato, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- LEA todas las instrucciones antes de usar el aparato y GUARDELAS en lugar fácilmente accesible para solventar cualquier duda.
- NO lave prendas que hayan sido previamente tratadas, lavadas, remojadas o manchadas con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que despiden vapores que pueden incendiarse o explotar.
- NO agregue gasolina, disolventes de limpieza en seco, o otras sustancias inflamables al agua de lavado. Estas sustancias emiten vapores que pueden incendiarse o explotar.
- En determinadas condiciones, el gas de hidrógeno puede ser producido en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado durante dos semanas o más. Gas hidrógeno es explosivo. Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por un período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que el agua de cada uno corra durante varios minutos. Esto liberará el gas hidrógeno acumulado. Como el gas es inflamable, no fume ni use una llama durante este tiempo.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

La limpieza el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

- NO permita que los niños jueguen en o sobre el aparato. Mantenga a los niños bajo estricta vigilancia cuando se encuentren en las proximidades de una maquina en funcionamiento. Los niños de menos de 3 años deberían mantenerse apartados salvo continua supervisión.
- Quite la puerta antes de desechar el aparato o dejarlo fuera de servicio.
- NO INTENTE ABRIR LA PUERTA si el tambor está en movimiento.
- NO instale ni almacene el aparato a la intemperie.
- NO trate de forzar los controles.
- Se deben utilizar mangueras nuevas suministradas con el aparato, no utilizar manqueras viejas.
- No repare o reemplace ninguna pieza del aparato ni intente ninguna operación de servicio a menos que se recomiende en el manual de instrucciones de usuario. Aun así asegúrese siempre de entender perfectamente las instrucciones y tenga las habilidades necesarias para llevar a cabo la operación.
- NO eliminar ningún dispositivo de seguridad ni modificar ningún elemento de la lavadora. NO INSTALAR en el interior de la maquina elementos ajenos a ella.
- Cualquier omisión de las indicaciones descritas en los manuales de instrucciones, pueden ocasionar daños personales al usuario. No es posible cubrir todas las condiciones y situaciones posibles con los avisos de peligro y advertencias. Por lo tanto, el sentido común,

precaución y el cuidado son factores que deben ser aportados por la(s) persona(s) que transporte, instale, utilice o mantenga la máquina.

- NO utilizar la maquina sin estar todas las tapas y protecciones correctamente colocadas y fijadas.
- ES OBLIGATORIO la instrucción correcta del usuario por parte del distribuidor (vendedor) durante la puesta en marcha.
- Aporte a las cubetas correspondientes las dosis de detergente, suavizante y lejía indicadas por el fabricante. Observar los consejos de tratamiento de cada tejido indicados por el fabricante del mismo.
- Limpie diariamente las cubetas de detergente y líquidos. Para la limpieza use agua y jabón, nunca detergentes abrasivos.
- Limpie mensualmente los filtros de las entradas de agua y los conductos de dosificación exteriores.
- No lave nunca el exterior utilizando chorro de agua; pueden estropearse las partes funcionales de la máquina.
- Si la lavadora no va a utilizarse en un período de tiempo largo, pase una mano de aceite de vaselina sobre todas las superficies de acero inoxidable.
- Se recomienda una revisión general anual.

1 USO

1.1 Recomendaciones de uso

Esta máquina está diseñada y concebida para el lavado o tratado de textiles en general. Su empleo en propósitos ajenos a lo indicado será considerado como indebido y peligroso.

Es aconsejable cargar la maquina con su carga nominal, evite meter cargas muy inferiores o superiores.

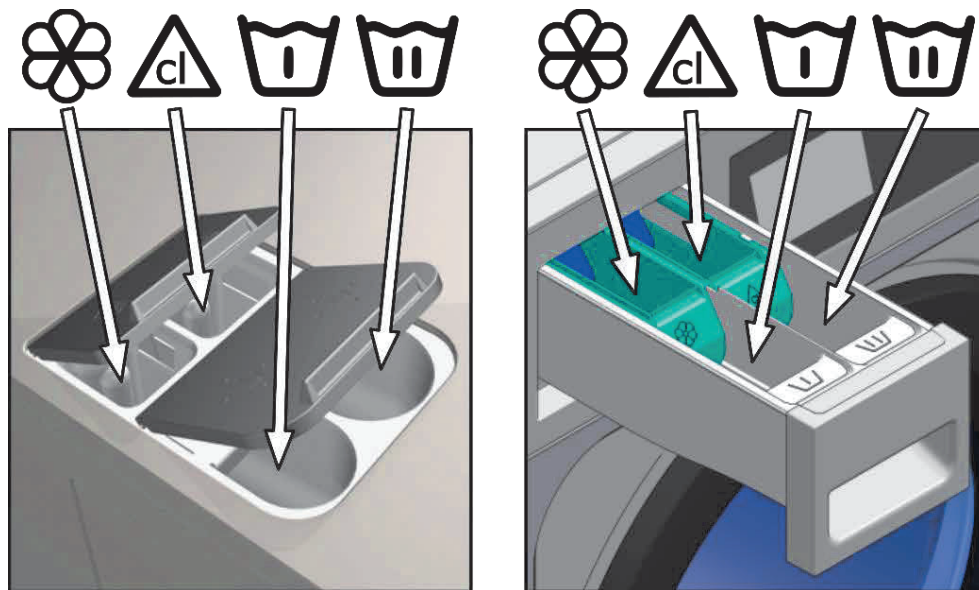
No es aconsejable lavar ropa introducida en sacos, en tal caso, llene la lavadora hasta su carga nominal para evitar posibles desequilibrios de carga.





No es aconsejable centrifugar lonas o prendas impermeables, mopas, moquetas o alfombras.

Antes de intentar abrir la puerta espere a que el tambor se haya detenido. Por motivos de seguridad la puerta no se desbloquea hasta unos segundos después de haber terminado el programa.

1.2 Uso del dosificador

Añadir los productos de lavado en cada compartimento y cerrar la tapa del dosificador.



-  Detergente en polvo para prelavado
-  Detergente en polvo para lavado
-  Suavizante líquido
-  Blanqueador líquido (lejía)

1.3 Características de la máquina

El control de la maquina se realiza mediante un microprocesador programable capaz de adaptarse a las necesidades de cada usuario.

Dispone de control inteligente para la regulación de temperatura, si dispone de agua caliente, conéctela. La lavadora gestionará las diferentes entradas de agua para mantener la temperatura programada.

Dispone de control inteligente para la gestión del centrifugado. La lavadora controla el desequilibrio generado por la carga y gestiona el giro para garantizar un buen centrifugado, sin ruidos y alargando la vida útil de los elementos de desgaste y así como una significativa reducción de fatiga en los componentes mecánicos.

2 INTERFACE

Todas las lavadoras llevan una pantalla táctil donde además de visualizar toda la información permite la selección de todos los controles que se muestran en pantalla.

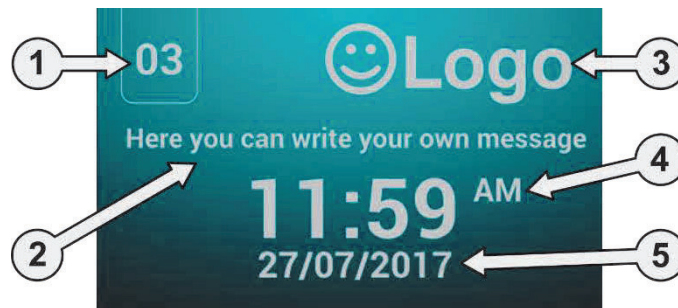
Cuando se alimenta la máquina irá a la *Pantalla Off*. El botón ON/OFF llevará a la *Pantalla principal*, desde aquí se puede poner en marcha un programa o acceder al menú principal. Pulsando START llevará a la *Pantalla ejecución*, mostrando en pantalla toda la información relevante del mismo.

Pulsando ON/OFF llevará de vuelta a la *Pantalla Off* desde la pantalla en el que se encuentre.

La información que aparece en cada una de las pantallas puede ser omitida o habilitada desde el menú HUD (Ver apartado 4.2.1)

2.1 Pantalla OFF OPL

Es la pantalla que se visualiza cuando la lavadora esté apagada, mostrando los parámetros configurados por el usuario




1. **Identificador de máquina:** Etiqueta que identifica la máquina (si está habilitado)
2. **Mensaje lavandería:** Mensaje configurado por el usuario (si está habilitado)
3. **Logo:** Se mostrará el logo (si está habilitado)
4. **Hora:** Horas y minutos en el formato seleccionado.
5. **Fecha:** Fecha en el formato seleccionado (si está habilitado en HUD)

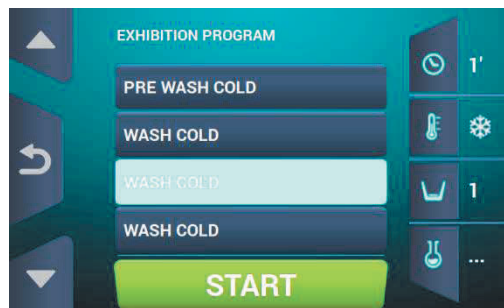
Si la opción "ahorro energético" está activo, al de 10 minutos de apagar la lavadora se apagará el backlight de la pantalla. Si se toca en cualquier parte de la pantalla el backlight será encendido de nuevo.

2.2 Pantalla principal OPL

La *Pantalla principal* de la lavadora es la siguiente, en la que se define cada una de las opciones disponibles. Algunas de las opciones pueden ser omitidas desde el menú HUD.



1. **Identificador de máquina:** Etiqueta que identifica la máquina.
2. **Hora:** Horas y minutos en el formato seleccionado.
3. **Peso ropa:** Se visualizará el peso de la ropa introducida (si kit de pesado está activo) o la carga nominal del modelo seleccionado (si el kit no está activo), pudiendo editar el peso de la carga introducida. Posibilidad de habilitar/omitir en HUD. Una vez terminado o abortado el programa, se volverá a seleccionar la carga nominal de la máquina.
4.  **Menú principal:** Acceso al menú principal de la lavadora, donde se podrán gestionar diferentes parámetros de la máquina.
5. **Nombre de programa:** Nombre configurado para el programa seleccionado.
6. **Temperatura programa:** Temperatura máxima entre las diferentes fases que contiene el programa.
7. **Número y duración de programa:** Posición del programa en la lista de programas (Mis Programas), y la duración, en minutos, estimada para el programa seleccionado.
8. **Incremento/decremento programa:** Permiten avanzar o retroceder en la lista de programas seleccionados. Además de con los botones, se podrá incrementar/decrementar el programa, pulsando directamente en la información del programa (la que se encuentra encima del botón).
9. **Start:** Botón para comenzar la ejecución del programa seleccionado desde la fase indicada.
10. **Fases programa:** Pulsando en icono del programa seleccionado, se mostrarán las fases que componen el programa, pudiendo seleccionar la fase por el que se quiere comenzar. Asimismo, existirá la posibilidad de realizar una programación instantánea, esto es, cambiar los parámetros que componen una fase (tiempo, temperatura, nivel y dosificación) para la ejecución en curso, valores que no serán guardados para futuras ejecuciones.

















2.3 Pantalla ejecución OPL


Al pulsar el botón START, comienza el programa y se muestra en pantalla toda la información relevante del mismo. Algunas de las opciones pueden ser omitidas desde el menú HUD.

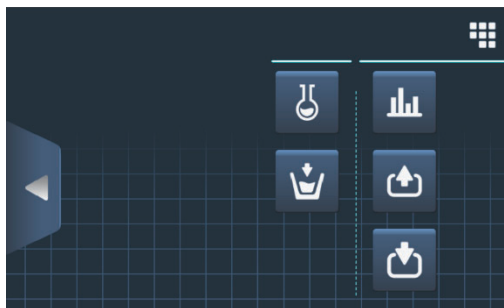



1. **Identificador de máquina:** Etiqueta que identifica la máquina.
2. **Hora:** Horas y minutos en el formato seleccionado.
3. **Programa en ejecución:** Nombre de programa, Número de programa, Duración programa.
4. **Indicador de progreso de programa:** Estado del progreso del programa, relación entre el tiempo total y el tiempo restante del programa.

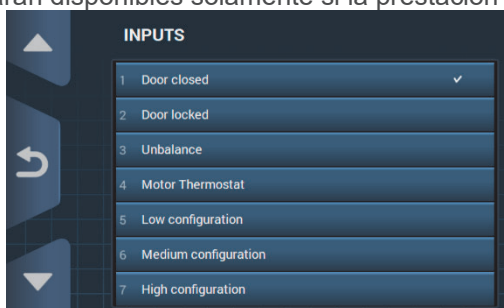
- Número y duración de programa:** Posición del programa en la lista de programas (Mis Programas), y la duración, en minutos, estimada para el programa seleccionado.
- Estado (dibujo):** Dibujo animado que muestra lo que está realizando la lavadora (llenando, vaciando, lavando, aclarando, centrifugando o desapelmazando).


 Abriendo puerta.	 Basculación frontal.
 Calentando	 Basculación posterior.
 Desapelmazado.	 Centrifugando.
 Enfriando.	 Finalizando.
 Llenando.	 Lavando.
 Parando.	 Parada programada.
 Sacando ropa.	 Vaciando.

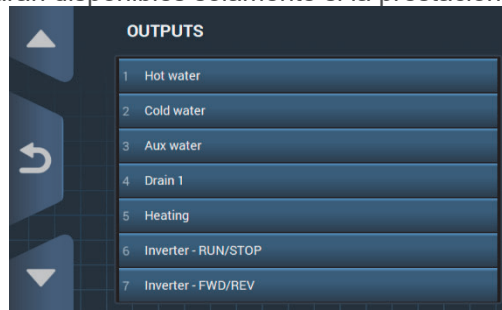
- Fase en ejecución:** Identificador y nombre de la fase en ejecución.
- Siguiente fase:** Identificador, nombre y dibujo de la fase que viene a continuación (En caso de que sea la última fase no se mostrará nada).
- Avance fase:** Botón que permite avanzar a la fase siguiente (En caso de que sea la última fase no se mostrará nada). Además de con el botón, se podrá avanzar la fase pulsando directamente en la información de la siguiente fase (la que se encuentra encima del botón).
- Pause:** Botón que permite hacer una parada en el programa en ejecución. Si se pausa el programa, cambiará del icono de pause al de play, pudiendo reanudar el programa desde donde ha sido interrumpido.
- Stop:** Botón para abortar el programa. Se pedirá mensaje de confirmación.
-  **Menú ejecución:** Acceso a los parámetros en curso.




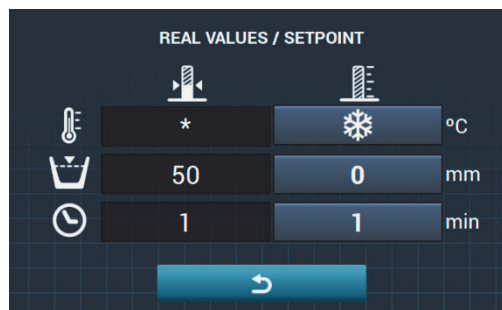
-  **Entradas:** Se visualiza el estado de todas y cada una de las entradas. Las entradas que estén disponibles en TODAS las máquinas se mostrarán SIEMPRE. Las entradas exclusivas de alguna prestación (por ejemplo, Autoservicio, Sanitario, Dosificadores extra, Tanques (T1, T2, T3), Basculación...) estarán disponibles solamente si la prestación está activada.




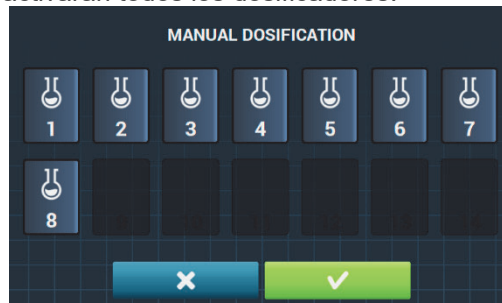
- 
Salidas: Se visualiza el estado de todas y cada una de las salidas. Las salidas que estén disponibles en TODAS las máquinas, se mostrarán SIEMPRE. Las salidas exclusivas de alguna prestación (por ejemplo, Autoservicio, Sanitario, Dosificadores extra, Tanques (T1, T2, T3), Basculación...) estarán disponibles solamente si la prestación está activada.




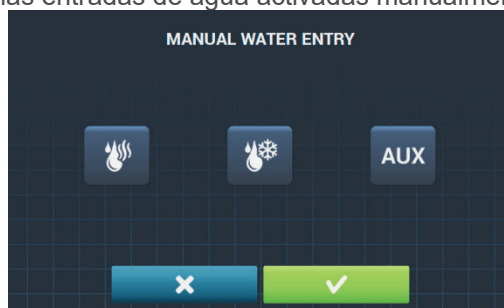
- 
Consignas/valores: Visualización de las consignas y valores reales de la fase en ejecución (Temperatura, Nivel, Tiempo restante). Pulsando sobre los botones de la columna derecha, se puede editar los valores de consigna, teniendo efecto sólo en la ejecución en curso.



- 
Dosificación manual: Se podrá acceder a este apartado, se visualizará el estado de cada dosificador (ON /OFF) pudiendo activar/desactivar la dosificación deseada. Las opciones disponibles estarán en base a la configuración de kits existente. Al salir de la pantalla de dosificación, se desactivarán todos los dosificadores.



- 
Entrada de agua manual: Se podrá acceder a este apartado, se visualizará el estado de cada entrada de agua (ON / OFF) pudiendo activar la deseada. La entrada de agua que esté activa por el algoritmo de llenado, no se podrá desactivar. Al salir de la pantalla de entrada de agua, se desactivarán todas las entradas de agua activadas manualmente.



3 PROGRAMAS

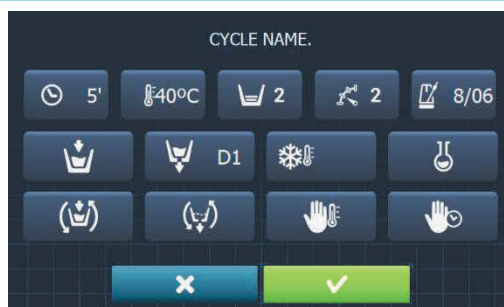
Existirá una biblioteca de programas compuesto por todos los programas que llevarán por defecto, así como los programas creados por el propio usuario.

Antes de pasar a explicar la gestión de los programas (ver apartado 4.1), pasaremos a exponer cuáles son sus parámetros y cuáles son los programas estándares que contiene la biblioteca.






3.1 Parámetros de fase





Cada programa estará formado por una serie de fases, las cuales están compuestas por un conjunto de parámetros configurables, dependiendo del tipo de fase del que se trate.

3.1.1 Parámetros para fases de remojo, prelavado, lavado o aclarado:



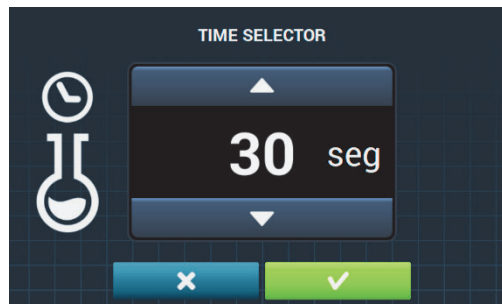
- Nombre fase:** Nombre que identifica a la fase. No será el texto que se muestre en la *Pantalla de ejecución*, sino el que identifica una fase creada.

- 
Tiempo: Valor, en minutos, de la duración de la fase. Rango configurable de 1 a 99.
- 
Temperatura: Temperatura, °C ó °F, de ejecución de la fase. Rango configurable de 20°C (68°F) a 90°C (194°F).
- 
Nivel: Nivel de agua a la que se deberá ejecutar la fase. Rangos configurables (ver apartado 4.2). Existirán 5 tipos de niveles: Mínimo (1), Bajo (2), Medio (3), Alto (4), Máximo (5)
- 
Velocidad: Velocidad de ejecución de la fase. Rangos configurables (ver apartado 4.2). Existirán 4 tipos de velocidades diferentes a elegir: Mínimo (1), Bajo (2), Normal (3), Alto (4)
- 
Ritmo de lavado: Secuencia de movimiento que tiene que seguir la lavadora (tiempo marcha (seg.) / tiempo parada (seg.)). Rango configurable de 1 a 99. El tambor girará alternando a la izquierda y a la derecha.

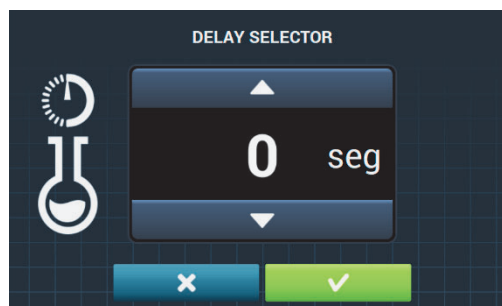
- 
Entrada agua: Indica la selección de la entrada de agua deseada.
 - Agua caliente: Carga agua desde la toma de agua caliente (Si/No)
 - Agua fría: Carga agua desde la toma de agua fría (Si/No)
 - Auxiliar: Carga agua desde la toma de agua auxiliar (Si/No)
 - Regulación de agua: Carga agua desde una u otra entrada dependiendo de la temperatura (Si/No).
 - T1, T2, T3: Carga agua de alguno de los tanques si se dispone del KIT recuperador.
- 
Desagüe: Muestra si se debe vaciar el agua cuando finaliza la fase, señalando por cual de las salidas desaguar en caso de tener el kit recuperador de agua activo.
- 
Enfriamiento: Opción que permite enfriar la temperatura en una fase antes de desaguar o pasar a la siguiente fase. Parámetro configurable sólo si la temperatura de la fase es igual o superior a 40°C (104°F). Rango configurable, de 30°C (86°F) a consigna fase. Además de poder seleccionar el valor de enfriamiento, existirá un botón para habilitar o deshabilitar esta opción.
- 
Dosificación 1..8: Cada dosificación podrá ser activada independientemente, teniendo que configurar los siguientes parámetros en caso de ser activada:
 - Inicio: Si la dosificación X está activa, se debe indicar cuando debe comenzar dicha dosificación
 - Nivel seguridad (ML): Comienza a dosificar cuando se alcance el nivel de seguridad.
 - Nivel (L): Comienza a dosificar cuando se alcance el nivel definido.
 - Temperatura (T): Comienza a dosificar cuando se alcance la temperatura definida.
 - Tiempo: Tiempo, en segundos, de la dosificación X. Rango configurable de 0 a 99.







- Nivel seguridad (ML): Comienza a dosificar cuando se alcance el nivel de seguridad.
 - Nivel (L): Comienza a dosificar cuando se alcance el nivel definido.
 - Temperatura (T): Comienza a dosificar cuando se alcance la temperatura definida.
 - Tiempo: Tiempo, en segundos, de la dosificación X. Rango configurable de 0 a 99.

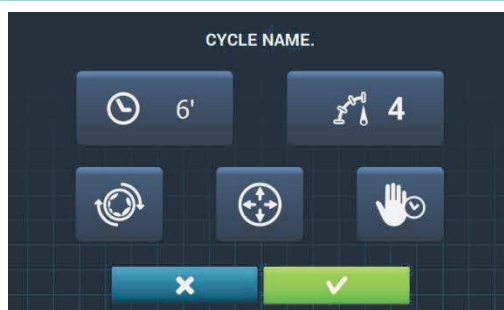







- Retardo: Retardo, en segundos, de la dosificación X. Desde que llegue al punto de inicio indicado, se retarda la dosificación en el tiempo indicado. Rango configurable, de 0 a (tiempo fase-tiempo dosificación).



- 
Mover llenando: Giro del tambor mientras está llenando (Si/No).
- 
Movimiento en desagüe: Giro del tambor mientras está vaciando (Si/No).
- 
Parada térmica: Señala el momento a partir del cual empieza a contar el tiempo estipulado para la fase (Si/No).
- 
Parada programa: Permite realizar una parada en el programa antes de que empiece la ejecución de la fase en cuestión. La parada será indicada en la pantalla y se advertirá mediante una señal acústica. (Si/No)
 Si este parámetro está activo, antes de empezar la fase la lavadora pasará al estado pause, indicando en pantalla el mensaje "Pausa programada". Para seguir con la ejecución del programa, deberá de pulsar el botón PLAY.

3.1.2 Parámetros para fases de centrifugado:












- 
Tiempo: Valor, en minutos, de la duración del centrifugado. Rango configurable de 1 a 99.
- 
Velocidad: Velocidad de centrifugado. Existirán 4 tipos de velocidades diferentes a elegir: Mínimo (1), Normal (2), Medio (3), Máximo (4).
 Valores Medio (3) y Máximo (4) disponibles sólo en caso de lavadoras de altas y medias revoluciones respectivamente.
 Rango configurable.
- 
Desapelmazado: Desapelmaza al finalizar la fase de centrifugado (Si/No)
- 
Distribución óptima: Si esta opción se encuentra activa, no va a desaguar en la fase anterior.
- 
Parada programa: Permite realizar una parada en el programa antes de que empiece la ejecución de la fase en cuestión. La parada será indicada en la pantalla y se advertirá mediante una señal acústica. (Si/No).

3.2 Biblioteca de fases
















Estas son las fases que irán por defecto en la biblioteca de fases, fases que servirán para componer nuevos programas.

- Remojos
 - **F1:** Remojo
- Prelavados
 - **F2:** Prelavado Normal Frío
 - **F3:** Prelavado Normal 40°C (104°F)
 - **F4:** Prelavado Delicado Frío
 - **F5:** Prelavado Delicado 40°C (104°F)
 - **F6:** Prelavado Muy Delicado Frío
 - **F7:** Prelavado Muy Delicado 40°C (104°F)
 - **F8:** Prelavado Wet
- Lavados
 - **F9:** Lavado Normal Frío
 - **F10:** Lavado Normal 60°C (140°F)
 - **F11:** Lavado Normal 90°C (194°F)
 - **F12:** Lavado Delicado Frío
 - **F13:** Lavado Delicado 40°C (104°F)
 - **F14:** Lavado Muy Delicado Frío
 - **F15:** Lavado Muy Delicado 40°C (104°F)
 - **F16:** Lavado Wet Frío
 - **F17:** Lavado Wet 40°C (104°F)
- Aclarados
 - **F18:** Aclarado Normal
 - **F19:** Aclarado Normal Final
 - **F20:** Aclarado Delicado
 - **F21:** Aclarado Delicado Final
 - **F22:** Aclarado Muy Delicado
 - **F23:** Aclarado Muy Delicado Final
 - **F24:** Aclarado Wet
 - **F25:** Aclarado Wet Final
- Centrifugados
 - **F26:** Centrifugado Corto
 - **F27:** Centrifugado Largo

































Símbolos de las fases:

	Remojos	
	Prelavados	 : Prelavado frío,  40: Prelavado 40°C (104°F),
	Lavados	...
	Aclarados	 : Aclarado,  : Aclarado final con suavizante
	Centrifugados	

Símbolos y valores de los parámetros:

	Tiempo	Valor en minutos
	Temperatura	Valor en °C (°F)
	Nivel	1:Minimo,2:Bajo, 3: Medio, 4:Alto, 5:Máximo
	Velocidad de lavado	1:Minimo,2:Bajo, 3:Normal, 4:Alto,
	Velocidad de centrifugado	2:Normal, 3: Medio 4:Maximo
	Entrada agua	0:Fría, 1:Fría/Caliente según regulación
	Ritmo de lavado	Tiempo marcha (seg.) ; Tiempo parada (seg.)
	Mover llenando	✓ : Si
	Parada térmica	✓ : Si
	Movimiento en desagüe	✓ : Si
	Desagüe	✓ : Si
	Enfriamiento	✓ : Si
	Distribución óptima	✓ : Si
	Parada programa	✓ : Si
	Desapelmazado	✓ : Si
D	Dosificación	Entrada por donde dosifica (D1:Dosificación 1, ...) con su INICIO/TIEMPO/RETARDO configurado a ML/0/30

Tablas de fases con sus parámetros:

	F1		F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8
			 	 40	 	 40	 	 40	 
	3		5	5	6	6	6	6	5
	3			40		40		40	
	3		1	1	3	3	3	3	3
	0		3	3	2	2	2	2	1
	15;05		0	1	0	1	0	1	0
	✓		15;05	15;05	10;08	08;06	5;15	5;15	02;02
	✓		✓	✓					✓
	✓			✓		✓		✓	
			✓	✓					✓
			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		D	D1	D1	D1	D1	D1	D1	D1

	F9	F10	F11	F12	F13	F14	F15	F16	F17
	❄️	60	90	❄️	40	❄️	40	❄️	40
	10	10	10	12	12	12	12	10	10
		60	90		40		40		40
	1	1	1	1	1	1	1	2	2
	3	3	3	2	2	2	2	1	1
	0	1	1	0	1	0	1	0	1
	15;05	15;05	15;05	10;08	10;08	05;15	05;15	02;02	02;02
	✓	✓	✓					✓	✓
		✓	✓		✓		✓		✓
	✓	✓	✓					✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
D	D2, D3	D2, D3	D2, D3	D2	D2	D2	D2	D2	D2

	F18	F19	F20	F21	F22	F23	F24	F25
		❄️		❄️		❄️		❄️
	2	2	3	3	3	3	2	2
	4	4	4	4	4	4	4	4
	3	3	2	2	2	2	1	1
	15;05	15;05	10;08	10;08	05;15	05;15	02;02	02;02
	✓	✓					✓	✓
	✓	✓					✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
D		D4		D4		D4		D4

	F26	F27
	2	6
	2	4
	✓	✓
	✓	✓

3.3 Biblioteca de programas

Estos son los programas que irán por defecto en la biblioteca de programas:

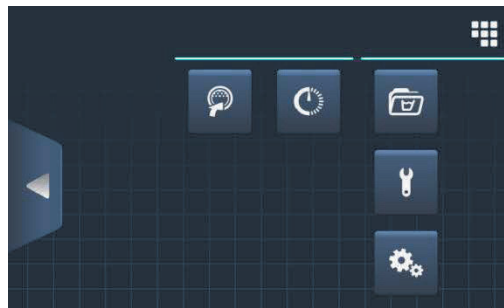
P1: Energético 90°C (194°F)	P10: Extra delicado frío
P2: Energético 60°C (140°F)	P11: Económico 90°C (194°F)
P3: Energético 30°C (86°F)	P12: Económico 60°C (140°F)
P4: Energético frío	P13: Económico 30°C (86°F)
P5: Normal 60°C (140°F)	P14: Económico frío
P6: Normal 30°C (86°F)	P15: Sluice
P7: Normal frío	P16: Centrifugado largo
P8: Delicado 40°C (104°F)	P17: Centrifugado corto
P9: Delicado frío	



La tabla de todos los programas con sus parámetros se encuentra en las últimas páginas del manual.

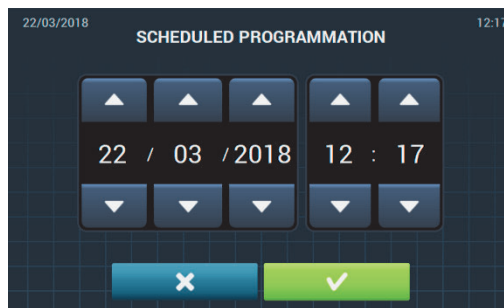
4 CONFIGURACION

A continuación, se muestra el menú principal de configuración de la lavadora, desde donde se pueden configurar diferentes parámetros de la lavadora, así como visualizar o descargar datos que estén almacenados.

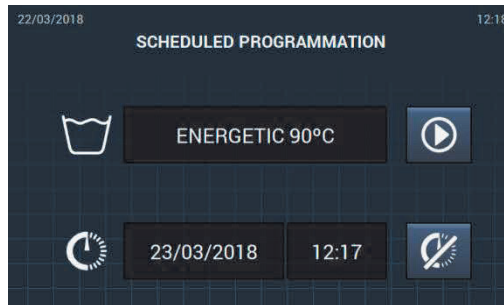
A este menú se accede desde el icono  de la **Pantalla principal** (ver apartado 2.2)








-  **Easy load:** Opción que ayuda a cargar la ropa.
-  **Programación retardada:** Permite retardar un lavado para que se ejecute a la fecha/hora deseada. Una vez se pulsa el botón de "programación retardada", pedirá la introducción de la fecha/hora deseada.



Pasando a una pantalla donde indica la fecha/hora programa, junto al número y nombre del programa.

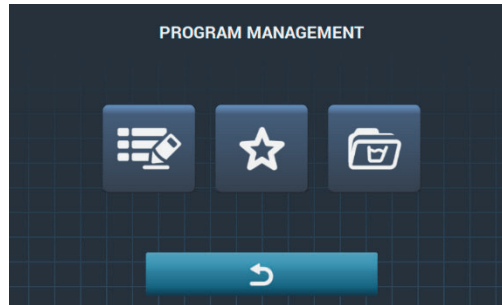


-  Ejecutar el programa antes de la hora prevista.
-  Cancelar la programación realizada.
-  **Gestión de programas:** Gestión de todos los programas almacenados, así como los programas activos en ese momento. (Ver apartado 4.1)
-  **Configurar sistema:** Configuración de diferentes apartados de la lavadora. (Ver apartado 4.2)
-  **Mantenimiento:** Opciones diversas para el técnico protegido por contraseña.




4.1 Gestión de programas

Desde este submenú se podrán gestionar todos los programas, tanto los que están seleccionados por el usuario como los que se encuentran en la biblioteca. Para ello, habrá que seleccionar entre “Biblioteca de fases”, “Mis programas”, y “Biblioteca de programas”.

Acceso: [Pantalla principal]  → [Menu Principal] 

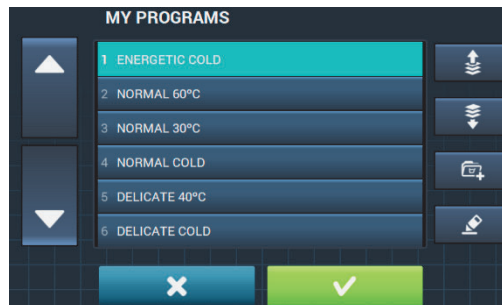




Existirá una biblioteca donde se almacenen todos los programas y fases, programas incluidos por defecto y programas creados/importados por el usuario.

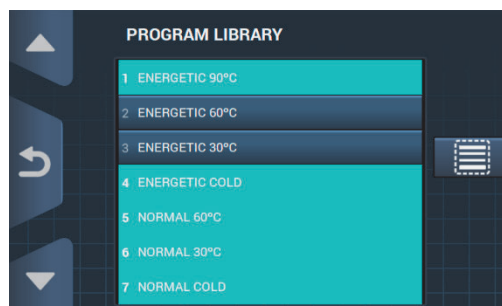
-  **Mis programas:** Disponibles en la Pantalla principal OPL. (Ver apartado 4.1.1)
-  **Biblioteca de programas:** (Ver apartado 4.1.2)
-  **Biblioteca de fases:** (Ver apartado 4.1.3)




4.1.1 Mis programas (favoritos).

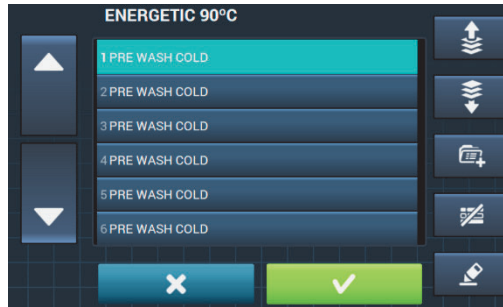
Los programas de la carpeta “Mis programas” son los que van a estar disponibles en la Pantalla principal OPL.



-  **Añadir/quitar programas:** Pulsando iremos a la biblioteca de programas. En esta, estarán resaltados los programas que están incluidos actualmente en “Mis programas” y se podrán seleccionar/deseleccionar uno a uno los programas que queremos añadir/quitar de favoritos.
 -  **Seleccionar/deseleccionar todo:** Selecciona o deselectiona toda la lista de la biblioteca de programas.



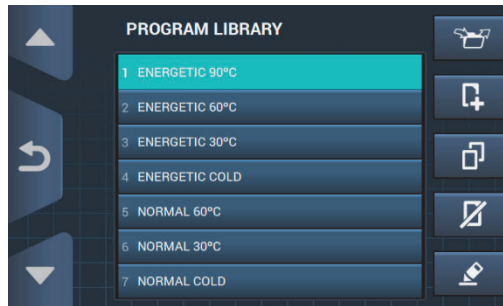
-  “flecha arriba” y  “flecha abajo”: Podremos cambiar de posición cualquier programa de favoritos, pudiendo poner los programas de favoritos en el orden que deseemos.
-  **Botón editar:** Pulsándolo entraremos a modificar el programa seleccionado como si estuviésemos editándolo desde la librería de programas.




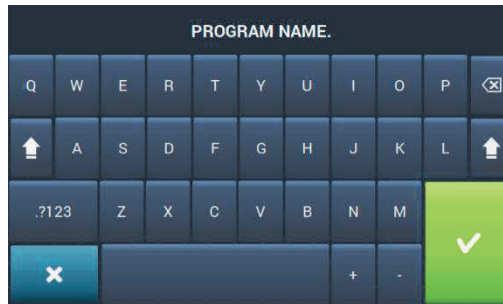
Al pulsar OK o Cancel volveremos a Mis Programas.

4.1.2 Biblioteca de programas

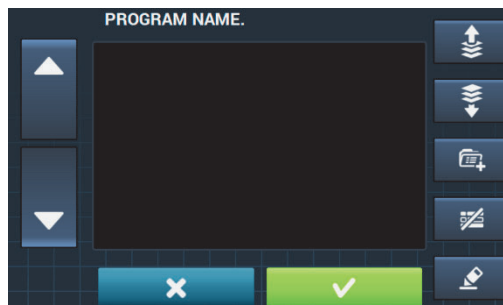
Se pueden añadir, copiar, modificar o borrar programas, además de poder importar nuevos programas o exportarlos a una memoria USB externa.



-  **Crear programa:** Creación de nuevos programas de lavado partiendo de las fases existentes en la biblioteca. Al pulsar este botón, lo primero que nos pedirá es introducir el nombre del nuevo programa.



Seguidamente nos mostrará la siguiente pantalla (sin ninguna fase) para poder incluir fases desde la biblioteca de fases.

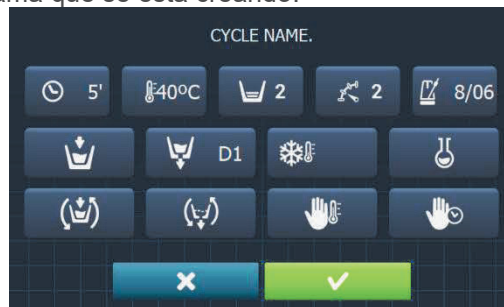








Se podrán añadir fases desde la biblioteca de fases, pudiendo filtrar las fases que se desean visualizar en base al tipo de fase.




Una vez seleccionada la fase, se pueden consultar los parámetros de las fases de la biblioteca antes de incluirlos en el programa que se está creando.



Cada programa será un conjunto de parámetros agrupados por fases que no tendrá relación alguna con las fases existentes en la biblioteca.

- 
Copiar programa: Copia de un programa existente en la biblioteca, asignándole un nombre nuevo.
- 
Modificar programa: Modificación tanto del nombre del programa como de las fases que lo componen, pudiendo añadir, modificar, borrar, o cambiar de orden las fases existentes. Al igual que al crear un nuevo programa, a la hora de modificarlo, se podrán añadir/borrar fases desde la biblioteca de fases. A la hora de crear los programas sólomete se pueden consultar los parametros de las fases, es a la hora de modificar cuando se permite modificar las fases ya existentes en el programa.
- 
Borrar programa: Borrado de los programas almacenados en la biblioteca.
- 
Importar/exportar programa: Permite importar/exportar programas desde una memoria USB externa.



- 
Importar programa: Permite importar nuevos programas desde una memoria USB externa. Al acceder al USB, se mostrarán sólo los ficheros con extensión “.prg” además de las carpetas.



- Marcador:** Indica el número de programas seleccionados.
- Seleccionar/deseleccionar todo:** Selecciona o deselecciona todos los programas de la carpeta en la que se encuentre.
- Atrás:** Permite salir de la carpeta en la que se encuentra.
 En caso de importar un programa con el mismo nombre que uno existente, se preguntará si se desea reemplazar el programa en cuestión o cancelar la operación. Como pueden ser muchos programas los que se encuentren en esta tesitura, habrá una casilla para “hacer lo mismo en todos los casos”.
- Exportar programa:** Exportar programas existentes en la biblioteca a una memoria USB externa.



Se podrán seleccionar los programas que quieren ser exportados.

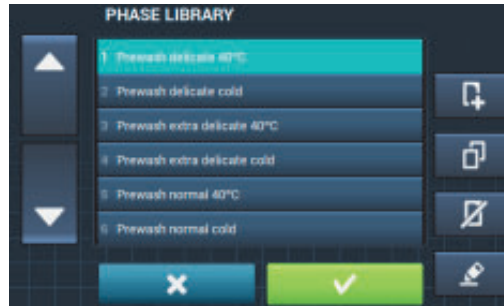
- Seleccionar/deseleccionar favoritos:** Permite seleccionar todos los programas o los programas que están dentro de favoritos, indicando en todo momento la cantidad de programas seleccionados.


El conjunto de programas seleccionado será guardado en una carpeta “PROGRAMS” en el directorio raíz del USB y cada programa será un fichero.

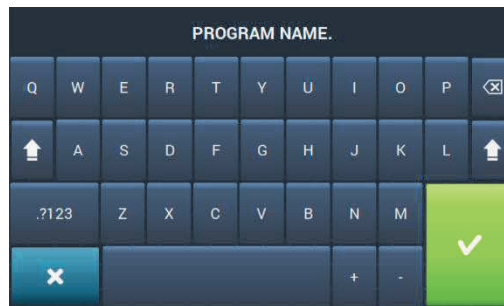
4.1.3 Biblioteca de fases

Desde la biblioteca de fases se podrá modificar el nombre de cada fase. Una vez incluido en un programa, a la hora de visualizar la información de fases, el nombre que se mostrará para la fase será otro. Será un nombre dinámico compuesto por el tipo de fase y un parámetro (T° , rpm)

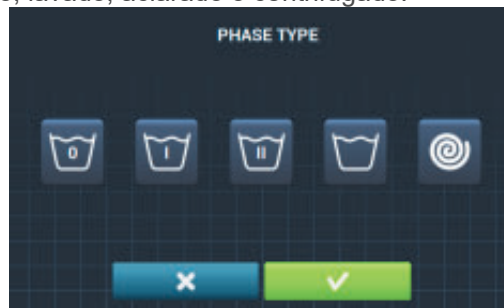
La librería de fases será editable, pudiendo, crear, modificar, copiar o borrar las fases existentes (Ver apartado 3.1).






-  **Crear fase:** Creación de nuevas fases de lavado. Al pulsar este botón, lo primero que nos pedirá es introducir el nombre del nuevo programa.



Seguidamente nos mostrará la siguiente pantalla para poder seleccionar el tipo de fase que se quiere crear, remojo, prelavado, lavado, aclarado o centrifugado.

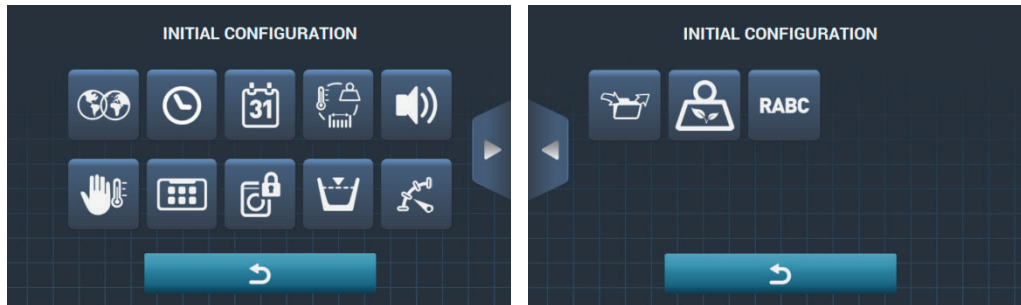





-  **Copiar fase:** Copia de una fase existente en la biblioteca, asignándole un nombre nuevo.
-  **Borrar fase:** Borrado de las fases almacenados en la biblioteca.
-  **Modificar fase:** Modificación de los parámetros de la fase seleccionada.

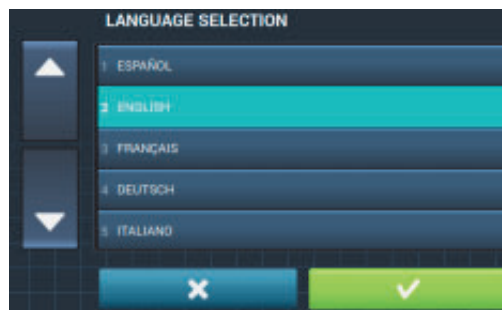
4.2 Configurar Sistema


Acceso: [Pantalla principal]   [Menu Principal] 

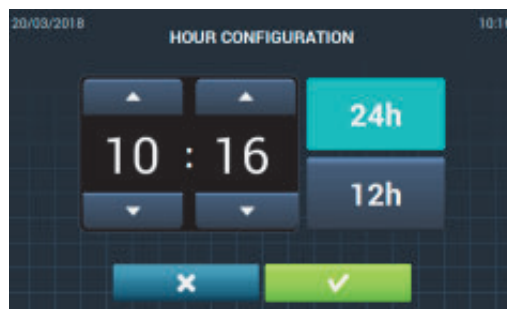
En la configuración del sistema se podrán configurar los siguientes apartados:




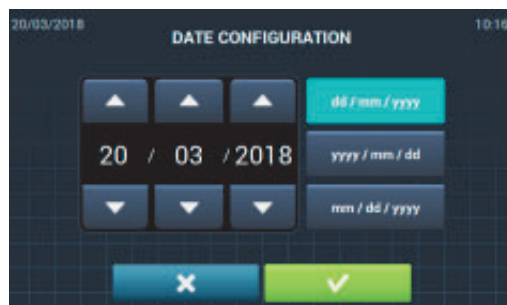
-  **Pantalla siguiente.**
-  **Pantalla anterior.**
-  **Idioma:** Los textos de la lavadora podrán ser visualizados en 34 idiomas diferentes, la edición de textos sólo podrá hacerse mediante caracteres occidentales.




-  **Hora:** Configuración de la hora del momento. Se podrá seleccionar el formato de visualización (12 horas / 24 horas (por defecto))





-  **Fecha:** Configuración de la fecha del momento. Se podrá seleccionar el formato de visualización (dd/mm/yyyy (por defecto) / yyyy/mm/dd / mm/dd/yyyy).







- 
Unidades de medida: Permite seleccionar la unidad de la medida en el que se quieren visualizar la temperatura (°C (por defecto) ó °F), el peso (Kg (por defecto) ó Lb) y el tamaño (mm (por defecto) ó in).

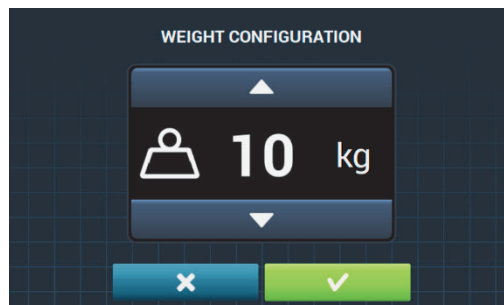




- 
Parada térmica: Configuración general de la parada térmica. Si esta deshabilitado, no se realizará la parada térmica aunque la fase en ejecución tenga activo dicho parámetro. Si esta habilitado en cambio, se respetará la configuración de cada fase y se actuará en consecuencia. Por defecto, activo. En las máquinas sin calentamiento (HW) siempre estará desactivado.




- 
Ahorro de agua en pesado: Se puede configurar el ahorro de agua deseado para el pesado, pudiendo elegir entre 3 opciones diferentes de pesado y 3 niveles de ahorro. Dependiendo de la carga, habrá una reducción u otra en el nivel de agua y dosificación de detergente.




-  Opción de pesado desactivado.
-  Opción de pesado automático, estará disponible en base a la configuración de kits existentes.
-  Opción de pesado manual, se introducirá el peso de la ropa de forma manual, pulsando en el icono del peso de la pantalla principal (Ver apartado 2.2, punto 3).
-  Opción de pesado inteligente, esta opción hace una estimación de carga al inicio de cualquier programa. El mensaje "LOAD DETECTION" aparecerá mientras se ejecuta. Esta opción puede durar varios minutos. El tiempo empleado no está incluido en la duración del programa.

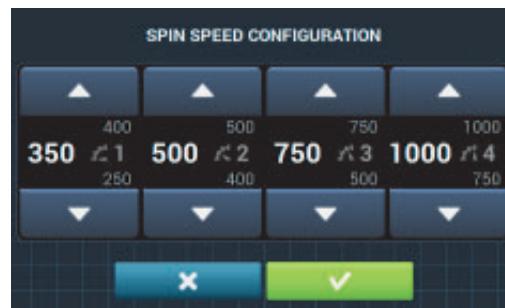
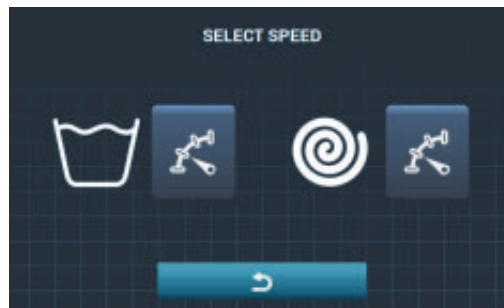



-  Opción de ahorro desactivado.
-  Opción de ahorro bajo.

-  Opción de ahorro medio.
-  Opción de ahorro alto.
-  **Niveles:** Posibilita la configuración en mm. de los 5 niveles configurables. Cada tipo de nivel tendrá un valor por defecto y un rango de configuración, valores que dependerán del modelo seleccionado. (Ver tabla de niveles por modelo).



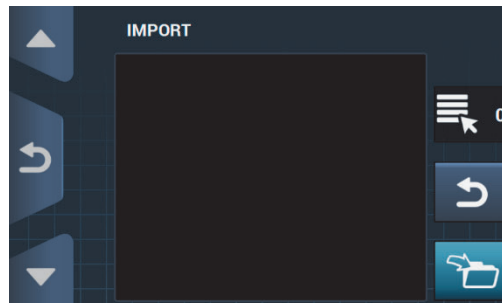
-  **Velocidad:** Posibilita la configuración en RPM de los diferentes tipos de velocidad existentes, tanto en lavado como en centrifugado. Cada tipo de velocidad tendrá un valor mínimo y máximo de configuración.




- 
Importar/Exportar Configuración: Posibilitar importar desde una memoria USB una configuración de máquina o exportar a una memoria USB la configuración actual de la máquina. Al pulsar este botón, se nos mostrará una pantalla intermedia para seleccionar si queremos importar o exportar.

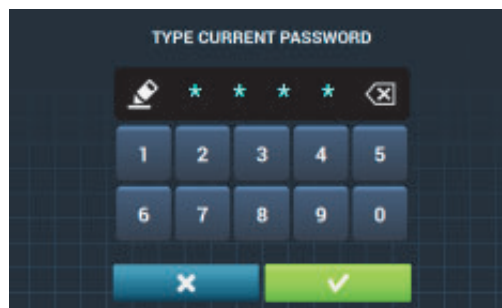



Si seleccionamos IMPORTAR, se nos mostrará pantalla para poder navegar por el USB, solamente se podrán seleccionar ficheros de configuración (extensión .cfg).





Si seleccionamos EXPORTAR, guardará la configuración actual de la máquina en el directorio raíz del USB en la carpeta "CONFIGS". Cada fichero de configuración se llamará de la forma: CONFIG_Modelo_fecha_hora.cfg.

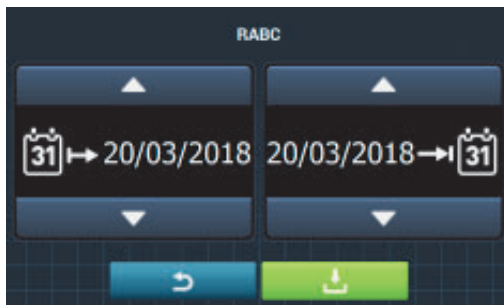
- 
Acceso restringido: Permite restringir la configuración de la lavadora, estableciendo una contraseña para entrar en el menú principal. Por defecto, desactivado. Se podrá configurar la contraseña deseada (1234 por defecto) para entrar en el menú principal.



- 
HUD: La configuración HUD activa/desactiva la visualización de los parámetros en las diferentes pantallas (ver apartado 4.2.1).




-  **Beep:** Opción que permite deshabilitar el zumbador. Por defecto, habilitado.
-  **RABC/Trazabilidad:** Se registrará la información de cada lavado, guardando la información siguiente:
 Al comienzo de cada ciclo: Programa, hora inicio, peso (si hay)
 Durante la ejecución, cada 15 segundos: Nivel, temperatura y error (si hay)
 A la hora de descargar los datos habrá que seleccionar el periodo deseado (por defecto, fecha inicio y fecha fin, el día en que se está).
 Los datos se mantendrán guardados durante 15 días mínimamente.
 Cada vez que haya una descarga, se creará una “RABC” en el directorio raíz del USB. Cada fichero rabc se llamarán de la forma: RABC_Modelo_Fecha_hora.rabc.

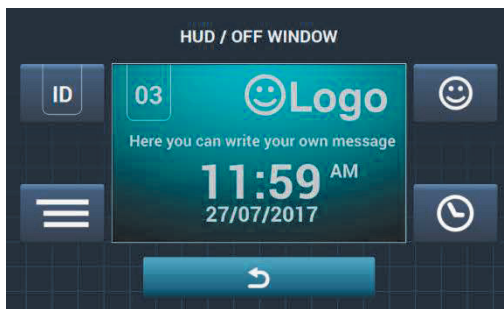



4.2.1 Configuración HUD

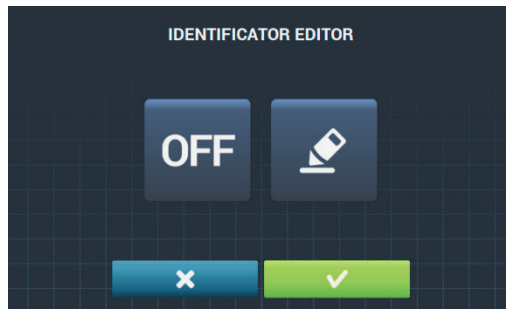
Configuración de los parámetros que se quieren visualizar en la *pantalla OFF*, *pantalla principal* y *pantalla de ejecución*, además de la configuración del apagado automático y el ahorro de energía.





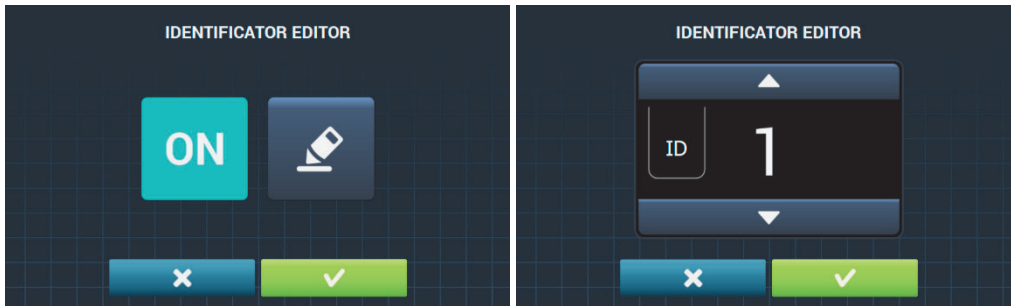
-  **Pantalla OFF:** Estos son los parámetros que podrán ser configurados:





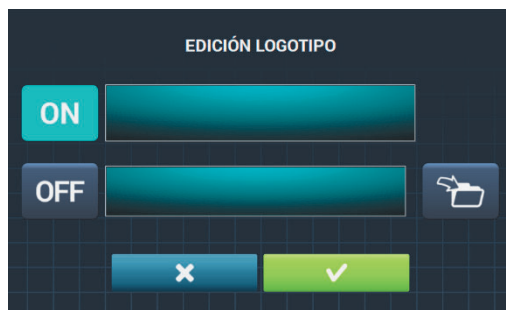
-  **Identificador de máquina:** Se podrá habilitar/deshabilitar la identificación de máquina, además de poder editar el número que se le quiere asignar (Entre 1 y 99). Por defecto, deshabilitado. Este identificador será obligatorio en caso de usar comunicación remota.




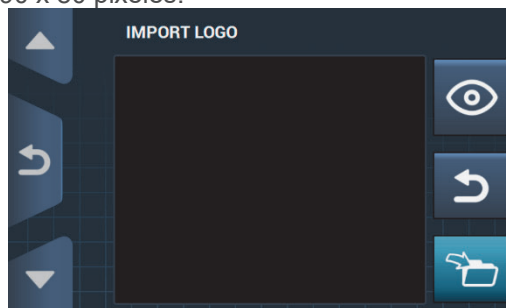
Se habilita el identificador de la máquina pulsando en el botón “OFF”  y después en el botón de edición .





-  **Fecha:** Opción que se puede habilitar/deshabilitar. Por defecto, habilitado.
-  **Logo:** Permite seleccionar si se quiere mostrar el logo. Por defecto, habilitado.

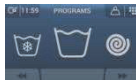


Pulsando en el botón importar , se puede importar un logotipo a la máquina desde una memoria USB externa, el archivo del logotipo tiene que ser en formato .png y con una resolución de 290 x 80 pixeles.

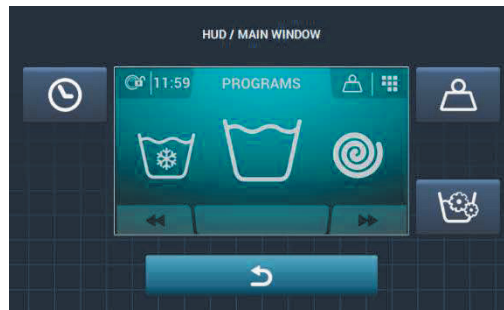





El botón previsualizar , nos permite comprobar que el logotipo se ve correctamente.

-  **Mensaje lavandería:** Mensaje de inicio que podrá ser editado por el usuario (Max. 40 caracteres). Por defecto, deshabilitado.



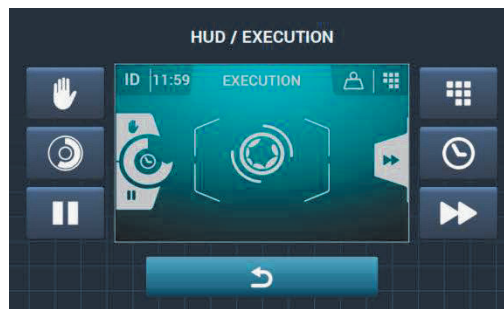
- **Pantalla principal:** A continuación se muestran los parámetros configurables:












-  **Hora:** Opción que permite mostrar/ocultar la hora. Por defecto, habilitado.
-  **Peso ropa:** En caso de deshabilitar esta opción, no se mostrará el icono de peso. Por defecto, deshabilitado.
-  **Programación instantánea:** Si la programación instantánea está deshabilitada, permitirá visualizar los parámetros de cada fase pero no podrán ser editados. Por defecto, habilitado.

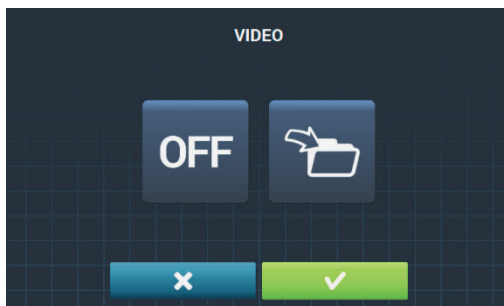



- **Pantalla de ejecución:** Estas son las opciones que permite la pantalla de ejecución:

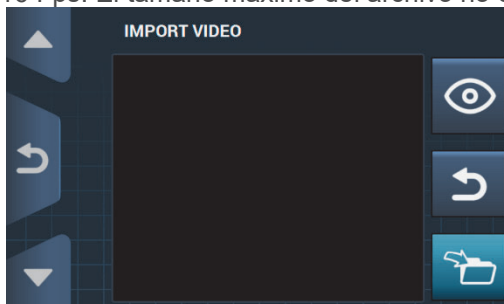



-  **Hora:** Opción que permite mostrar/ocultar la hora. Por defecto, habilitado.
-  **Tiempo restante:** Opción para mostrar/ocultar el tiempo restante total y el indicador de progreso del programa en la pantalla de ejecución. Por defecto, habilitado.
-  **Botón de parada, STOP:** Permite ocultar el botón de parada. Por defecto, habilitado.
-  **Botón de PAUSE:** Permite ocultar el botón de pause. Por defecto, habilitado.
-  **Botón de menú:** Opción que permite mostrar/ocultar el icono del menú de ejecución, Por defecto, habilitado.
-  **Botón de Avance:** Permite ocultar el botón de avance y la información que hace referencia a la fase siguiente. Por defecto, habilitado.
-  **Apagado automático:** Si esta opción se encuentra activa y se encuentra en la pantalla principal, se pasará a la *Pantalla Off* después de 30 minutos sin actividad alguna. Por defecto, habilitado.
-  **Ahorro energía:** Opción que permite ahorrar energía apagando el backlight de la pantalla después de 10 minutos de haber apagado la lavadora. Si se toca en cualquier parte de la pantalla el backlight será encendido de nuevo y se irá a la *Pantalla principal*. Por defecto, habilitado.

-  **Importar video:** Permite reproducir un video en la pantalla de la máquina después de 10 minutos de inactividad. Si se activa el “Ahorro de energía” automáticamente se desactiva la reproducción del video.



Pulsando en el botón importar , se puede importar un video a la máquina desde una memoria USB externa, solamente se podrán importar archivos de video (mp4), y solo se podrá tener un archivo de video instalado en la máquina. La resolución recomendada de los videos será, para las máquinas con pantalla de 4,3" de 480x272 pixeles, y para las máquinas con pantalla de 7" de 800x480 pixeles. No se aconseja que supere los 16 Fps. El tamaño máximo del archivo no debe superar los 25Mb.



El botón previsualizar , nos permite comprobar la correcta reproducción del archivo de video.

5 MANTENIMIENTO

5.1 Irregularidades eléctricas y mecánicas

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica, compruebe:

- Que llega corriente a la máquina.
- El estado de los fusibles.
- Que la tensión coincide con la de la máquina.

Si la lavadora no coge el nivel de agua, compruebe:

- Que la llave de paso del agua está abierta.
- Que el filtro de entrada de agua no está obstruido.
- Que la presión del agua de red está entre 2/4 Kg/cm² (28/56 psi).

Si la lavadora vibra excesivamente, compruebe que ninguno de los tornillos de los paneles está suelto.

Si hay un corte de tensión: Se desagua la cuba y la puerta queda bloqueada. Si quiere sacar la ropa de la lavadora puede desbloquear la puerta tirando hacia abajo de la cinta situada detrás del panel frontal.

5.2 Avisos

Todos los avisos y errores se advierten en pantalla acompañados por un aviso acústico. En caso de error, se mantiene la información de fase y estado para saber exactamente donde se ha producido el error.

Estos son los avisos que pueden aparecer en una lavadora:

DESCRIPCIÓN	CAUSA Y ACCIÓN
PUERTA ABIERTA	Si tenemos la puerta abierta al comienzo de un programa, mostrará en pantalla el mensaje "PUERTA ABIERTA" y pitará durante 30 segundos no pitando más posteriormente. Sólo se dará la opción de "OK". El programa no comenzará y el usuario podrá volver a intentarlo.
AGUA EN LA CUBA	Al finalizar un programa si no tenemos un nivel de agua de 0mm, mostrará en pantalla el mensaje "AGUA EN CUBA". Se mostrarán las 2 opciones "continuar" o "finalizar". Si pulsamos "continuar" volverá a comprobar si el nivel es 0mm. Si es así desbloqueará la puerta, si no volverá a dar error. Si pulsamos "finalizar" terminará el programa y desbloqueará la puerta.
NO HAY COMUNICACIÓN CON LA TARJETA AUXILIAR	Dentro del menú SAT en el apartado de Kits extra, al ir a activar un kit, si no se detecta comunicación entre la tarjeta de control principal y la tarjeta auxiliar se dará este aviso. Se podrán desactivar kits activos sin comunicación entre tarjetas, pero no se podrán activar.
TANQUES LLENOS (T1/T2/T3)	Dará este aviso cuando el tanque Tx esté activo en una fase de desague y detecta que la entrada "Nivel max. Tanque x" se ha activado. No seguirá desaguando a Tx y cambiará a desagüe normal D1. Pitido activo durante 10 segundos. El aviso desaparecerá al pulsar OK o al pasar el tiempo.
TANQUES VACIOS (T1/T2/T3)	Dará este aviso cuando el tanque Tx esté activo en una fase de llenado y detecta que la entrada "Nivel min. Tanque x" se ha activado. No seguirá llenando desde Tx y cambiará a llenar desde el agua fría normal. Pitido activo durante 10 segundos. El aviso desaparecerá al pulsar OK o al pasar el tiempo.
KIT DE PESAJE NO RESPONDE	Dará este aviso si al ir a activar el kit de pesaje o realizar una calibración, la tarjeta auxiliar está conectada y funcionando correctamente, pero no se puede comunicar con el aparato de pesaje. No se podrá activar el kit ni realizar la calibración.

<p>CALIBRACIÓN PESADO</p>	<p>Dará este aviso al lanzar una calibración del kit de pesaje, con el objetivo de informar al usuario de que la lavadora tiene que estar vacía, sin peso encima, etc... antes de lanzar una calibración. Ninguna. Aviso meramente informativo. Botón de "OK" para ocultar el aviso y lanzar realmente la calibración.</p>
<p>CALIBRACIÓN EN PROCESO</p>	<p>Dará este aviso mientras se está ejecutando la calibración del sistema de pesaje. Ninguna. Aviso meramente informativo. No tendrá ningún botón y se mostrará durante 5 segundos mientras se ejecuta la calibración.</p>
<p>ERROR DE CALIBRACIÓN</p>	<p>Dará este aviso cuando al terminar el proceso de calibración, no se haya podido poner a cero correctamente el sistema de pesaje. Ninguna. Aviso meramente informativo. Botón de "OK" para ocultar el aviso.</p>
<p>NECESIDAD DE CALIBRACIÓN</p>	<p>Dará este aviso cuando al pulsar "Start" para ejecutar un programa de lavado midamos un peso menor que -3 Kg o mayor que 10Kg que el nominal. Se mostrarán las 2 opciones "Cancel" o "Ok". Si pulsamos "Ok" continuará con el programa con el peso nominal. Si pulsamos "cancel", abortará el programa.</p>
<p>COMENZAR EASY LOAD?</p>	<p>Dará este aviso al pulsar el botón de Easy Load en la pantalla principal. Se informará al usuario de que introduzca ropa la ropa y cierre la puerta y se le preguntará si quiere lanzar el ciclo de Easy Load. Se mostrarán las 2 opciones "Cancel" o "Ok". Si pulsamos "Cancel" abortará el ciclo de Easy Load y volverá a la pantalla de selección. Si pulsamos "OK" lanzará el ciclo de Easy Load.</p>
<p>EASY LOAD EN PROCESO...</p>	<p>Dará este aviso mientras se esté ejecutando el ciclo de Easy Load, informando al usuario de que este está en marcha. No dispone de ningún botón. Mensaje meramente informativo, el usuario no podrá hacer nada más que esperar a que finalice el ciclo.</p>
<p>DETECCIÓN DE CARGA</p>	<p>Dará este aviso al principio del programa de lavado, cuando la opción "pesado inteligente" esté activada. No dispone de ningún botón. Mensaje meramente informativo. Esta operación puede durar varios minutos.</p>

Estos son los errores que pueden aparecer en una lavadora:

ERROR	DESCRIPCIÓN	CAUSA Y ACCIÓN
E1	CORTE ELÉCTRICO	Se mostrará este error al recuperar la tensión después de registrarse un corte del mismo en la ejecución de un programa, la máquina retomará el programa donde lo dejó automáticamente, mostrando un mensaje de advertencia durante 30 seg. Se mostrarán las opciones "continuar" o "finalizar". Si se pulsa continuar, continuará desde la fase en que se fue la tensión, pero comenzando desde el principio de la fase. Si se pulsa "finalizar" en cambio, finalizará el programa, desbloqueando la puerta.
E2	ERROR BLOQUEO PUERTA	Se mostrará este error al iniciar un programa y no se consigue bloquear la puerta o al desbloquearse durante la ejecución de un programa. El programa finalizará y podrá volver a intentarlo, asegúrese de que la puerta está correctamente cerrada. Si el error persiste, contacte con su servicio técnico.
E3	AGUA EN LA CUBA	Se mostrará este error cuando la lavadora no es capaz de vaciar el agua del tambor, se mostrarán las 2 opciones "continuar" o "finalizar". Asegúrese de que la salida del desagüe no está obstruida. Si la máquina está equipada con bomba de desagüe limpie el filtro.
E4	NIVEL MÁXIMO DE AGUA ALCANZADO	Se mostrará este error cuando la lavadora detecta un nivel de agua excesivo. Verifique estando la lavadora en reposo no entra agua. Si es así llame al servicio técnico.
E5	ERROR DE LLENADO	Se mostrará este error cuando la lavadora detecta que no está entrando agua. Antes de llamar al servicio técnico: Asegúrese de que la llave de paso esté abierta. Compruebe que la configuración de desagüe es correcta (válvula / bomba).
E6	ERROR DE CALENTAMIENTO	Se mostrará este error cuando la lavadora no consigue calentar el agua correctamente. Antes de llamar al servicio técnico compruebe que la configuración de calentamiento es la correcta.
E7	TEMPERATURA MÁXIMA ALCANZADA	Se mostrará este error cuando detecta una temperatura excesiva. Sólo se mostrará la opción "finalizar". Al pulsar, finalizará el programa, si la temperatura es inferior a 50°. Si no es así, dará el error E11: ROPA CALIENTE
E8	ERROR DE MOVIMIENTO	Se mostrará este error cuando la lavadora no detecta movimiento. Mostrará el aviso "El programa finalizará" y transcurridos 2 minutos, el botón de OK aparecerá y pulsándolo se terminará el programa.

E9	ERROR DE DESEQUILIBRIO	Se mostrará este error cuando la lavadora no es capaz de equilibrar la ropa. Intente cargar la ropa de una manera más homogénea.
E10	ERROR DE DESEQUILIBRIO MÁXIMO	Se mostrará este error cuando la lavadora detecta un movimiento excesivo durante el centrifugado. Si este error aparece repetidamente, llame al servicio técnico, podría haber un problema de instalación y/o amortiguación.
E11	¡ROPA CALIENTE!	Se mostrará este error cuando al terminar un programa la temperatura dentro de la cuba supera los 50°C (122°F). Espere hasta que la temperatura descienda de los 50°C (122°F), y el programa finalizará automáticamente.
E12	ERROR DE DESBLOQUEO	Se mostrará este error cuando la lavadora no consigue desbloquear la puerta al finalizar un programa. Lo dará después de haber hecho 3 intentos de desbloqueo cada 20 segundos. Sólo se dará la opción de "finalizar". Al pulsar esta opción, volverá intentarlo y si no lo consigue seguirá dando error. No fuerce la puerta y llame al servicio técnico, ellos le asesorarán para abrir la puerta de una forma segura.
E23	ERROR DE PESAJE. SE NECESITA CALIBRAR	Se mostrará este error cuando la lavadora detecta un error de comunicación con el dispositivo de pesaje. Llame al servicio técnico. Se mostrarán las dos opciones, "OK" y "Cancel". Pulsando "Cancel" se abortará la ejecución del programa volviendo a selección. Pulsando "OK" se continuará con la ejecución del programa con el valor de peso nominal de la máquina.
E25	ERROR DE COMUNICACIÓN CON TARJETA AUXILIAR	Se mostrará este error cuando la lavadora detecta un error de comunicación con la tarjeta auxiliar utilizada en diversos accesorios. Llame al servicio técnico. Se mostrarán las dos opciones, "OK" y "Cancel". Pulsando "Cancel" se abortará la ejecución del programa volviendo a selección. Pulsando "OK" se continuará con la ejecución del programa ignorando la función del accesorio correspondiente.
E26	TÉRMICO MOTOR ABIERTO	Se mostrará este error cuando la lavadora detecta una temperatura excesiva en el motor. Llame al servicio técnico.
E27	NTC FUERA DE RANGO	Se mostrará este error cuando la lavadora detecta una temperatura fuera de rango. El sensor de temperatura estará desconectado o dañado. Llame al servicio técnico. Se mostrarán 2 opciones "OK" o "Cancel". Pulsando "OK", continuará con el programa ignorando el calentamiento y pulsando "Cancel", finalizará el programa.
E28	SENSOR DE PRESIÓN FUERA DE RANGO	Se mostrará este error cuando la lavadora detecta un nivel de agua fuera de rango. El sensor de presión estará desconectado o dañado. Llame al servicio técnico. Este error no tendrá ningún botón disponible y solamente se podrá abortar apagando la máquina.

AUTOSERVICIO V2.0

6	INTRODUCCIÓN	35
7	INTERFACE	35
7.1	Pantalla de Selección 1 - Botones.....	35
7.2	Pantalla de selección 2 - Pago.....	36
7.3	Pulsos de moneda y “Credit mode”	36
7.4	Pantalla ejecución.....	37
8	PROGRAMAS	38
8.1	Biblioteca de programas	38
9	CONFIGURACION	39
9.1	Gestión de programas	39
9.2	Configurar Sistema	39
9.2.1	Configuración Avanzada.....	39
9.2.2	Programación HUD.....	45
9.2.3	Tabla de divisas.....	47
10	MANTENIMIENTO	49
10.1	Errores	49

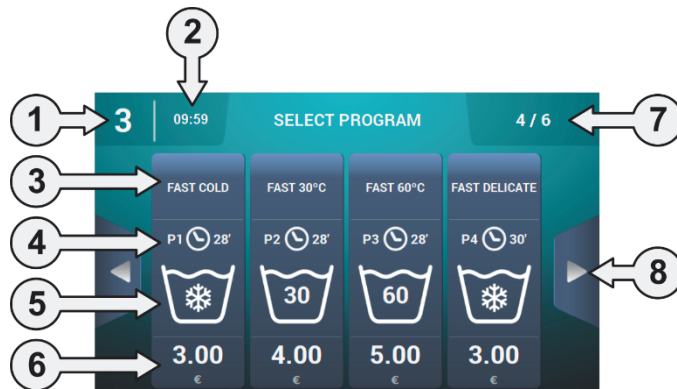
6 INTRODUCCIÓN

En este apartado se indican las características exclusivas para las lavadoras de Autoservicio. Es obligatorio leer las advertencias de seguridad, y es necesario leer el resto del manual para la total comprensión del funcionamiento.

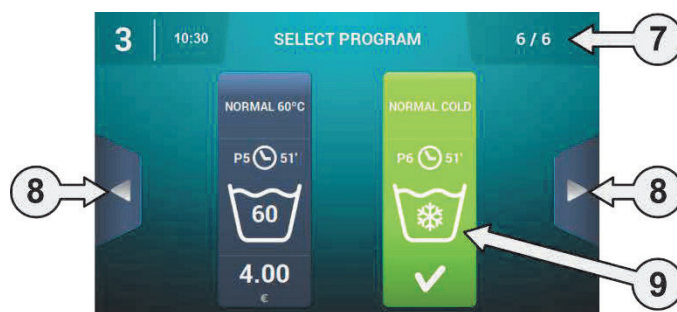
7 INTERFACE

7.1 Pantalla de Selección 1 - Botones

Cuando se alimente la máquina irá a *Pantalla selección 1*. En esta pantalla tendremos 4 botones grandes fijos para poder seleccionar programas de lavado.



1. **Identificador de máquina:** Se muestra la etiqueta que identifica al aparato en base a la configuración existente (si está habilitado).
2. **Hora:** Se muestra la hora del momento en el formato seleccionado por el usuario.
3. **Nombre de programa:** Nombre configurado para el programa seleccionado.
4. **Duración de programa:** Duración, en minutos, estimada para el programa seleccionado.
5. **Temperatura programa:** Temperatura máxima entre las diferentes fases que contiene el programa.
6. **Precio:** Solamente en modo Coin, en CP y CR no se mostrará en precio y se mostrará un led en su lugar.
7. **Número de programas:** Se muestra el número de los programas visualizados y el número de programas disponibles. En la pantalla se muestra un máximo de 4 programas, y el número máximo de programas a mostrar será de 16 (4 pantallas de 4 botones).
8. **Flechas laterales de navegación:** En el caso de tener más de 4 programas en favoritos, se muestran las flechas de navegación laterales, que permiten mostrar la siguiente pantalla de selección.



9. **Botón activo:** En esta primera pantalla se podrá hacer el pago. Al llegar al importe de un programa, el precio desaparecerá y se cambiará el color del botón, indicando que el programa está habilitado para ser ejecutado.

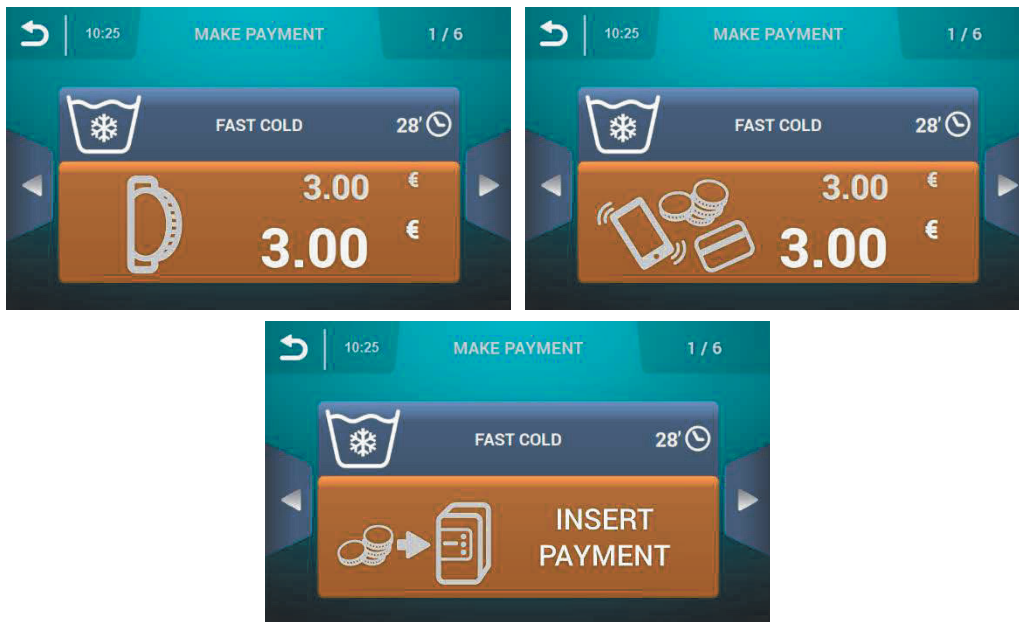
Al pulsar en un botón de programa se pasará a la *“Pantalla de Selección 2 – Pago”*.

Al finalizar la ejecución de un programa, volverá a esta pantalla.

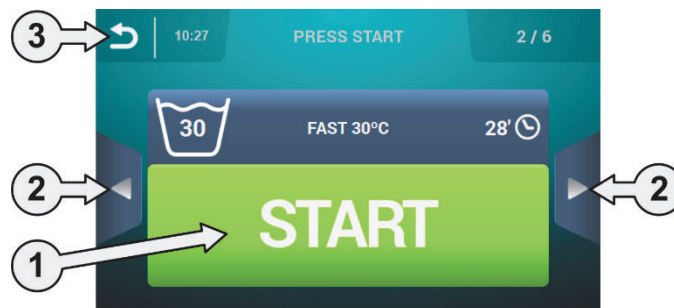
Asimismo, aunque se haya tocado en la pantalla o se haya empezado a introducir dinero, si no hay actividad en 15 minutos, volverá a esta pantalla, reseteando el importe que se haya podido introducir.

7.2 Pantalla de selección 2 - Pago

En esta pantalla tendremos la misma información que en la pantalla anterior, pero solamente del programa seleccionado, acompañado de animación y texto de ayuda. Además tendremos dos botones de navegación para poder cambiar de programa.



El botón se mostrará en marrón mientras no se introduzca el importe indicado en el programa.



1. **Botón Start:** Al llegar al importe del programa, aparecerá el botón grande de “Start” en verde.
2. **Botones de navegación:** Nos permite cambiar de programa.
3. **Botón atrás:** Pulsando este botón, volvemos a la pantalla principal “Selección 1 – Botones”.

Si después de 15 minutos no ha habido actividad alguna se reseteará el importe introducido, perdiendo el dinero y volverá a la pantalla “Selección 1 – Botones”.

Al pulsar el botón de “Start” comenzaremos a ejecutar el programa seleccionado.

7.3 Pulsos de moneda y “Credit mode”

Para poder ejecutar cualquier programa habrá que hacer el pago correspondiente primero. Para ello, dependiendo de la configuración de autoservicio existente, controla la introducción de monedas (modo COIN) o recibe la señal correspondiente en modo CP ó Multipago, a través de la entrada “micro monedero” para permitir la ejecución del programa seleccionado.

Estando en modo autoservicio (tanto en la pantalla 1, como en la 2 de selección, como ejecutando un programa de autoservicio), existirá la posibilidad de entrar en “**Credit mode**”. Si se activa la entrada “encimera abierta” en los modelos industriales o se acciona la llave del monedero o CP de los modelos profesionales, se pedirá el password para entrar en “Credit mode”.

Si se entra en “Credit mode”, se sale automáticamente del modo autoservicio y se comporta como si estuviera en modo normal, mostrando la información definida en la *Pantalla principal OPL* y dando la posibilidad de realizar todas las acciones definidas en dicha pantalla.

Al entrar en el menú principal, se visualizan todas las opciones disponibles para las lavadoras de autoservicio.

Si se desactiva la entrada “encimera abierta” en los modelos industriales o se retira la llave del monedero o CP de los modelos profesionales, se sale de “Credit mode” automáticamente. Si estamos en una pantalla secundaria del menú principal (configuración, mantenimiento...) y se sale de “Credit Mode”, actuará como si estuviese en este modo hasta salir a la *Pantalla principal* (guardando los cambios). Una vez en la *Pantalla principal*, sale de credit mode.

7.4 Pantalla ejecución

Al pulsar el botón START, comienza el programa y se muestra la *Pantalla de ejecución*.

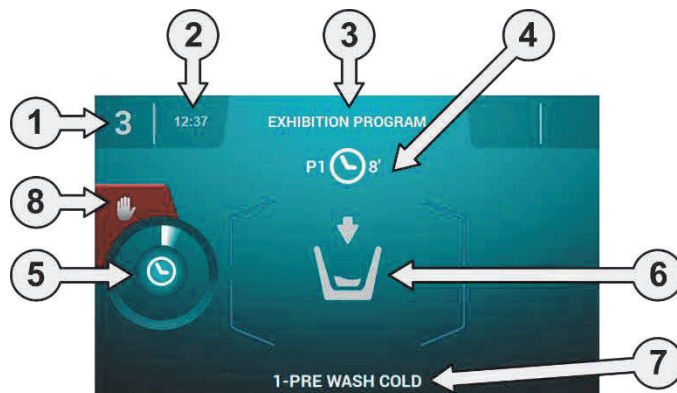
Estando en ejecución también existirá la posibilidad de entrar en “Credit mode” de la misma forma que se ha explicado anteriormente. Si se entra en este modo, se sale automáticamente del modo autoservicio y se comporta como si estuviera en modo OPL, mostrando la información definida en la *Pantalla ejecución OPL* y dando la posibilidad de realizar todas las acciones definidas en dicha pantalla.

En modo autoservicio no existe la opción de avanzar de fase o pausar el programa a no ser que se entre en modo “Credit mode”.

Tampoco estará por defecto el botón STOP para permitir abortar un programa, aunque sí que podrá ser activado mediante el HUD.

En caso de activar el botón STOP, existe un periodo de gracia en el cual se puede abortar un programa sin perder el crédito introducido. Si se aborta una segunda vez dentro del periodo de gracia, se perderá el crédito.

Una vez pasado el periodo de gracia, se necesitará realizar una pulsación larga de 3 segundos para abortar el programa y se perderá el crédito.



1. **Identificador de máquina:** Etiqueta que identifica la máquina.
2. **Hora:** Horas y minutos en el formato seleccionado.
3. **Nombre de programa:** Nombre configurado para el programa seleccionado.
4. **Número y duración de programa:** Posición del programa en la lista de programas (Mis Programas), y la duración, en minutos, estimada para el programa seleccionado.
5. **Indicador de progreso de programa:** Estado del progreso del programa, relación entre el tiempo total y el tiempo restante del programa.
6. **Estado (dibujo):** Dibujo animado que muestra lo que está realizando la lavadora (llenando, vaciando, lavando, aclarando, centrifugando o desapelmazando).
7. **Fase en ejecución:** Identificador y nombre de la fase en ejecución
8. **Stop:** (deshabilitado por defecto): Botón para abortar el programa. Se pedirá mensaje de confirmación.

8 PROGRAMAS

Existirá una biblioteca de programas compuesto por todos los programas que llevarán por defecto, así como los programas creados por el propio usuario.

8.1 Biblioteca de programas

Estos son los programas que irán por defecto en la biblioteca de programas:

- P1: Rápido frío
- P2: Rápido 30°C (86°F)
- P3: Rápido 60°C (140°F)
- P4: Rápido delicado

P1					
	8	2	2	2	6
	1	3	3	3	
	3	3	3	3	4
	0	0	0	0	
	15;05	15;05	15;05	15;05	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

P2					
	8	2	2	2	6
	30				
	1	3	3	3	
	3	3	3	3	4
	1	0	0	0	
	15;05	15;05	15;05	15;05	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

P3					
	8	2	2	2	6
	60				
	1	3	3	3	
	3	3	3	3	4
	1	0	0	0	
	15;05	15;05	15;05	15;05	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

P4					
	8	2	2	2	6
	2	4	4	4	
	2	2	2	2	3
	0	0	0	0	
	08;06	08;06	08;06	08;06	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

9 CONFIGURACION

9.1 Gestión de programas

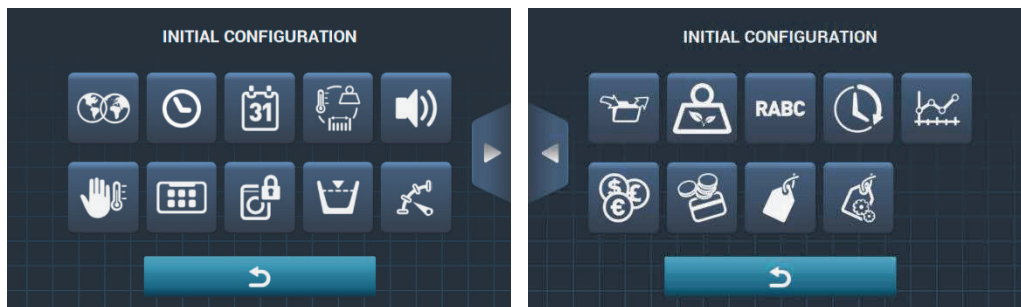
En caso de que la lavadora esté configurada en modo autoservicio, solamente estarán disponibles los 16 primeros programas, pasando a estar disponibles el resto al entrar en "Credit Mode".










9.2 Configurar Sistema








9.2.1 Configuración Avanzada

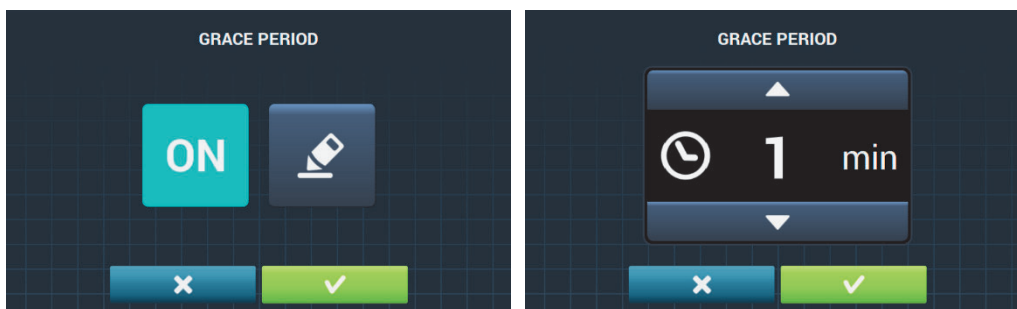
Acceso: [Pantalla principal]  ⇒ [Menú Principal] 


En la configuración del sistema se podrán configurar los siguientes apartados, igual que en "Credit mode" (Ver apartado 4.2):

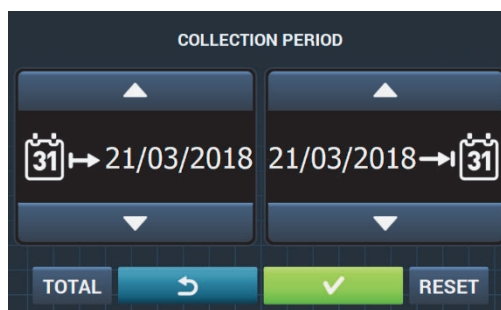


-  **Pantalla siguiente.**
-  **Pantalla anterior.**
-  **Idioma:** Los textos de la lavadora podrán ser visualizados en 34 idiomas diferentes, aunque la edición de textos sólo podrá hacerse mediante caracteres occidentales.
-  **Hora:** Configuración de la hora del momento. Se podrá seleccionar el formato de visualización (12 horas / 24 horas (por defecto)).
-  **Fecha:** Configuración de la fecha del momento. Se podrá seleccionar el formato de visualización (dd/mm/yyyy (por defecto) / yyyy/mm/dd / mm/dd/yyyy).
-  **Unidades de medida:** Permite seleccionar la unidad de la medida en el que se quieren visualizar la temperatura (°C (por defecto) ó °F), el peso (Kg (por defecto) ó Lb) y el tamaño (mm (por defecto) ó in).
-  **Parada térmica:** Configuración general de la parada térmica. Si esta deshabilitado, no se realizará la parada térmica, aunque la fase en ejecución tenga activo dicho parámetro. Si está habilitado en cambio, se respetará la configuración de cada fase y se actuará en consecuencia. Por defecto, activo.
-  **Ahorro de agua en pesado:** Se puede configurar el ahorro de agua deseado para el pesado, pudiendo elegir entre 3 opciones diferentes de pesado y 3 niveles de ahorro. Dependiendo de la carga, habrá una reducción u otra en el nivel de agua y dosificación de detergente.
-  **Niveles:** Posibilita la configuración en mm. de los 5 niveles configurables. Cada tipo de nivel tendrá un valor por defecto y un rango de configuración, valores que dependerán del modelo seleccionado. (Ver tabla de niveles por modelo).

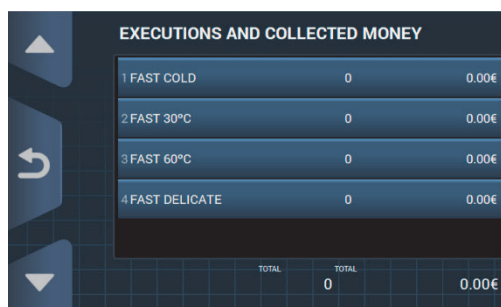
- 
Velocidad: Posibilita la configuración en RPM de los diferentes tipos de velocidad existentes, tanto en lavado como en centrifugado. Cada tipo de velocidad tendrá un valor mínimo y máximo de configuración. (Ver tabla de equivalencias RPM/V por modelo).
- 
Importar/Exportar Configuración: Posibilitar importar desde una memoria USB una configuración de máquina o exportar a una memoria USB la configuración actual de la máquina. Al pulsar este botón, se nos mostrará una pantalla intermedia para seleccionar si queremos importar o exportar (como en programas).
- 
Credit Mode: Si la lavadora está en modo autoservicio, se podrá configurar la contraseña para Credit Mode (1234 por defecto). Anote la contraseña y guárdela, si lo pierde póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
- 
HUD: En modo autoservicio también podrán ser configurados la *Pantalla principal* (la primera y segunda pantalla de selección) y la *Pantalla de ejecución*. (Ver apartado 9.2.2).
- 
Beep: Opción que permite deshabilitar el zumbador. Por defecto, habilitado.
- 
RABC/Trazabilidad: Se registrará la información de cada lavado, guardando la información (Ver apartado 4.2).
- 
Periodo de Gracia: Al pulsar este botón tendremos una pantalla intermedia para poder activar o desactivar el periodo de gracia y poder editar el valor entre 1 y 99 minutos (por defecto habilitado y 1 minuto).




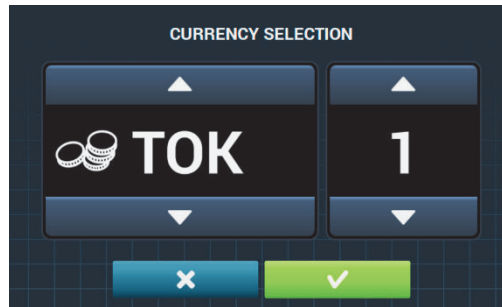
- 
Estadísticas de autoservicio: Permite obtener datos de recaudación y número de ejecuciones de cada uno de los programas de favoritos. Al pulsar en el botón de estadísticas de autoservicio, se muestra la siguiente pantalla.




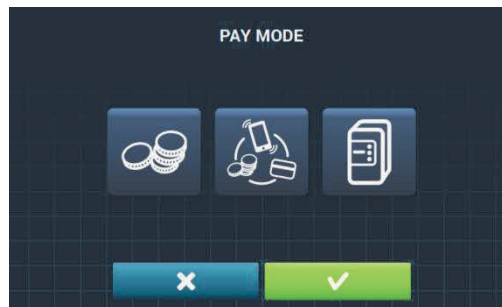
Pulsando en "TOTAL", se mostrarán los valores totales de la máquina. Si se introduce una fecha, se mostrarán las estadísticas de ese periodo únicamente. Pulsando "Reset" se pondrán a 0 todos los valores, reseteando las estadísticas.







- 
Divisa: Permite seleccionar el tipo de divisa en el que se quiere trabajar y modificar el valor de pulso de esta (ver apartado 9.2.3). Si se cambia de divisa, todos los precios serán reseteados, por defecto a token.




- 
Modo de Pago: Habrá 3 modos diferentes para trabajar en modo autoservicio.

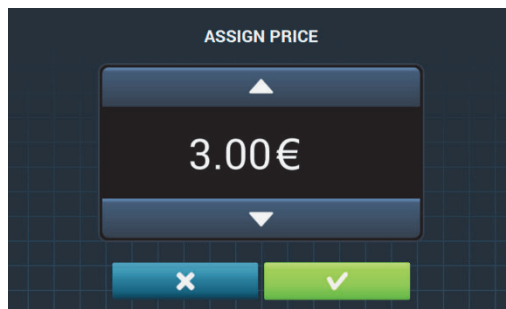



- 
COIN: Habrá que configurar la divisa y el precio de cada programa, tratando los pulsos del monedero para habilitar la ejecución de un programa determinado.
- 
Central Payment: La lavadora recibirá un pulso desde un central de pago para liberar la lavadora y permitir la ejecución de un programa. Selección por defecto. Las opciones de divisa, precio y programación de precios estarán deshabilitadas.
- 
Multipago: Mismo comportamiento que la opción "COIN".

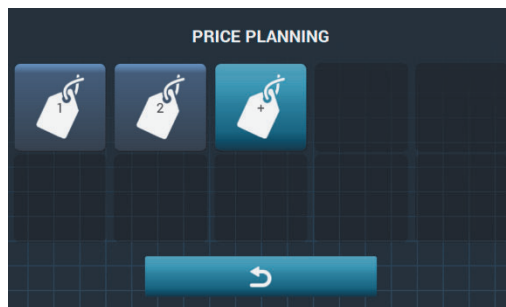
- 
Precios: Se podrán configurar los precios de todos los programas seleccionados en "Mis Programas". El valor mínimo del programa será el múltiplo definido en la divisa, mientras que el máximo será 100 veces el valor del múltiplo. Por defecto, el valor mínimo configurable.



Seleccionamos el programa o los programas que queremos modificar y pulsando en el botón  pasamos a la ventana para asignar el nuevo precio.




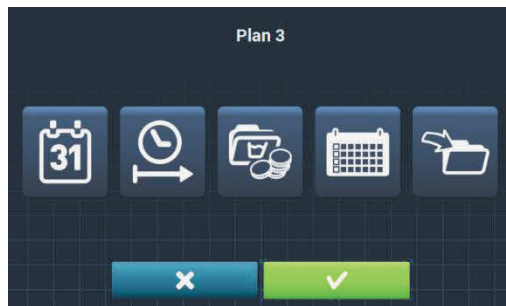
- 
Programación de precios: Además de la configuración básica de precios, habrá la posibilidad de realizar una programación de precios, esto es, periodos de tiempo concretos donde se quiere variar el precio definido de los programas. Máximo, 10 programaciones simultaneas.




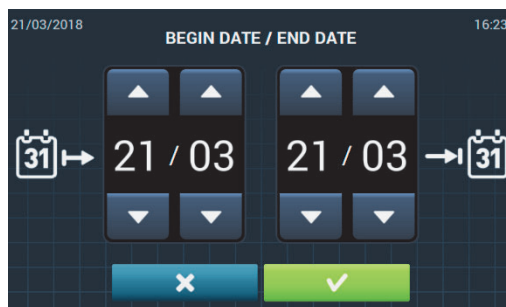
Los precios programados tendrán vigencia en el tramo horario configurado, volviendo a los precios generales una vez haya transcurrido el horario configurado.


Si existe algún conflicto entre distintas programaciones, se aplicará la condición del primer plan. Además, solamente se permitirá crear planes a partir de la fecha actual.

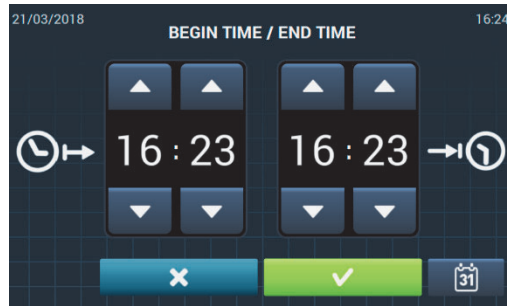
Al pulsar el botón  se crea un plan nuevo. Estos son los campos que se deberán rellenar a la hora de realizar una programación:




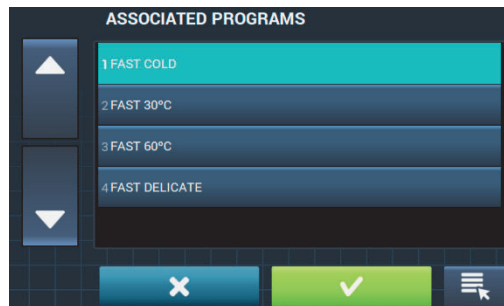
- 
Fecha: Periodo de tiempo en el que se quiere hacer la programación.



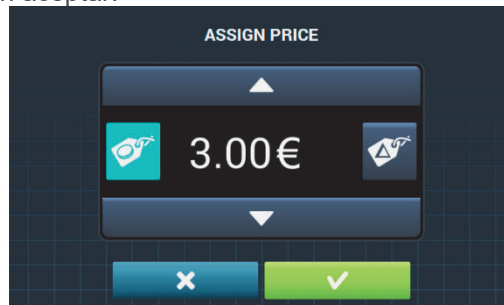
- 
Hora inicio/fin: Hora de comienzo y hora final de la programación realizada.






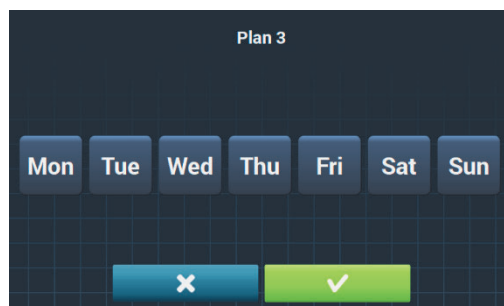
- 
Programa(s) y Precios: Precio o descuento que se le quiere asignar a cada uno de los programas existentes en "Mis Programas". Se le podrá asignar un precio fijo o aplicar un descuento a los programas seleccionados.




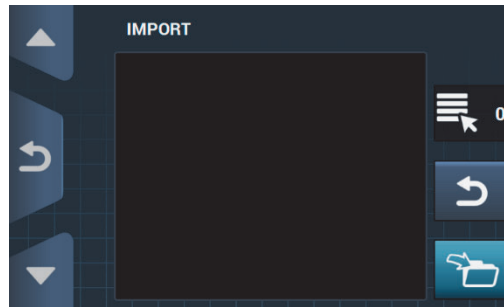
Para ello seleccionaremos el programa o los programas a los que se quiere aplicar la variación de precio y pulsamos en aceptar.




- 
Precio fijo: A todos los programas que hayamos seleccionado se les aplicara el precio definido.
- 
Descuento: A todos los programas que hayamos seleccionado se les aplicará el descuento definido.
- 
Calendario: Dentro de la fecha indicada, días en el que se quiere aplicar la programación realizada.

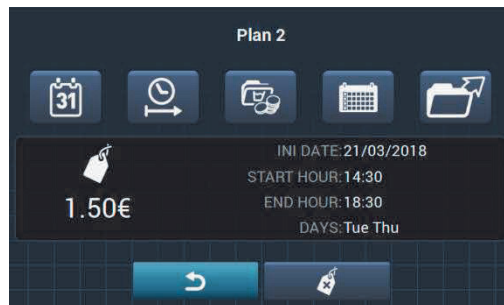


-  **Importar:** Aparte de meter todos los campos uno a uno, existirá la posibilidad de importar un plan existente desde una memoria USB.




Si seleccionamos IMPORTAR, se nos mostrará la misma pantalla que en programas para poder navegar por el USB, pero solamente se podrán seleccionar ficheros de planes de precio (extensión .plan). A la hora de importar, solamente se podrá importar un plan. Al pulsar OK e importar el plan, se volverá a la pantalla principal de planes de precios.

Al pulsar el botón de uno de los planes activos , se mostrará un resumen de los parámetros configurados.




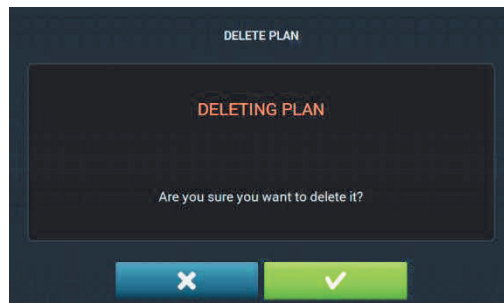
Se podrán cambiar los parámetros anteriormente descritos uno a uno pulsando el botón correspondiente.

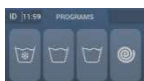
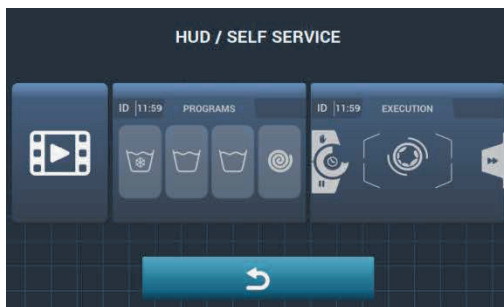
Además, existe un botón de “Exportar”  para poder exportar ese plan (en un fichero de extensión .plan) al directorio raíz de la memoria USB.

Se guardarán los ficheros de planes de precios en una carpeta llamada “PRICE PLANS” en el directorio raíz del USB.

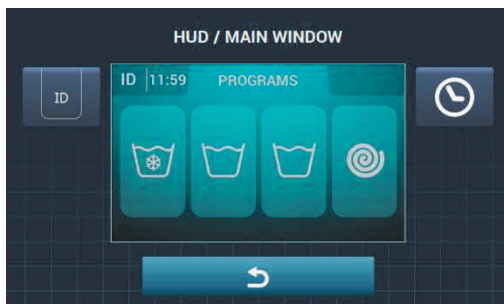
Cada fichero de planes de precio se llamará la forma: PLAN_Nº_Fecha_hora.plan (PLAN_3_20151029_112346.plan por ejemplo).

Se puede eliminar el plan, pulsando en el botón de borrar .

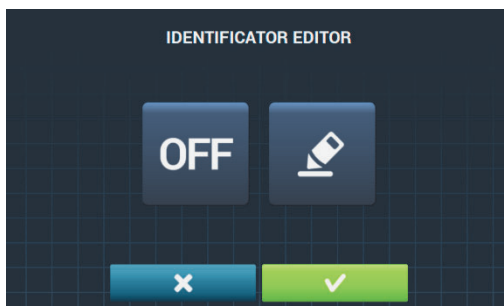




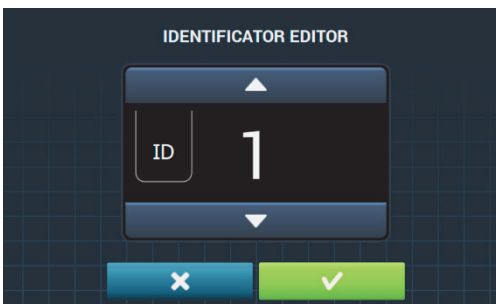
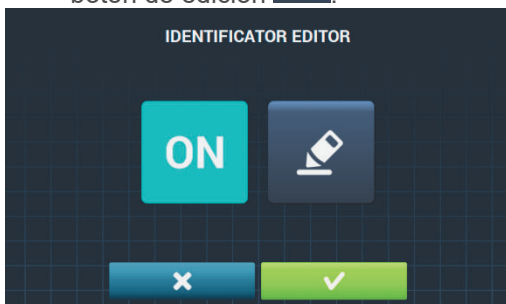
- Pantalla principal:** Será aplicable a ambas pantallas de selección de autoservicio. Permite configurar los parámetros siguientes:



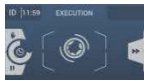
- Identificador de máquina:** Se podrá habilitar/deshabilitar y configurar la identificación de máquina. Por defecto, deshabilitado.



Se habilita el identificador de la máquina pulsando en el botón “OFF”
 y después en el botón de edición
.








- Hora:** Mostrar/ocultar hora actual. Por defecto, habilitado.

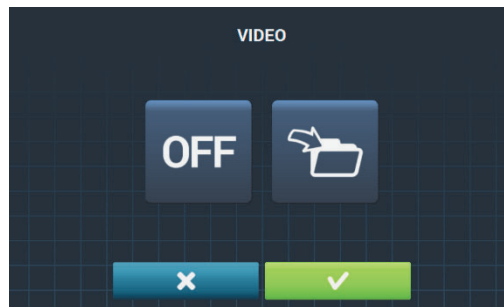



- **Pantalla de ejecución:** A continuación se muestran las opciones configurables:

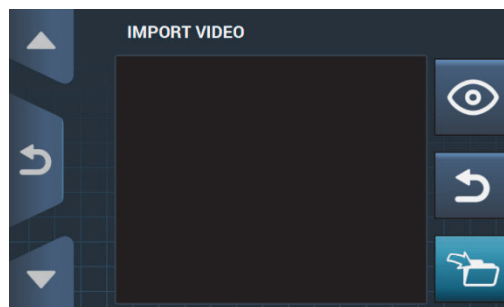



-  **Hora:** Opción que permite mostrar/ocultar la hora. Por defecto, habilitado.
-  **Tiempo restante:** Opción para mostrar/ocultar el tiempo restante total y el indicador de progreso del programa. Por defecto, habilitado.
-  **Identificador de máquina:** Se podrá habilitar/deshabilitar la identificación de máquina. Por defecto, deshabilitado.
-  **STOP:** Permite mostrar el botón de parada. Por defecto, deshabilitado.

-  **Importar video:** Permite reproducir un video en la pantalla de la máquina después de 10 minutos de inactividad. Si se activa el "Ahorro de energía" automáticamente se desactiva la reproducción del video.



Pulsando en el botón importar , se puede importar un video a la máquina desde una memoria USB externa, solamente se podrán importar archivos de video (mp4), y solo se podrá tener un archivo de video instalado en la máquina. La resolución recomendada de los videos será, para las máquinas con pantalla de 4,3" de 480x272 pixeles, y para las máquinas con pantalla de 7" de 800x480 pixeles. No se aconseja que supere los 16 Fps. El tamaño máximo del archivo no debe superar los 25Mb.



El botón previsualizar , nos permite comprobar la correcta reproducción del archivo de video.

9.2.3 Tabla de divisas

Esta es la tabla de todas las monedas disponibles con el correspondiente símbolo y pulso (múltiplo). Si se elige un valor de pulso diferente al de por defecto, se tendrá que adaptar el monedero a este valor. Es responsabilidad del usuario hacerlo. Por defecto los monederos suministrados tienen configurados estos valores:

PAIS	MONEDA	ISO	SÍMBOLO	Valor/PULSO	
Token	Token	TOK	\$	1	
Kuwait	Dinar Kuwaití	KWD	ك.د.	0,05	
Oman	Rial Omani	OMR	ر.ع.		
Azerbaiyan	Manat	AZN	m	0,1	
Bulgaria	Lev	BGN	лв		
Bahrain	Dinar Bahraini	BHD	ب.د.		
China	Yuan Chino	CNY	¥		
Malaysia	Ringgit Malayo	MYR1	RM		
Panama	Balboa Panameño	PAB	B		
Argentina	Peso Argentino	ARS	\$		0,25
Bermuda	Dólar de Bermudas	BMD	BD\$		
Brazil	Real	BRL	R\$		
Canada	Dólar de Canadá	CAD	C\$		
Egypt	Libra egipcia	EGP	ج.م.		
Ethiopia	Birr etiope	ETB	Br		
Guatemala	Quetzal	GTQ	Q		
Cayman Islands	Dólar de las islas Caimán	KYD	\$		
Saudi Arabia	Riyal Saudí	SAR	ر.س.		
El Salvador	Colón del Salvador	SVC	¢		
Turkey	Lira Turca	TRY	YTL		
United States	Dólar USA	USD	\$		
United Arab Emirates	Dirham de UAE	AED	د.إ.		
Bolivia	Boliviano	BOB	Bs	0,5	
Estonia	Corona de Estonia	EEK	EEK		
Euro-Countries	Euro	EUR	€		
United Kingdom	Libra esterlina	GBP	£		
Georgia	Lari	GEL	ლარი		
Ghana	Cedi ghanes	GHS	GHS		
Croatia	Kuna Croata	HRK	kn		
New Zealand	Dólar Neozelandés	NZD	\$		
Qatar	Riyal Qatarí	QAR	ق.ر.		
Ukraine	Grivnia de Ucrania	UAH	\$		
Singapore	Dólar de Singapur	SGD	S\$		
Malaysia	Ringgit Malayo	MYR2	RM		

Boznia and Herzegovina	Marco Convertible	BAM	KM	1
Bangladesh	Taka de Bangladesh	BDT	Tk	
Switzerland	Franco Suizo	CHF	CHF	
Dominican Republic	Peso Dominicano	DOP	RD\$	
Hong Kong	Dólar de Hong Kong	HKD	HK\$	
Israel	Shekel Israelí	ILS	₪	
India	Rupia india	INR	Rs.	
Sri Lanka	Rupia de Sri Lanka	LKR	₹	
Morocco	Dirham marroquí	MAD	د.م.	
Macedonia	Dinar Macedonio	MKD	MKD	
Peru	Nuevo Sol Peruano	PEN	S/.	
Poland	Zloty polaco	PLN	zł	
Russian Federation	Rublo Ruso	RUB	руб	
Sweden	Corona sueca	SEK	kr	
Thailand	Baht tailandés	THB	฿	
Tunisia	Dinar tunecino	TND	ت.د.	
Uruguay	Peso Uruguayo	UYU	\$	
Serbia	Dinar serbio	RSD	дин.	
South Africa	Rand sudafricano	ZAR	R	
Australia	Dólar Australiano	AUD	\$	
Czech Republic	Corona Checa	CZK	Kč	5
Denmark	Corona Danesa	DKK	kr	
Kenya	Chelín keniano	KES	KSh	
Mexico	Peso mexicano	MXN	\$	
Norway	Corona Noruega	NOK	kr	
Romania	Leu rumano	RON	L	
Philippines	Peso Filipino	PHP	\$	
Algeria	Dinar argelino	DZD	د.د.	10
Guyana	Dólar de Guyana	GYD	GY\$	
Hungary	Florín Hungaro	HUF	Ft	
Iceland	Corona islandesa	ISK	kr	
Kazakhstan	Tengue Kazajo	KZT	T	
Taiwan	Dólar Taiwanés	TWD	NT\$	
Chile	Peso Chileno	CLP	\$	50
Costa Rica	Colon Costarricense	CRC	₡	
Iran	Rial Iraní	IRR		
Paraguay	Guaraní paraguayo	PYG	\$	
French Polynesia	Franco CFP	XPF	F	
Colombia	Peso Colombiano	COP	\$	100
Indonesia	Rupia indonesia	IDR	Rp	
Japan	Yen japonés	JPY	¥	
South Korea	Won coreano	KRW	₩	
Uganda	Chelín ugandés	UGX	USh	
Venezuela	Bolívar	VEF	Bs.	

10 MANTENIMIENTO

10.1 Errores

A continuación indicamos los errores que tienen acciones diferenciados para Autoservicio, el resto son iguales.

ERROR	DESCRIPCIÓN	CAUSA Y ACCIÓN
E6	ERROR DE CALENTAMIENTO	Se detecta que, a pesar de activar la salida de calentamiento, la temperatura del agua no aumenta durante 30 minutos. Existirá la posibilidad de anular este error. En ese caso, en vez de dar el error, avanzará como si hubiese alcanzado la temperatura. Mostrará un aviso pero no parará, seguirá con el programa pero el aviso se quedará hasta que finalice el programa y se abra la puerta.
E9	ERROR DE DESEQUILIBRIO	En la distribución del centrifugado final se activa 5 veces la entrada "Interruptor desequilibrio". No dará error y centrifugará a baja velocidad, el programa finalizará normalmente sin avisos.

INSTRUCTIONS DE SECURITE	2
1 UTILISATION.....	5
1.1 Recommandations d'utilisation.....	5
1.2 Utiliser le bac à produits	5
1.3 Caractéristiques machine	5
2 INTERFACE.....	6
2.1 Ecran OFF OPL	6
2.2 Ecran principal OPL.....	6
2.3 Ecran de fonctionnement OPL.....	7
3 PROGRAMMES.....	10
3.1 Paramètres cycles	10
3.1.1 Paramètres pour cycles de trempage, pré-lavage, lavage ou rinçage:	10
3.1.2 Paramètre cycles d'essorage:.....	12
3.2 Bibliothèque cycles	13
3.3 Bibliothèque programmes.....	15
4 CONFIGURATION.....	16
4.1 Gestion de programmes.....	17
4.1.1 Mes programmes (favoris).....	17
4.1.2 Bibliothèque de programmes	18
4.1.3 Bibliothèque de cycles	21
4.2 Configuration Système.....	22
4.2.1 Configuration HUD.....	26
5 MAINTENANCE.....	30
5.1 Défauts électriques et mécaniques	30
5.2 Alarmes.....	30

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Afin de réduire le risque de choc électrique ou de blessure lorsque vous utilisez l'appareil, les précautions de base doivent être observées, y compris ce qui suit:

- LIRE toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et les garder dans un endroit facilement accessible pour consultation en cas de doute.
- Ne lavez pas les vêtements qui ont été précédemment traités, lavés, trempés ou colorés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils comportent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- N'ajoutez pas d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou autres matières inflammables à l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- Dans certaines conditions, du gaz d'hydrogène peut être produit dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant plus de deux semaines. Le gaz hydrogène est explosif. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant un certain temps, avant d'utiliser la machine à laver, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant quelques minutes. Cela permet de libérer tout l'hydrogène accumulé. Comme le gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser des flammes nues au cours de cette opération.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles ont été surveillées ou formées correctement en ce qui concerne l'utilisation de l'appareil de façon sûre et en comprenant les dangers. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne laissez pas les enfants jouer dans ou sur l'appareil. Les enfants doivent être étroitement surveillés quand ils se trouvent à proximité d'une machine qui fonctionne. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf en cas d'être constamment surveillés.
- Enlevez la porte de l'appareil avant de jeter ou de mettre la machine hors service.
- **NE PAS ESSAYER D'OUVRIR** la porte si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ou conserver l'appareil à l'air libre.
- N'essayez pas de forcer les contrôles.
- Les nouveaux tuyaux fournis avec l'appareil doivent être utilisés, ne pas utiliser d'anciens tuyaux.
- Ne pas réparer ou remplacer les pièces de l'appareil ni effectuer aucune opération d'entretien qui ne serait pas recommandée dans le manuel de l'utilisateur. Assurez-vous que vous comprenez les instructions entièrement et avez les compétences nécessaires pour effectuer les opérations décrites.
- N'enlevez aucun dispositif de sécurité ou ne modifier aucun des composants dans la machine à laver. N'installez pas de composants n'appartenant pas à la machine dans l'appareil.
- L'omission de satisfaire à toutes les instructions fournies dans le manuel d'instructions peut entraîner des blessures corporelles à l'utilisateur. Il n'est pas possible de prévoir toutes les situations possibles et les éventualités avec des avertissements sur les risques et les dangers. Par conséquent, toute personne impliquée dans le transport, l'installation, l'utilisation ou la maintenance de l'appareil devrait toujours faire acte de bon sens, de prudence et de soins.

- Ne pas utiliser la machine, à moins que toutes les panneaux et les grilles soient correctement montés et sécurisés.
- Le distributeur (vendeur) doit former correctement l'utilisateur au cours de la mise en service.
- Versez les doses correctes de détergent, d'assouplissant dans le tiroir à produits lessiviels tel qu'indiqué par le fabricant. Tenez compte des conseils concernant le traitement des différents matériaux donnés par les fabricants.
- Tous les jours, toute trace de détergent ou de liquides doit être nettoyée. Retirez le tiroir à produits lessiviels. N'utilisez jamais de détergents en poudre ou abrasifs pour le nettoyage ; utilisez uniquement de l'eau et du savon.
- Nettoyez les filtres d'entrée d'eau et le bac à produits externe une fois par mois.
- Ne jamais nettoyer l'extérieur par injection d'eau ; risque d'endommager les parties fonctionnelles de la machine.
- Si la machine à laver doit être inactive pendant de longues périodes, appliquez une couche de Vaseline sur toutes ses surfaces en acier inoxydable.
- Une révision générale annuelle est recommandée.

1 UTILISATION

1.1 Recommandations d'utilisation

Cette machine a été conçue pour laver ou traiter la plupart des matériaux. Son utilisation à d'autres fins que celles énoncées est considérée comme abusive et dangereuse.

La machine doit être chargée avec la charge nominale, de plus petites ou plus grandes charges sont à proscrire.

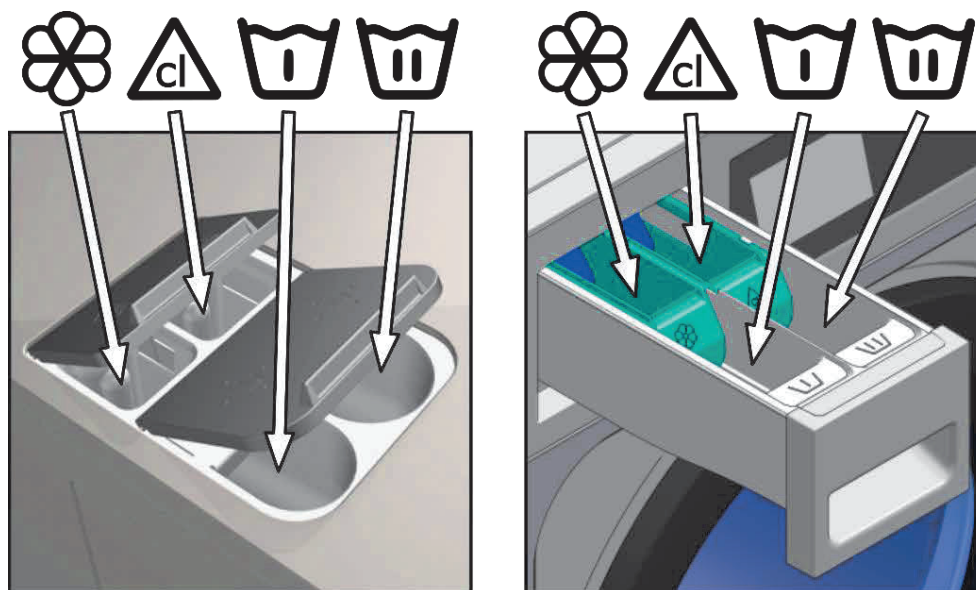
Les vêtements ne doivent pas être lavés dans des sacs ou des sacs en tissu. Si cela est absolument nécessaire, assurez-vous que la machine est chargée à la charge nominale pour éviter de possibles charges déséquilibrées.





Les toiles, pièces étanches, mops, moquettes ou tapis ne doivent pas être essorés.

Quand un programme se termine, avant l'ouverture de porte, les vêtements sont démêlés pendant 30 secondes. Un signal sonore s'entend lorsque la porte peut être ouverte après ce processus.

1.2 Utiliser le bac à produits

Ajouter les produits de lavage dans chaque compartiment et fermer le couvercle du distributeur.



-  Détergent en poudre pour le prélavage
-  Détergent en poudre pour le lavage
-  Assouplissant liquide
-  Désinfectant (Javel)

1.3 Caractéristiques machine

La machine est contrôlée à l'aide d'un microprocesseur capable de s'adapter aux besoins de chaque utilisateur.

La machine possède un réglage intelligent pour contrôler la température de l'eau ; Si l'eau chaude est disponible, elle doit être branchée. La machine permet d'ajuster les apports d'eau différents pour maintenir la température programmée.

Elle a un contrôle intelligent de la gestion du cycle de rotation. La machine à laver contrôle toute charge déséquilibrée et gère la rotation afin d'assurer un bon essorage, réduisant le bruit et prolongeant la durée de vie des composants, réduisant ainsi considérablement la fatigue mécanique.

2 INTERFACE

Toutes les machines à laver ont un écran tactile affichant toutes les informations et d'où il est possible de sélectionner toutes les commandes affichées à l'écran.

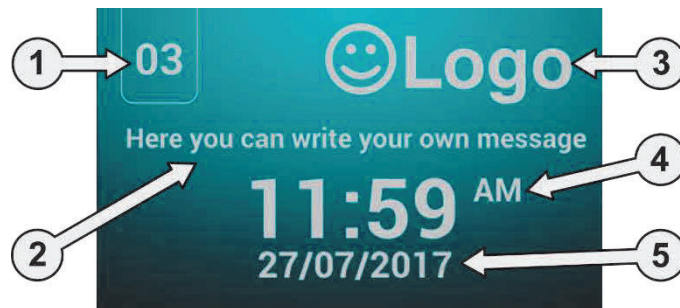
Lorsque la machine est en marche, écran OFF s'affiche. Le bouton ON/OFF dirige l'utilisateur vers l'écran principal, d'où il est possible d'exécuter un programme ou aller dans le menu principal. Appuyez sur START pour passer à l'écran de fonctionnement, qui affiche toutes les informations pertinentes sur l'écran.

Appuyer sur ON/OFF pour revenir à l'écran précédent.

Les informations affichées sur chacun des écrans peuvent être désactivées ou activées dans le menu HUD (voir la section 4.2.1)

2.1 Ecran OFF OPL

Cet écran s'affiche lorsque la machine à laver n'est pas en fonction, montrant les paramètres configurés par l'utilisateur.




1. **Identification machine:** Etiquette d'identification de la machine (si activé)
2. **Message laverie:** Message configuré par l'utilisateur (si activé)
3. **Logo:** Le logo s'affiche (si activé)
4. **Temps:** heures et minutes dans le format choisi.
5. **Date:** Date dans le format choisi (si activé dans le HUD)

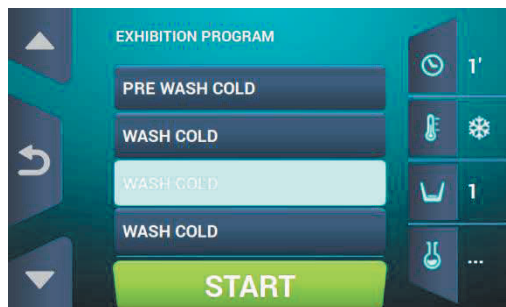
Si l'option « économie d'énergie » est actif, 10 minutes après avoir éteint la machine à laver, le rétroéclairage de l'écran s'éteint. Si une partie quelconque de l'écran est touchée, le rétro-éclairage s'allume à nouveau. De même, si vous appuyez sur le bouton ON/OFF, le rétro-éclairage s'allume et l'écran principal est ouvert.

2.2 Ecran principal OPL

L'écran principal de la machine à laver est le suivant et affiche chacune des options disponibles. Certaines de ces options peuvent être désactivées dans le menu HUD.



1. **Identification machine:** Etiquette d'identification de la machine.
2. **Temps:** Heures et minutes dans le format choisi.
3. **Poids du linge:** Le poids du linge dans la machine s'affiche (si le kit de pesage est actif) ou la charge nominale pour le modèle sélectionné (si le kit n'est pas actif) et le poids de la charge d'entrée peut être éditée. Option pour activer/désactiver dans le HUD. Une fois que le programme a pris fin ou est abandonné, la charge nominale de la machine est à nouveau sélectionnée.
4.  **Menu principal:** Accès au menu principal de la machine à laver où différents paramètres machine peuvent être configurés.
5. **Nom programme:** Nom configuré pour le programme sélectionné.
6. **T Température programme:** Température maximale des différents cycles du programme.
7. **No et durée du programme:** Position du programme dans la liste des programmes (mes Programmes) et la durée approximative en minutes pour le programme sélectionné.
8. **Augmenter/diminuer No programme:** Permet à l'utilisateur de faire défiler vers le haut ou vers le bas la liste des programmes sélectionnés. Ainsi en utilisant les boutons, le programme peut être augmenté/diminué en appuyant directement sur les informations sur les programmes (juste au-dessus de la touche).
9. **Start:** Bouton pour démarrer le programme sélectionné du cycle indiqué.
10. **Phases programme:** Appuyer sur l'icône du programme sélectionné affichera les phases dont est composé le programme et permettra de sélectionner la phase de démarrage.
En outre, il est possible de configurer un programme instantanément, c'est-à-dire, changer les paramètres d'un cycle (temps, température, niveau et posologie) pour le programme en cours. Ces valeurs ne sont pas enregistrées pour les cycles des programmes futurs.

















2.3 Ecran de fonctionnement OPL


Lorsque vous appuyez sur START, le programme démarre et toutes les informations correspondantes du programme s'affichent sur l'écran. Certaines de ces options peuvent être désactivées dans le menu HUD.

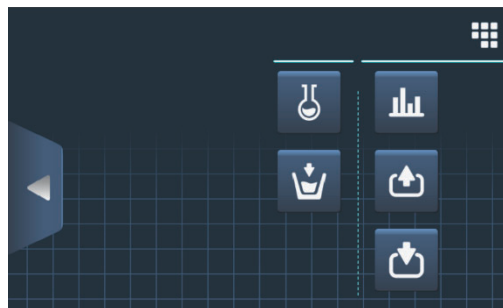



1. **Identification machine:** Etiquette d'identification de la machine.
2. **Temps:** heures et minutes dans le format choisi.
3. **Programme en fonction:** Nom du programme, numéro de Programme, durée de Programme.
4. **Indicateur de progression de programme:** État de progression du programme, rapport entre le temps total et le temps restant du programme.

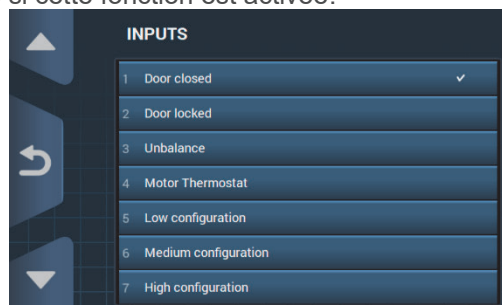
5. **Numéro et durée de programme:** Position du programme dans la liste de programmes (Mes programmes), et durée, en minutes, estimée pour le programme sélectionné.
6. **État (dessin):** Dessin animé indiquant ce que le lave-linge réalise (remplissage, vidange, rinçage, essorage ou défroissage).


	Ouverture de porte.		Basculement avant.
	Chauffage en cours		Basculement arrière.
	Défroissage.		Essorage en cours.
	Refroidissement en cours.		Fin de la phase en cours.
	Remplissage en cours.		Lavage en cours.
	Arrêt en cours.		Arrêt programmé.
	Extraction du linge en cours.		Vidange en cours.

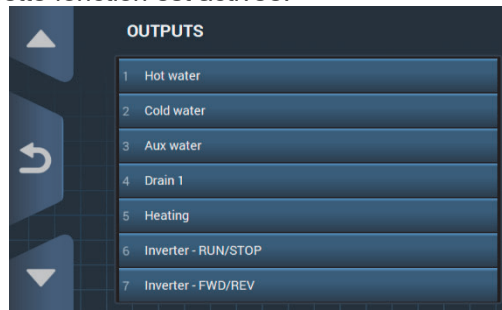
7. **Cycle en cours:** Identification et nom du cycle en cours d'exécution.
8. **Prochain cycle:** Identification, nom et dessin du prochain cycle (si le cycle en cours est le dernier cycle, rien ne s'affiche).
9. **Avance cycle:** Bouton pour aller au prochain cycle (si le cycle en cours est le dernier cycle, rien ne s'affiche). Ainsi à l'aide de la touche, le cycle peut être avancé en appuyant directement sur l'information pour le prochain cycle (juste au-dessus de la touche).
10. **Pause:** Bouton pour interrompre le programme en cours. Si le programme est suspendu, l'icône de pause va se changer en icône de lecture. Le programme peut être redémarré à partir de là où il a été interrompu.
11. **Stop:** Bouton pour arrêter et annuler le programme. Un message de confirmation sera demandé.
12.  **Menu de fonctionnement:** Accès aux paramètres actuels.




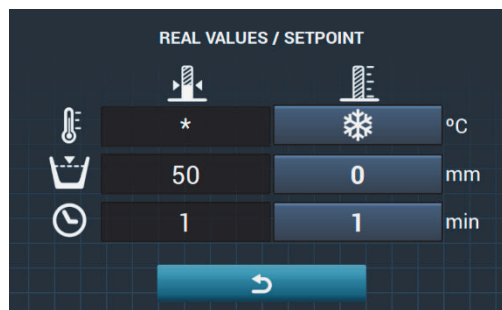
-  **Entrées:** Le statut de chacune des entrées s'affiche. Les entrées qui sont disponibles dans toutes les machines sont toujours affichées. Les entrées qui sont exclusives à une fonction particulière (par exemple, libre-service, sanitaire, pompes, réservoirs (T1, T2, T3), inclinaison...) ne sera disponible que si cette fonction est activée.




- 
Sorties: L'état de chacune des sorties est affiché. Les sorties qui sont disponibles dans toutes les machines sont toujours affichées. Les sorties qui sont exclusives à une fonction particulière (par exemple, libre-service, sanitaire, pompes, réservoirs (T1, T2, T3), inclinaison...) ne seront disponibles que si cette fonction est activée.




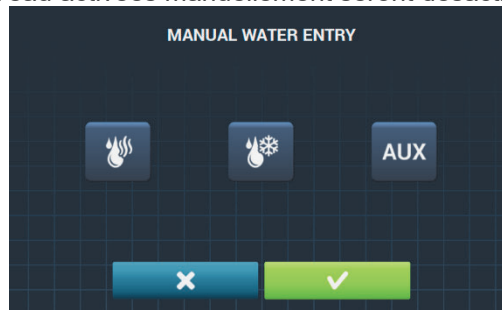
- 
Paramètres/Valeurs: Affichage des paramètres et des valeurs réelles pour le cycle actuel (température, niveau, temps restant). Appuyer sur les boutons de la colonne de droite permet de modifier les valeurs de consigne, en n'affectant que l'exécution en cours.



- 
Dosage manuel: Cette section est accessible, l'état de chaque distributeur (ON/OFF) s'affiche, et la dose nécessaire peut être activée/désactivée. Les options disponibles s'appuient sur la configuration des kits existants. En sortant de la fenêtre de dosage, tous les distributeurs sont désactivés.



- 
Entrée d'eau manuelle: Cette section est accessible, l'état de chaque entrée d'eau (ON/OFF) est affichée, et l'entrée requise peut être activée/désactivée. L'arrivée d'eau qui a été activée par le logarithme de remplissage ne peut pas être désactivée. En sortant de la fenêtre d'entrée de l'eau, toutes les entrées d'eau activées manuellement seront désactivées.



3 PROGRAMMES

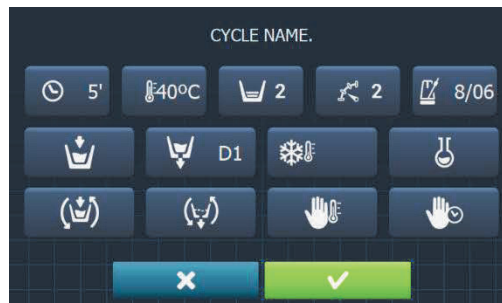
Il existe une bibliothèque de programmes composés de tous les programmes installés par défaut ainsi que les programmes créés par l'utilisateur.

Avant d'expliquer la gestion des programmes (voir section 4.1), les détails de leurs paramètres et les programmes standards présents dans la bibliothèque sont indiqués.






3.1 Paramètres cycles





Chaque programme est composé d'une série de cycles, consistant en un ensemble de paramètres qui peuvent être configurés selon le type de cycle en question.

3.1.1 Paramètres pour cycles de trempage, pré-lavage, lavage ou rinçage:



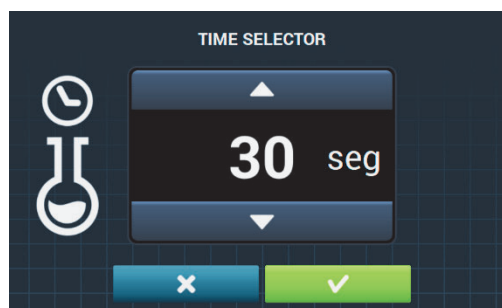
- Nom cycle:** Nom identifiant le cycle. Ce n'est pas le texte affiché sur l'écran, mais le texte qui identifie un cycle créé.

- 
Temps: Valeur, en minutes, de la longueur du cycle. Plage configurable de 1 à 99.
- 
Temperature: Température en °C ou °F du cycle actuel.
- Peut être configuré de 20°C (68°F) à 90°C (194°F).
- 
Niveau: Niveau d'eau avec lequel le cycle doit être exécuté. Plages configurables (voir section 4.2). Il existe 5 types de niveau : Minimum (1), faible (2), moyen (3), haut (4) Maximum (5).
- 
Vitesse: Vitesse du cycle en cours. Plages configurables (voir section 4.2). Il y a 4 vitesses différentes au choix : Minimum (1), faible (2), normale (3), haute (4).
- 
Taux lavage: Séquence de mouvement que la machine à laver doit suivre (temps (secondes) d'exécution / temps de pause (secondes)). Peut être configuré de 1 à 99. Le tambour tourne alternativement de gauche à droite.

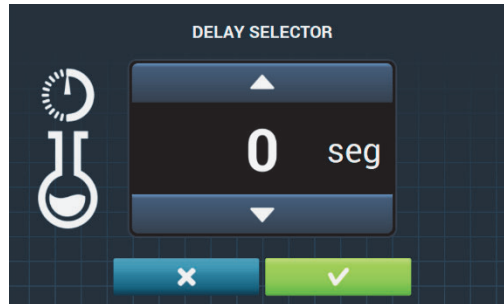
- 
Entrée d'eau: indique la sélection d'entrée d'eau requise.
 - Eau chaude : prendre l'eau à partir de l'arrivée d'eau chaude (oui/non).
 - Eau froide : prendre l'eau à partir de l'entrée d'eau froide (oui/non).
 - Auxiliaire : prendre l'eau à partir de l'entrée d'eau adoucie (oui/non).
 - Ajustement de l'eau : prendre l'eau de l'une ou l'autre admission selon la température (oui/non).
 - T1, T2, T3: prendre l'eau depuis les réservoirs si la machine est équipée du KIT récupération d'eau.
- 
Vidange: indique si l'eau doit être vidée à la fin du cycle, indiquant quelle prise doit être utilisée si le kit de récupération est actif.
- 
Refroidissement: Option qui permet à la température de s'abaisser dans un cycle avant la vidange ou d'aller au cycle suivant. Paramètre configurable uniquement si la température du cycle est égale ou supérieure à 40°C (104°F). Peut être configuré à partir de 30°C (86°F) dans le réglage du cycle.
En plus de choisir la valeur de refroidissement, il y a un bouton pour activer ou désactiver cette option.
- 
Distributeur 1.8: Chaque compartiment peut être activé indépendamment et les paramètres suivants doivent être configurés lorsqu'il est activé:
 - Start: Si le distributeur X est actif, indiquer quand ce distributeur doit commencer à doser.







- Niveau de sécurité (ML): commencez le dosage quand le niveau de sécurité est atteint.
 - Niveau (L): Démarrez lorsque le niveau défini de dosage est atteint.
 - Temperature (T): Commencez le dosage lorsque la température définie est atteinte.
- T Temps : Temps, en secondes, du distributeur X. distributeur peut être configuré de 0 à 99.

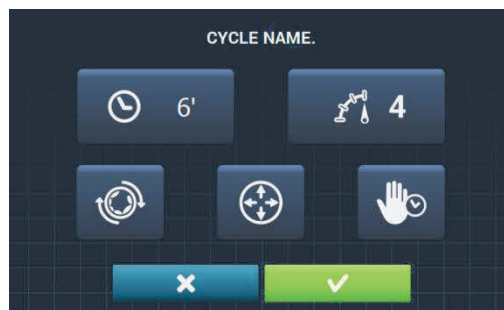







- Délai : Délai, en secondes, du distributeur de X. à partir du moment où que le programme a atteint le point de départ indiqué, le dosage sera retardé par rapport à l'heure indiquée. Plage configurable de 0 à (cycle de temps, temps de dosage).



-  **rotation pendant remplissage:** rotation du tambour pendant que la machine se remplit (oui/non)
-  **Rotation pendant vidange:** rotation du tambour pendant que la machine se vide (oui/non)
-  **Arrêt thermique:** Indiquez le moment où le délai stipulé pour le cycle est compté (oui/non)
-  **Pause programme:** Cela permet de mettre en pause le programme avant que le cycle en question commence à fonctionner. La pause sera indiquée sur l'écran et un signal sonore est émis. (Oui/non)
Si ce paramètre est actif, avant de commencer le cycle, la machine ira au statut de pause et le message « Pause programmée » s'affiche sur l'écran. Pour continuer à exécuter le programme, appuyez sur le bouton PLAY.

3.1.2 Paramètre cycles d'essorage:












-  **6'** **Temps:** Valeur en minutes de la longueur de l'essorage. Plage configurable de 1 à 99.
-  **4** **Vitesse:** Essorage vitesse. Il y a 4 vitesses différentes au choix : Minimum (1), Normal (2), moyen (3), Maximum (4).
Les valeurs moyenne (3) et maximale (4) sont disponibles uniquement dans les machines de haute et moyenne vitesse respectivement.
Les vitesses peuvent être configurées.
-  **Démêlage:** Démêler à la fin de l'essorage (oui/non).
-  **Distribution optimale:** Si cette option est active, la machine ne vidange pas lors du cycle précédent.
-  **Pause programme:** Cela permet de mettre en pause le programme avant que le cycle en question commence à fonctionner. La pause sera indiquée sur l'écran et un signal sonore est émis. (Oui/non).

3.2 Bibliothèque cycles
















Ce sont les cycles présents par défaut dans la bibliothèque de cycles. Ces cycles peuvent être utilisés pour former les nouveaux programmes.

- Cycles trempage
 - **F1**: trempage
- Cycles prélavage
 - **F2**: Prélavage normal à froid
 - **F3**: Prélavage normal (104°F)
 - **F4**: Prélavage délicat à froid
 - **F5**: Prélavage délicat 40°C (104°F)
 - **F6**: Prélavage très délicat à froid
 - **F7**: Prélavage très délicat (104°F)
 - **F8**: Prélavage humide
- Cycles lavage
 - **F9**: Lavage normal froid
 - **F10**: Lavage normal 60°C (140°F)
 - **F11**: Lavage normal 90°C (194°F)
 - **F12**: Lavage délicat à froid
 - **F13**: Lavage délicat 40°C (104°F)
 - **F14**: Lavage délicat à froid
 - **F15**: Lavage délicat 40°C (104°F)
 - **F16**: Lavage humide à froid
 - **F17**: Humide lavage (104°F)
- Cycles rinçage
 - **F18**: Rinçage normal
 - **F19**: Rinçage final normal
 - **F20**: Rinçage délicat
 - **F21**: Rinçage Final délicat
 - **F22**: Rinçage très délicat
 - **F23**: Rinçage Final très délicat
 - **F24**: Rinçage humide
 - **F25**: Rinçage final humide
- Cycles essorage
 - **F26**: essorage court
 - **F27**: essorage long

































Symboles cycles:

	Trempage	
	Prélavage	 : prélavage à froid,  40: prélavage 40°C (104°F),
	Lavage	...
	Rinçage	 : rinçage,  : rinçage final avec adoucissant
	Essorage	

Symboles et valeurs des paramètres:

	temps	Valeurs en minutes
	Temperature	Valeur en °C (°F)
	Niveau	1:minimum, 2:bas, 3: Moyen, 4:Haut, 5:Maximum
	Vitesse lavage	1:minimum, 2:bas, 3:Normal, 4:haut
	Vitesse essorage	2:Normal, 3:Medium 4:Maximum
	Entrée eau	0:froid, 1:froid / chaud selon ajustement
	Taux lavage	Temps pause (secondes) temps action (secondes).
	Rotation remplissage	✓ : oui
	Arrêt thermique	✓ : oui
	Rotation vidange	✓ : oui
	Vidange	✓ : oui
	Refroidissement	✓ : oui
	Distribution optimale	✓ : oui
	Arrêt programme	✓ : oui
	Démêlage	✓ : oui
D	distribution	Entrée selon dosage entre (D1:Distributeur 1,...) avec START // temporisation programmée à ML/0/30

Tableaux des cycles avec leurs paramètres:

	F1		F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8
			 	 40	 	 40	 	 40	 
	3		5	5	6	6	6	6	5
	3			40		40		40	
	3		1	1	3	3	3	3	3
	0		3	3	2	2	2	2	1
	15;05		0	1	0	1	0	1	0
	✓		15;05	15;05	10;08	08;06	5;15	5;15	02;02
	✓		✓	✓					✓
	✓			✓		✓		✓	
			✓	✓					✓
			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		D	D1	D1	D1	D1	D1	D1	D1

	F9	F10	F11	F12	F13	F14	F15	F16	F17
	10	10	10	12	12	12	12	10	10
		60	90		40		40		40
	1	1	1	1	1	1	1	2	2
	3	3	3	2	2	2	2	1	1
	0	1	1	0	1	0	1	0	1
	15;05	15;05	15;05	10;08	10;08	05;15	05;15	02;02	02;02
	✓	✓	✓					✓	✓
		✓	✓		✓		✓		✓
	✓	✓	✓					✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
D	D2, D3	D2, D3	D2, D3	D2	D2	D2	D2	D2	D2

	F18	F19	F20	F21	F22	F23	F24	F25
	2	2	3	3	3	3	2	2
	4	4	4	4	4	4	4	4
	3	3	2	2	2	2	1	1
	15;05	15;05	10;08	10;08	05;15	05;15	02;02	02;02
	✓	✓					✓	✓
	✓	✓					✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
D		D4		D4		D4		D4

	F26	F27
	2	6
	2	4
	✓	✓
	✓	✓

3.3 Bibliothèque programmes

Ce sont les programmes qui se trouvent par défaut dans la bibliothèque de programmes:

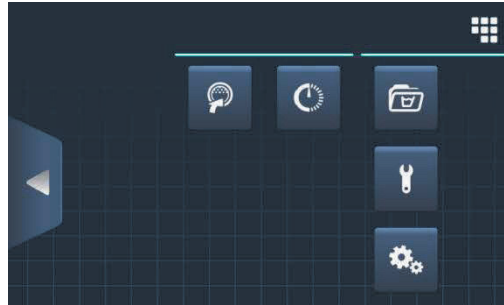
P1: fort (194°F)	P10: très délicat à froid
P2: fort 60°C (140°F)	P11: Economique 90°C (194°F)
P3: fort 30°C (86°F)	P12: Economique 60°C (140°F)
P4: fort à froid	P13: Economique 30°C (86°F)
P5: Normal 60°C (140°F)	P14: Economique à froid
P6: Normal 30°C (86°F)	P15: eau claire
P7: Normal à froid	P16: essorage long
P8: Délicat 40°C (104°F)	P17: essorage court
P9: Délicat à froid	



Le tableau de tous les programmes avec leurs paramètres se trouvent dans les dernières pages du manuel.

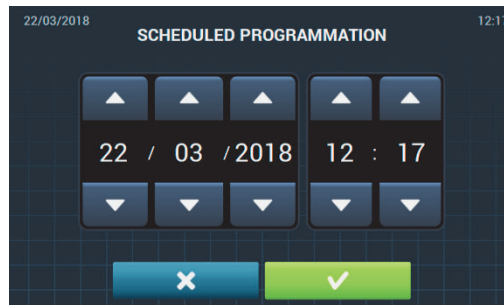
4 CONFIGURATION

Le menu de configuration principal de la machine à laver est illustré ci-dessous. Ici, il est possible de configurer différents paramètres de la machine à laver et d'afficher ou de télécharger des données stockées.

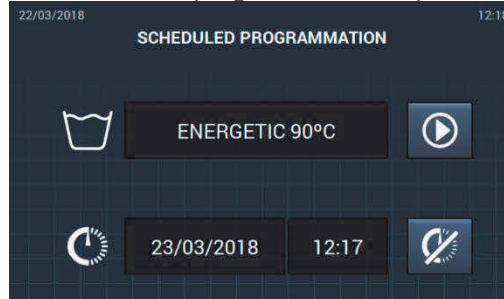
Ce menu est entré depuis l'icône  dans l'écran principal (voir la section 2.2)








-  **Easy load:** Option qui aide à charger le linge.
-  **Programmation différée:** Permet de différer un lavage pour qu'il soit exécuté à la date/heure souhaitée. Après avoir appuyer sur le bouton « programmation différée », il faudra saisir la date/heure souhaitée.



Un écran indiquant la date/heure du programme, ainsi que son numéro et son nom, apparaît.

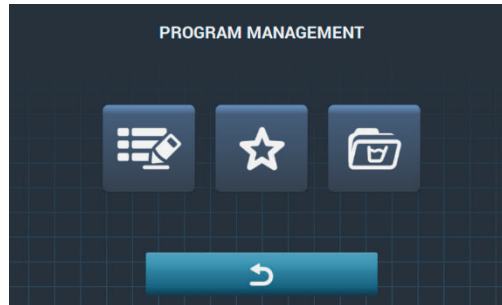


-  Exécuter le programme avant l'heure prévue.
-  Annuler la programmation réalisée.
-  **Gestion de programme:** Gestion de tous les programmes stockés et tous les programmes actifs. (Voir section 4.1)
-  **Configurations système:** Configuration des différentes parties de la machine à laver. (Voir section 4.2)
-  **Maintenance:** options de mot de passe pour le technicien.




4.1 Gestion de programmes

Dans ce sous-menu, il est possible de gérer tous les programmes, aussi bien ceux choisis par l'utilisateur que ceux qui se trouvent dans la bibliothèque. Pour ce faire, sélectionnez entre « Bibliothèque du Cycle », « Mes programmes » et « Bibliothèque de Programme ».

Accès: [écran principal]  → [menu principal] 

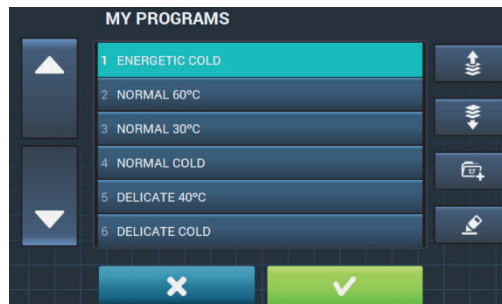




Il existe une bibliothèque dans laquelle sont stockés tous les programmes et les cycles, y compris les programmes stockés par défaut et programmes créés ou importés par l'utilisateur.

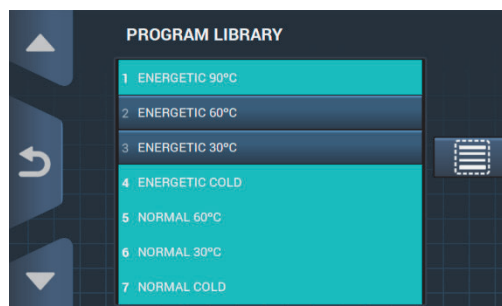
-  **Mes programmes:** Disponibles sur l'Écran principal OPL. (Voir section 4.1.1)
-  **Bibliothèque de programmes:** (Voir section 4.1.2)
-  **Bibliothèque de phases:** (Voir section 4.1.3)




4.1.1 Mes programmes (favoris).

Les programmes dans le dossier « Mes programmes » sont ceux qui sont affichés sur l'écran principal OPL.



-  **Ajouter/supprimer programmes:** En appuyant dessus, vous êtes redirigé vers la bibliothèque de programmes. Dans cette dernière, les programmes inclus actuellement dans « Mes programmes » sont mis en évidence et les programmes que vous souhaitez ajouter/supprimer de favoris pourront être sélectionnés/désélectionnés un par un.
 -  **Sélectionner/désélectionner tout:** Sélectionne ou désélectionne toute la liste de la bibliothèque de programmes.



-  « flèche vers le haut » et  « flèche vers le bas »: Il est possible de modifier la position de n'importe quel programme inclus dans favoris, en les classant dans l'ordre souhaité.
-  **Bouton éditer:** En appuyant dessus, vous pourrez modifier le programme sélectionné comme si vous étiez en train de l'éditer à partir de la bibliothèque de programmes.




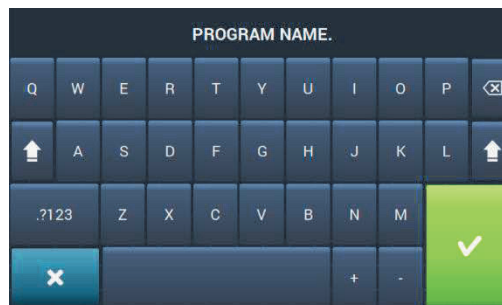
Appuyez sur OK ou annuler pour revenir à mes Programmes.

4.1.2 Bibliothèque de programmes

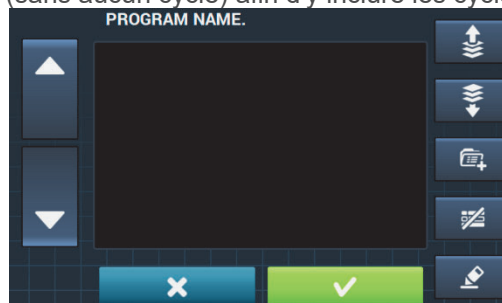
Les programmes peuvent être ajoutés, copiés, modifiés ou supprimés, de nouveaux programmes peuvent être importés ou exportés vers un port USB.



-  **Création de programmes:** création de nouveaux programmes de lavage en utilisant les cycles existants dans la bibliothèque. Lorsque cette touche est utilisée, l'utilisateur est invité à entrer le nom du nouveau programme.



L'écran suivant s'affiche (sans aucun cycle) afin d'y inclure les cycles de la bibliothèque de cycles.

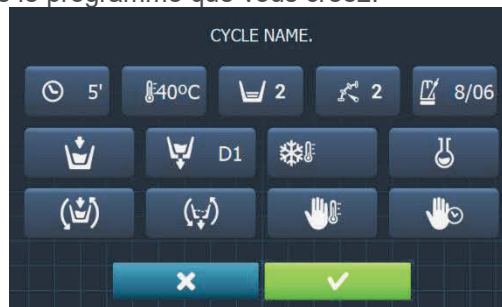








Des cycles peuvent être ajoutés dans la bibliothèque de cycles. Les cycles que vous souhaitez visionner peuvent être filtrés par type de cycle.




Après avoir sélectionné le cycle, les paramètres de la bibliothèque de cycles peuvent être consultés avant de les inclure dans le programme que vous créez.







Chaque programme est un ensemble de paramètres regroupés en cycles qui ne sont liés à aucun des cycles dans la bibliothèque.

-  **Copie programme:** Copie d'un programme trouvé dans la bibliothèque, avec un nouveau nom.
-  **Modification programme:** Modification du nom et des cycles du programme. Il est possible d'ajouter, de modifier, de supprimer ou de modifier l'ordre des cycles existants. Tout comme quand un nouveau programme est créé, quand il est modifié, il est possible d'ajouter/supprimer des cycles de la bibliothèque de cycles.
Lors de la création des programmes, seuls les paramètres du cycle sont consultables. Les cycles déjà dans le programme ne peuvent être modifiés lors de la modification des programmes.
-  **Supprimer programme:** Supprimer les programmes stockés dans la bibliothèque.
-  **Importer/exporter programme:** Permet d'importer/exporter des programmes depuis une clé USB externe.




-  **Importer programme:** Permet d'importer de nouveaux programmes à partir d'un port USB. En accédant à l'USB, seuls les fichiers « .prg » et les dossiers seront visibles.



-  **Marqueur:** Indique le nombre de programmes sélectionnés.
-  **Sélectionner/désélectionner tout:** Sélectionne ou désélectionne tous les programmes du dossier dans lequel vous vous trouvez.
-  **Retour:** Permet de quitter le dossier où vous vous trouvez.
Si un programme est importé avec le même nom qu'un programme existant, on vous demandera si vous souhaitez remplacer le programme ou annuler l'opération. Comme il peut y avoir beaucoup de programmes dans cette situation, il y a une zone pour sélectionner « faire la même chose dans tous les cas ».
-  **Exporter programme:** permet d'exporter des programmes existants de la bibliothèque vers un port USB.



Il est possible de sélectionner les programmes que vous souhaitez exporter.

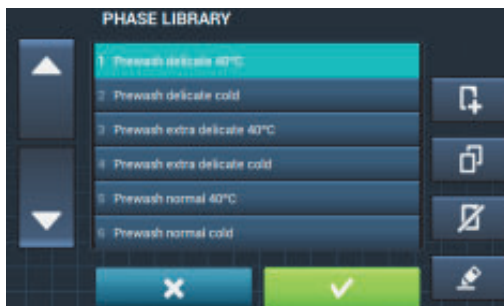
-  **Sélectionner/désélectionner favoris:** Permet de sélectionner tous les programmes ou les programmes qui sont dans favoris, en indiquant à tout moment le nombre de programmes sélectionnés.


L'ensemble de programmes sélectionné sera enregistré dans un dossier « PROGRAMS » dans le répertoire racine de l'USB et chaque programme sera un fichier.

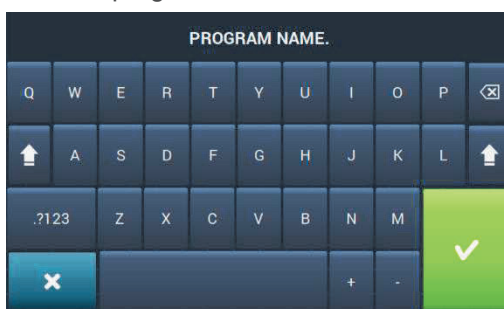
4.1.3 Bibliothèque de cycles

Le nom de chaque cycle peut être modifié dans la bibliothèque de cycle. Une fois inclus dans un programme, lors de l'affichage de l'information du cycle, le nom affiché pour le cycle sera différent. Ce sera un nom dynamique comprenant le type de phase et un paramètre (température, t/mn).

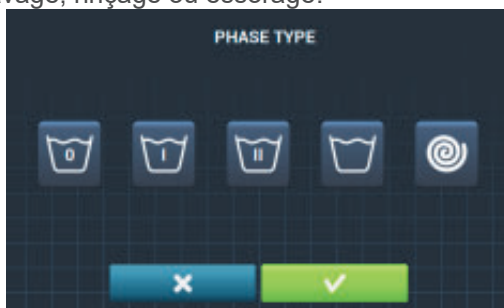
La bibliothèque de cycles est modifiable et les cycles existants peuvent être créés, modifiés, copiés ou supprimés (Voir section 3.1).






-  **Créer phase:** Création de nouvelles phases de lavage. En appuyant sur ce bouton, vous devrez d'abord saisir le nom du nouveau programme.



Puis l'écran suivant apparaîtra pour pouvoir sélectionner le type de phase que vous souhaitez créer, trempage, pré-lavage, lavage, rinçage ou essorage.

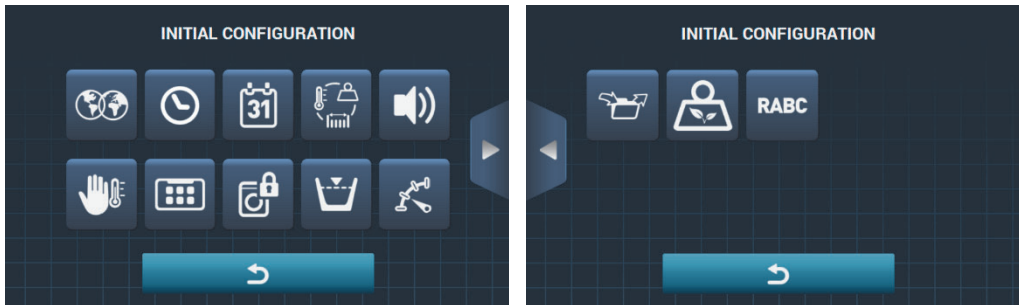





-  **Copier phase:** Copie d'une phase existante dans la bibliothèque en lui assignant un nouveau nom.
-  **Effacer phase:** Suppression des phases stockées dans la bibliothèque.
-  **Modifier phase:** Modification des paramètres de la phase sélectionnée.

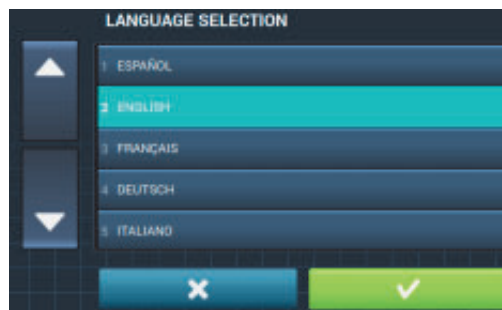
4.2 Configuration Système


Accès: [écran principal]  ⇒ [menu principal] 

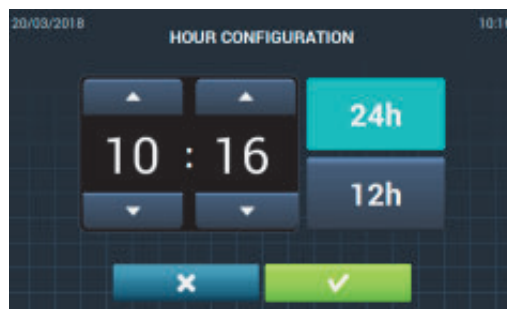
Les sections suivantes peuvent être modifiées dans la configuration du système:




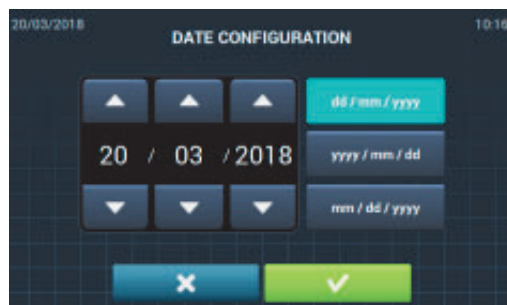
-  Écran suivant.
-  Écran précédent.
-  **Langue:** Les textes du lave-linge pourront être visualisés dans 34 langues différentes, l'édition de textes ne pourra être réalisée que par des caractères occidentaux.




-  **Temps:** Configuration de l'heure actuelle. Le format d'affichage (heure 12/24 heures (par défaut)) peut être sélectionné.





-  **Date:** Configuration de la date actuelle. Le format d'affichage (jj/mm/aaaa (par défaut) / aaaa/mm/jj / mm/jj/aaaa) peuvent être sélectionnés.







- 
Unité de mesure: L'unité de mesure dans laquelle la température (°C (réglage par défaut) ou °F), le poids (Kg (par défaut) ou lb) et la taille (mm (par défaut) ou inch) peut être sélectionnée.

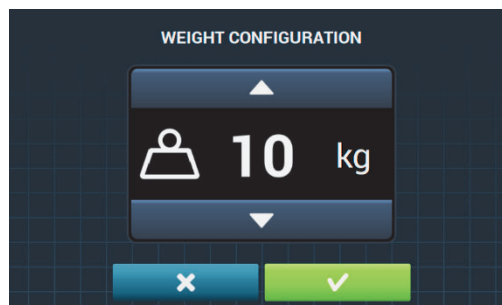





- 
Arrêt thermique: Configuration générale de l'arrêt thermique. Si il est désactivé, l'arrêt thermique n'a pas lieu même si ce paramètre est activé dans le cycle en cours d'exécution. Si, toutefois, il est activé, la configuration de chaque cycle est respectée ainsi que l'action qui en découle. Par défaut, il est actif. Dans les machines sans chauffage (HW), il sera toujours désactivé.



- 
Économie d'eau par poids: Vous pouvez configurer l'économie d'eau souhaitée pour le pesage, en choisissant entre 3 options différentes de pesage et 3 niveaux d'économie. Selon la charge, il y aura une réduction du niveau d'eau et de la dose de détergent.




-  Option de pesage désactivé.
-  Option de pesage automatique, elle sera disponible en fonction de la configuration de kits existants.
-  Option de pesage manuel, le poids du linge sera introduit manuellement, en appuyant sur l'icône de poids de l'écran principal (voir section 2.2, point 3).
-  Option de pesage intelligent, cette option estime la charge au début de n'importe quel programme. Le message « LOAD DETECTION » apparaîtra pendant l'exécution. Cette option peut prendre plusieurs minutes. Le temps employé n'est pas compris dans la durée du programme.

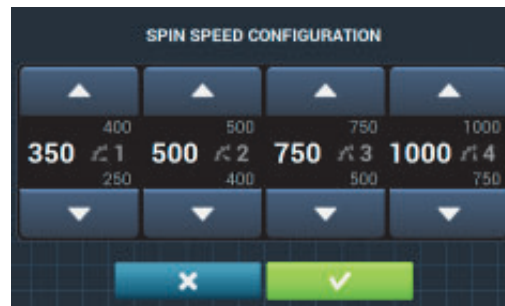
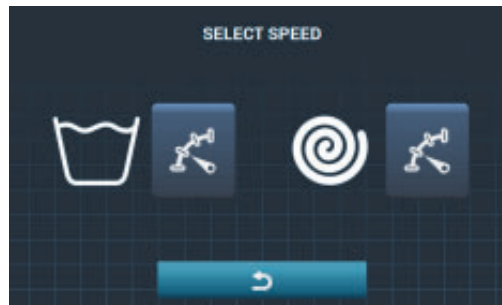



-  Option d'économie désactivée.
-  Option d'économie faible.
-  Option d'économie moyenne.

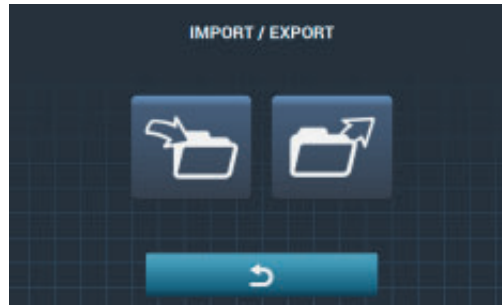
-  Option d'économie élevée.
-  **Niveaux:** permet la configuration en mm des 5 niveaux configurables. Chaque type de niveau a une plage de valeurs et de configuration par défaut. Ces valeurs dépendent du modèle choisi. (Voir le tableaux des modèle de niveau).



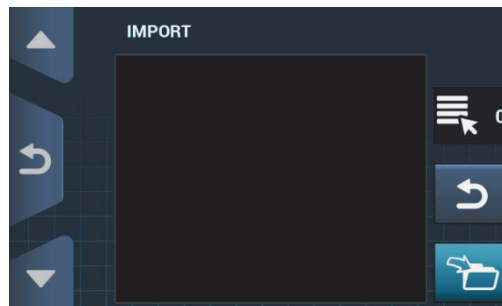
-  **Vitesse:** permet la configuration en t/mn de différents types de vitesse existentes au lavage et à l'essorage. Chaque type de vitesses a une valeur de configuration minimale et maximale. (Voir tableau d'équivalences T/MN par modèle).




- 
Configuration import/export: Il est possible d'importer la configuration de la machine depuis une clé USB ou d'exporter la configuration en cours sur une clé. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, une fenêtre intermédiaire s'affiche où vous indiquez si vous souhaitez importer ou exporter.

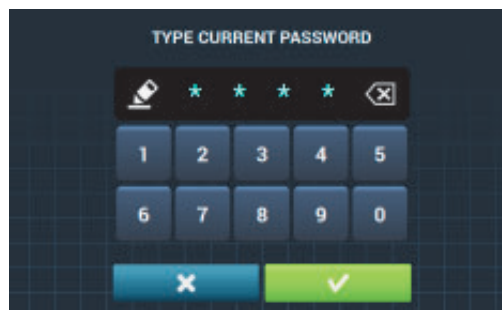



Si IMPORTER est sélectionné, un écran de navigation à travers l'USB sera affiché, seuls les fichiers de configuration (extension .cfg) pourront être sélectionnés.

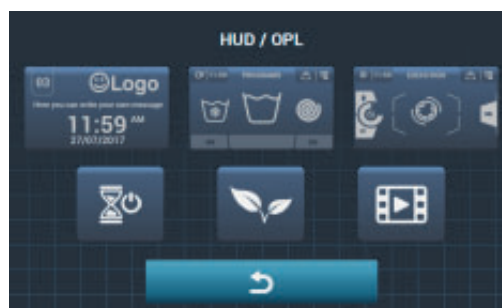




En cas de sélectionner EXPORTER, la configuration actuelle de la machine sera enregistrée dans le répertoire racine de l'USB dans le dossier « CONFIGS ». Chaque fichier de configuration sera désigné sous la forme : CONFIG_Modèle_Date_heure.cfg.

- 
Accès restreint: permet la configuration de la machine à laver à un accès restreint en créant un mot de passe pour accéder au menu principal. Le paramètre par défaut est désactivé. Le mot de passe requis (1234 par défaut) pour entrer dans le menu principal peut être configuré.



- 
HUD: La configuration du HUD active/désactive l'affichage des paramètres sur les différents écrans (voir section 4.2.1).

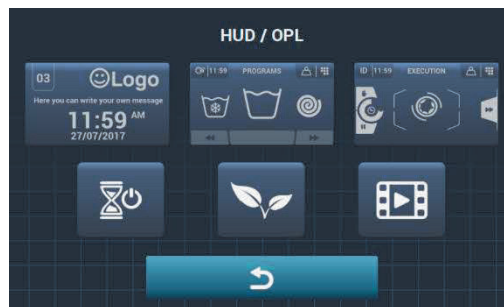



-  **Beep:** Option permettant l'avertisseur d'être désactivé. il est activé par défaut.
-  **RABC/Traçabilité:** Les informations pour chaque lavage sont enregistrées et les informations suivantes sont sauvegardées:
 Au début de chaque cycle : Programme, heure de début, poids (le cas échéant).
 Au cours du programme, toutes les 15 secondes : niveau, température et erreurs (le cas échéant).
 Lorsque vous téléchargez des données, le délai imparti doit être sélectionné (par défaut, la date de début et de fin, la date du jour).
 Les données sont sauvegardées pendant au moins 15 jours.
 À chaque téléchargement, une « RABC » sera créée dans le répertoire racine de l'USB. Chaque fichier rabc sera désigné sous la forme : RABC_Modèle_Date_heure.rabc.

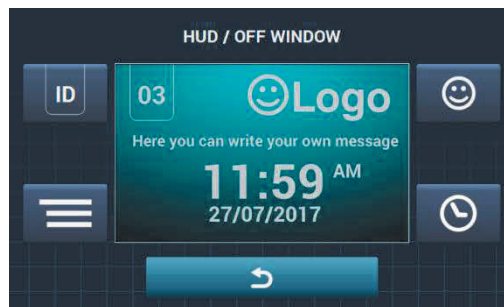



4.2.1 Configuration HUD

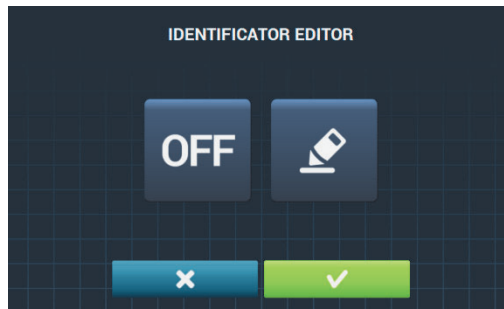
Configure les paramètres pour être affichés sur l'écran OFF, l'écran principal et l'écran de fonctionnement, en plus de la configuration de l'arrêt automatique et de l'économie d'énergie.





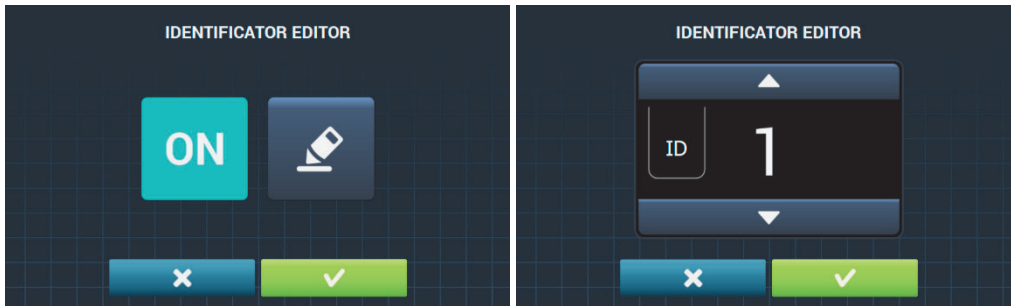
-  **Ecran OFF:** voici les paramètres qui peuvent être configurés:





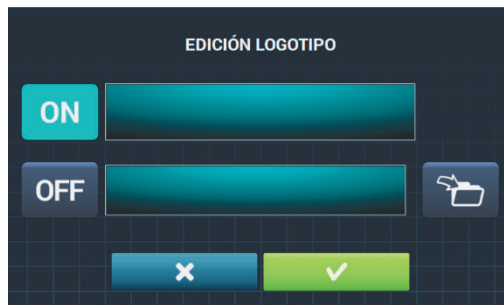
-  **Identification machine:** L'identification de la machine peut être activée/désactivée et le numéro alloué à l'identification peut être modifié (entre 1 et 99). Il est désactivé par défaut. Cet identifiant sera obligatoire en cas d'utilisation de communication à distance.



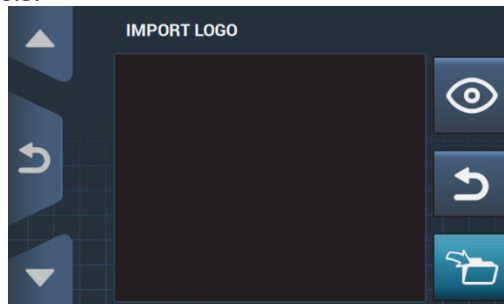
L'identifiant de la machine est activé en appuyant sur le bouton « OFF »  puis sur le bouton d'édition .




-  **Date:** Option qui peut être activée/désactivée. Elle est activée par défaut.
-  **Logo:** permet à l'utilisateur de choisir d'afficher le logo ou non. fonction activée par défaut.

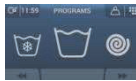


En appuyant sur le bouton importer , vous pouvez importer un logo sur la machine à partir d'une clé USB externe, le fichier du logo doit être au format .png et avoir une résolution de 290 x 80 pixels.

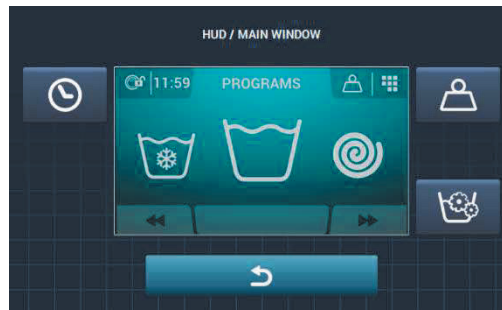





Le bouton prévisualiser , nous permet de vérifier que le logo est vu correctement.

-  **Message laverie:** Message de démarrage qui peut être modifié par l'utilisateur (maximum 40 caractères). Il est désactivé par défaut.



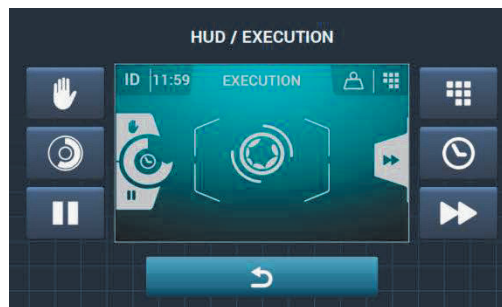
- **Écran principal:** Les paramètres configurables sont énumérés ci-dessous:











-  **Temps:** Option temps permettant d'être affiché/masqué. activée par défaut.
-  **Poids du linge:** Si cette option est désactivée, l'icône de poids n'est pas affiché. Il est désactivé par défaut.
-  **Programmation instantané:** Si la programmation instantanée est désactivée, les paramètres pour chaque cycle peuvent être consultés mais ne peut pas être modifiés. Elle est activée par défaut.



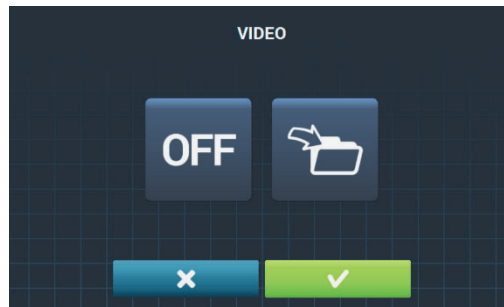
- **Écran de fonctionnement:** voici les options possibles sur l'écran d'exécution:




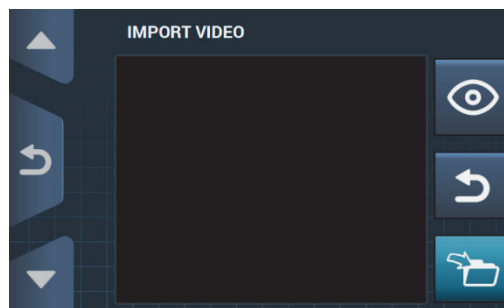
-  **Temps:** Option temps permettant d'être affiché/masqué. Elle est activée par défaut.
-  **Temps restant:** Option pour afficher/cacher le temps total restant et l'indicateur de progression du programme sur l'écran d'exécution. Elle est activée par défaut.
-  **Bouton STOP:** permet le bouton stop d'être caché. Activé par défaut.
-  **Bouton PAUSE:** permet le bouton pause d'être caché. Activé par défaut.
-  **Bouton MENU:** Option qui permet à l'icône du menu de fonctionnement d'être affiché/masqué, par défaut, activé.
-  **Bouton AVANCE:** permet le bouton d'avance et les informations se référant au cycle suivant d'être masqués. activé par défaut.
-  **Arrêt automatique:** Si cette option est activée et que l'écran principal est ouvert, la machine passera à l'écran OFF après 30 minutes d'inactivité. fonction activée par défaut.
-  **Économie d'énergie:** Option qui permet d'économiser de l'énergie en éteignant le rétroéclairage de l'écran 10 minutes après avoir arrêté le lave-linge. Si vous touchez n'importe partie de l'écran, le rétroéclairage s'allumera de nouveau et vous serez dirigé vers l'Écran principal. Par défaut, activé.



- **Importer fichier vidéo:** Permet de reproduire un fichier vidéo sur l'écran de la machine après 10 minutes d'inactivité. Si « Économie d'énergie » est activée, la reproduction du fichier vidéo est automatiquement désactivée.



En appuyant sur le bouton importer , vous pouvez importer un fichier vidéo dans la machine à partir d'une clé USB externe, seuls des fichiers vidéo (mp4) pourront être importés, et seul un fichier vidéo pourra être installé sur la machine. La résolution recommandée des vidéos sera, pour les machines ayant un écran de 4,3" de 480x272 pixels, et pour les machines ayant un écran de 7" de 800x480 pixels. Il est déconseillé de dépasser 16 Fps. La taille maximale du fichier ne doit pas dépasser 25 Mo.



Le bouton prévisualiser , nous permet de vérifier la bonne reproduction du fichier vidéo.

5 MAINTENANCE

5.1 Défaits électriques et mécaniques

Avant d'appeler le Centre de Service technique, vérifiez les points suivants:

- Que la machine est alimentée en courant
- L'état des fusibles.
- Que la tension est correcte pour la machine.

Si la machine à laver n'arrive pas au niveau requis d'eau, vérifiez:

- Le robinet d'alimentation d'eau est ouvert.
- Le filtre d'admission d'eau n'est pas bloqué.
- Que la pression de l'eau est comprise entre 2 et 4 kg/cm (28 et 56 psi).

Si la machine vibre trop, vérifiez qu'aucune des vis des panneaux est lâche.

En cas de coupure de courant, assurez-vous que la cuve est vidée et la porte bloquée. Si vous voulez retirer les vêtements de la machine à laver, déverrouillez la porte en tirant vers le bas la courroie située derrière le panneau avant.

5.2 Alarmes

Toutes les alarmes et erreurs sont signalées sur l'écran avec un avertissement sonore. En cas d'erreur, les informations de cycle et le statut sont conservés afin de déterminer exactement où l'erreur s'est produite.

Les alarmes suivantes peuvent s'afficher:

DESCRIPTION	CAUSE ET ACTION
PORTE OUVERTE	Si la porte est ouverte au début d'un programme, le message « Porte ouverte » s'affiche sur l'écran et le buzzer va vibrer pendant 30 secondes uniquement. Seule l'option « OK » sera possible. Le programme ne sera pas lancé et l'utilisateur pourra réessayer.
EAU SUR LA CUVE	À la fin d'un programme, si le niveau d'eau n'est pas de 0 mm, le message « Eau dans la cuve » s'affiche sur l'écran. Les 2 options « continuer » ou « fin » s'affichent. Si vous appuyez sur « continuer » la machine contrôle à nouveau le niveau à 0 mm. Si c'est le cas, la porte est déverrouillée, sinon l'erreur est signalée à nouveau. Si vous appuyez sur « fin », le programme se termine et la porte se déverrouille.
ABSENCE COMM. AVEC CARTE AUXILIAIRE	Dans le menu SAT, dans la section de Kits supplémentaires, lors de l'activation d'un kit, si aucune communication n'est détectée entre la carte principale et la carte auxiliaire, cet avertissement sera émis. Tous les kits activés sans communication entre cartes pourront être désactivés, mais pas activés.
RÉSERVOIRS PLEINS (T1/T2/T3)	Cet avertissement sera émis lorsque le réservoir Tx est activé dans une phase de vidange et qu'il détecte que l'entrée « Niveau max. Réservoir x » a été activé. Tx arrêtera de vidanger et passera à une vidange normale D1. Signal acoustique actif pendant 10 secondes. L'avis disparaîtra en appuyant sur OK ou lorsque le laps de temps est écoulé.
RÉSERVOIRS VIDES (T1/T2/T3)	Cet avertissement sera émis lorsque le réservoir Tx est activé dans une phase de remplissage et qu'il détecte que l'entrée « Niveau min. Réservoir x » a été activé. Tx arrêtera de se remplir et passera à être rempli par de l'eau froide normale. Signal acoustique actif pendant 10 secondes. L'avis disparaîtra en appuyant sur OK ou lorsque le laps de temps est écoulé.

ABSENCE DE RÉPONSE DU KIT DE PESÉE	Cet avertissement sera émis lors de l'activation du kit de pesage ou lors de la réalisation d'un étalonnage, la carte auxiliaire est connectée et fonctionne correctement, mais ne peut communiquer avec le dispositif de pesage. Le kit ne pourra ni être activé ni étalonné.
CALIBRATION PESÉE	Cet avertissement sera émis lors du lancement d'un étalonnage du kit de pesage, afin d'informer l'utilisateur que le lave-linge doit être vide, sans poids dessus, etc., avant de lancer un étalonnage. Aucun. Avertissement purement donné à titre d'information. Bouton de « OK » pour masquer l'avertissement et lancer réellement l'étalonnage.
CALIBRAGE EN COURS...	Cet avertissement sera émis lors de l'exécution de l'étalonnage du dispositif de pesage. Aucun. Avertissement purement donné à titre d'information. Il n'y aura aucun bouton et il sera affiché pendant 5 secondes au cours de l'exécution de l'étalonnage.
ERREUR DE CALIBRAGE	Cet avertissement sera émis lorsqu'à la fin du processus d'étalonnage, le dispositif de pesage n'a pas pu être mis à zéro. Aucun. Avertissement purement donné à titre d'information. Bouton de « OK » pour masquer l'avertissement.
CALIBRAGE NÉCESSAIRE	Cet avertissement sera émis lorsqu'en appuyant sur « Start » pour exécuter un programme de lavage, le poids mesuré soit inférieur de -3 Kg ou supérieur de 10Kg au poids nominal. Les 2 options seront affichées « Cancel » ou « OK » En appuyant sur « OK », le programme se poursuivra avec le poids nominal. En appuyant sur « Cancel », le programme sera interrompu.
DÉMARRER EASY LOAD ?	Cet avertissement sera émis lorsque vous appuyez sur le bouton Easy Load sur l'écran d'accueil. L'utilisateur sera informé qu'il doit introduire le linge et fermer la porte, la question lui sera posée de savoir s'il souhaite lancer le cycle d'Easy Load. Les 2 options seront affichées « Cancel » ou « OK » En appuyant sur « Cancel », le cycle d'Easy Load sera interrompu et l'écran de sélection sera de nouveau affiché. En appuyant sur « OK », le cycle d'Easy Load sera lancé.
EASY LOAD EN COURS...	Cet avertissement sera émis lors de l'exécution du cycle d'Easy Load, pour informer l'utilisateur qu'il est en marche. Aucun bouton n'est disponible. Message purement donné à titre d'information, l'utilisateur ne pourra qu'attendre la fin du cycle.
DÉTECTION DE CHARGE	Cet avertissement sera émis au début du programme de lavage, lorsque l'option « pesage intelligent » est activée. Aucun bouton n'est disponible. Message purement donné à titre d'information. Cette opération peut prendre plusieurs minutes.

Les erreurs suivantes peuvent s'afficher:

ERREUR	DESCRIPTION	CAUSE ET ACTION
E1	DÉFAUT ALIMENTATION	Cette erreur sera affichée lors de la récupération de la tension après l'enregistrement d'une coupure de courant lors de l'exécution d'un programme, la machine reprendra le programme automatiquement au même endroit, en affichant un message d'avertissement pendant 30 secondes. Les options « continuer » ou « terminer » seront affichées. Si vous appuyez sur « continuer », le programme reprend à partir de l'étape durant laquelle la coupure s'est produite, mais en démarrant au début de l'étape. Si, au contraire, vous appuyez sur « terminer », le programme s'achèvera, en déverrouillant la porte.
E2	ERREUR DE VERROUILLAGE DE PORTE	Cette erreur sera affichée au début d'un programme lorsque la porte ne peut pas être verrouillée ou déverrouillée pendant l'exécution de ce dernier. Le programme s'achèvera et réessaiera de démarrer, assurez-vous que la porte est correctement fermée. Si l'erreur persiste, contactez votre service technique.
E3	EAU SUR LA CUVE	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge n'est pas capable de vider l'eau du tambour, les 2 options « continuer » ou « terminer » seront affichées. Assurez-vous que la sortie de vidange n'est pas obstruée. Si la machine est équipée d'une pompe de vidange, nettoyez le filtre.
E4	NIVEAU MAX. D'EAU ATTEINT	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge détecte un niveau d'eau excessif. Vérifiez que lorsque le lave-linge est au repos, il n'y a pas d'arrivée d'eau. Sinon, appelez le service technique.
E5	ERREUR PENDANT REMPLISSAGE	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge détecte l'absence d'arrivée d'eau. Avant d'appeler le service technique : Assurez-vous que le robinet d'arrêt est ouvert. Vérifiez que la configuration de vidange est correcte (vanne/pompe).
E6	ERREUR PENDANT CHAUFFAGE	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge ne chauffe pas correctement l'eau. Avant d'appeler le service technique, vérifiez que le chauffage est bien configuré.
E7	TEMPÉRATURE MAXI DÉPASSÉE	Cette erreur sera affichée en cas de détection de température excessive. Seule l'option « terminer » sera affichée. En appuyant dessus, le programme s'achèvera, si la température est inférieure à 50 °C. Sinon, l'erreur E11 sera affichée : LINGE CHAUD
E8	ERREUR DE MOUVEMENT	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge ne détecte pas de mouvement. L'avertissement « Fin du programme en cours » sera affiché et après 2 minutes, le bouton OK apparaîtra, et en appuyant dessus le programme s'achèvera.

E9	ERREUR BALOURD	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge détecte un balourd. Essayez de charger le linge de façon plus équilibrée.
E10	ERREUR BALOURD MAX	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge détecte un mouvement excessif pendant l'essorage. Si cette erreur apparaît de façon répétitive, appelez le service technique, car il pourrait exister un problème d'installation et/ou d'amortissement.
E11	LINGE CHAUD !	Cette erreur sera affichée lorsqu'à la fin d'un programme, la température à l'intérieur de la cuve dépasse 50 °C (122 °F). Patientez jusqu'à ce que la température devienne inférieure à 50 °C (122 °F), et le programme s'achèvera automatiquement.
E12	ERREUR DE DÉVERROUILLAGE	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge n'arrive pas à déverrouiller la porte à la fin du programme. Cette erreur apparaîtra après trois essais de déverrouillage toutes les 20 s. Seule l'option « terminer » sera possible. En appuyant sur cette option, un nouvel essai sera réalisé et en cas d'échec, l'erreur persistera. Ne forcez la porte et appelez le service technique, ils vous conseilleront sur la façon d'ouvrir la porte en toute sécurité.
E23	ERREUR DE PESÉE. CALIBRAGE NÉCESSAIRE	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge détecte une erreur de communication avec le dispositif de pesage. Appelez le service technique. Les deux options, « OK » et « Cancel », seront affichées. En appuyant sur « Cancel », l'exécution du programme sera interrompue, en retournant à la phase de sélection. En appuyant sur « OK », l'exécution du programme se poursuivra avec la valeur de poids nominal de la machine.
E25	ERREUR COMMUNICATION CARTE AUXILIAIRE	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge détecte une erreur de communication avec la carte auxiliaire utilisée dans différents accessoires. Appelez le service technique. Les deux options, « OK » et « Cancel », seront affichées. En appuyant sur « Cancel », l'exécution du programme sera interrompue, en retournant à la phase de sélection. En appuyant sur « OK », l'exécution du programme se poursuivra en ignorant la fonction de l'accessoire correspondant.
E26	THERMOSTAT MOTEUR OUVERT	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge détecte une température excessive dans le moteur. Appelez le service technique.
E27	NTC HORS PLAGE	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge détecte une température hors plage. La sonde de température est débranchée ou endommagée. Appelez le service technique. Les 2 options seront affichées « OK » ou « Annuler ». En appuyant sur « OK », le programme se poursuivra en ignorant le chauffage, et en appuyant sur « Annuler », le programme s'achèvera.
E28	CAPTEUR DE PRESSION HORS PLAGE	Cette erreur sera affichée lorsque le lave-linge détecte un niveau d'eau hors plage. Le capteur de pression est débranché ou endommagé. Appelez le service technique. Cette erreur ne disposera d'aucun bouton et l'interruption ne pourra se produire qu'en éteignant la machine.

SELF SERVICE V2.0

6	INTRODUCTION.....	35
7	INTERFACE.....	35
7.1	Écran de sélection 1 - Boutons.....	35
7.2	Écran de sélection 2 - Paiement	36
7.3	Impulsions de pièces et « Credit mode ».....	36
7.4	Ecran de fonctionnement	37
8	PROGRAMMES.....	38
8.1	Bibliothèque programmes.....	38
9	CONFIGURATION.....	39
9.1	Gestion programmes	39
9.2	Configuration Système.....	39
9.2.1	Configuration avancée	39
9.2.2	programmation HUD	45
9.2.3	Table des devises	47
10	MAINTENANCE.....	49
10.1	Erreurs	49

6 INTRODUCTION

Cette section répertorie les caractéristiques exclusives aux machines de lavage libre-service. Les consignes de sécurité doivent être lues et il est conseillé de lire le reste du manuel afin de bien comprendre comment fonctionne la machine.

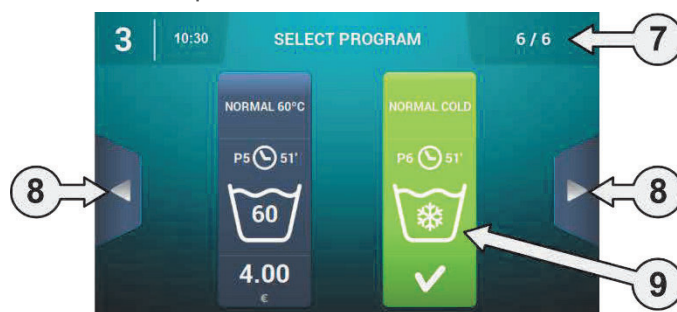
7 INTERFACE

7.1 Écran de sélection 1 - Boutons

Lorsque la machine est alimentée, elle ira sur *Écran sélection 1*. Sur cet écran, 4 grands boutons fixes seront disponibles, afin de sélectionner les programmes de lavage.



1. **Identificateur de la machine:** L'étiquette identifiant l'appareil par rapport à la configuration existante sera affichée (en cas d'être activé).
2. **Heure:** L'heure actuelle est affichée au format sélectionné par l'utilisateur.
3. **Nom de programme:** Nom configuré pour le programme sélectionné.
4. **Durée de programme:** Durée, en minutes, estimée pour le programme sélectionné.
5. **Température programme:** Température maximale entre les différentes phases contenues dans le programme.
6. **Prix:** Seulement en mode Coin, en CP et CR, le prix ne sera pas affiché et un voyant led apparaîtra à sa place.
7. **Nombre de programmes:** Les nombres de programmes visualisés et disponibles sont affichés. L'écran indique un maximum de 4 programmes, et le nombre maximum de programmes à afficher sera de 16 (4 écrans à 4 boutons).
8. **Flèches latérales de navigation:** S'il y a plus de 4 programmes dans favoris, les flèches latérales de navigation sont affichées, permettant de montrer l'écran suivant de sélection.



9. **Bouton actif:** Sur ce premier écran, le paiement pourra être réalisé. En parvenant au montant d'un programme, le prix disparaîtra et la couleur du bouton changera indiquant que le programme est activé pour être exécuté.

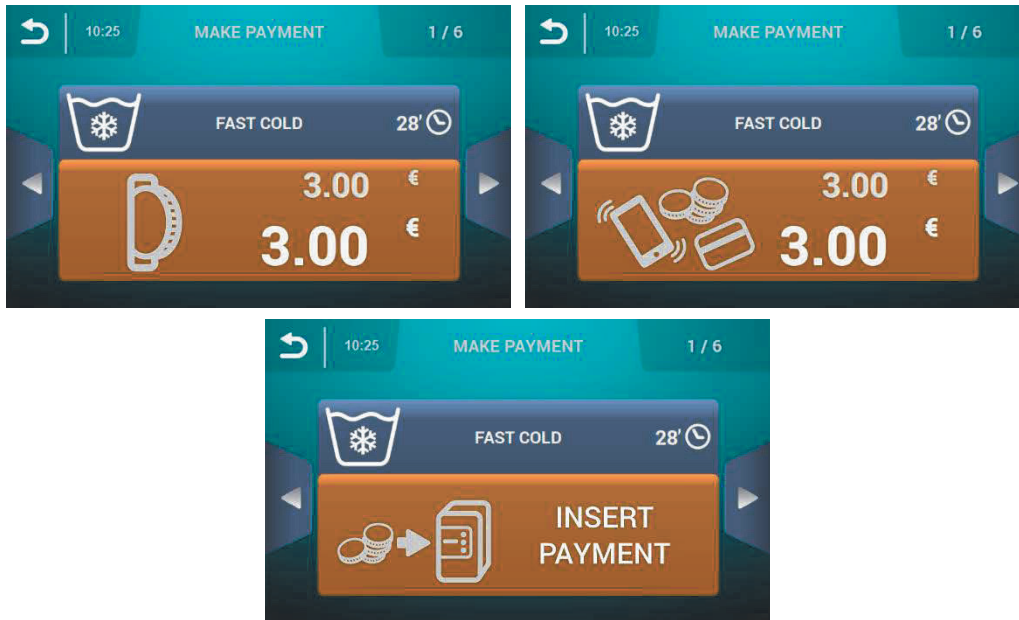
En appuyer sur le bouton de programme, l'écran « Écran de sélection 2 – Paiement » sera affiché.

À la fin de l'exécution d'un programme, cet écran réapparaîtra.

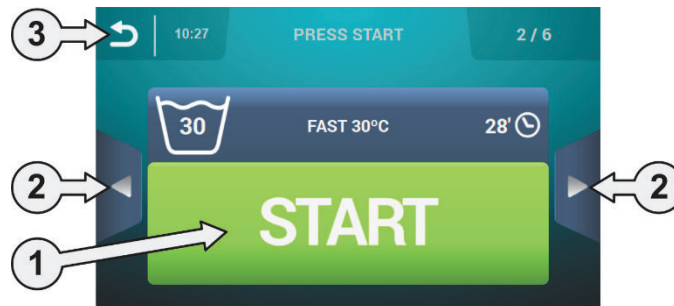
Ainsi, même si l'écran a été touché ou si des pièces ont été introduites, s'il n'y a aucune activité pendant 15 minutes, cet écran sera de nouveau affiché, et le montant introduit sera réinitialisé.

7.2 Écran de sélection 2 - Paiement

Cet écran contiendra les mêmes informations que l'écran précédent, mais uniquement du programme sélectionné, accompagné d'animation et de texte d'aide. En outre, deux boutons de navigation seront disponibles pour pouvoir changer de programme.



Le bouton sera marron tant que le montant indiqué dans le programme n'est pas introduit.



1. **Bouton Démarrage:** En parvenant au montant du programme, le grand bouton de « Démarrage » apparaîtra en vert.
2. **Boutons de navigation:** Nous permettent de changer de programme.
3. **Bouton retour:** En appuyant sur ce bouton, nous retournons à l'écran principal « Sélection 1 - Boutons ».

Après 15 minutes d'inactivité, le montant introduit sera réinitialisé, en perdant l'argent et l'écran « Sélection 1 - Boutons » réapparaîtra.

En appuyant sur le bouton « Start », le programme sélectionné commencera son exécution.

7.3 Impulsions de pièces et « Credit mode »

Aucun programme ne pourra être exécuté avant d'avoir procédé d'abord au paiement correspondant. Pour ce faire, en fonction de la configuration de libre-service existante, l'introduction de pièces (mode COIN) devra être contrôlée ou le signal correspondant reçu en mode CP ou Multipaiement, sur l'entrée « microint. monnayeur » pour permettre l'exécution du programme sélectionné.

En mode libre-service (aussi bien sur l'écran 1 que sur le 2 de sélection, comme lors de l'exécution d'un programme de libre-service), vous pourrez entrer dans « Credit mode ». Si l'entrée « partie supérieure ouverte » est activée dans les modèles industriels ou la clé du monnayeur ou de la CP des modèles professionnels est actionnée, le mot de passe sera requis pour entrer dans « Credit mode ».

Lorsque la machine est en mode « crédit », elle quitte automatiquement le mode libre-service et se comporte comme si elle était en mode normal, affichant les informations définies sur l'écran principal de l'OPL et offrant la possibilité d'effectuer toutes les actions définies sur cet écran. Les programmes sélectionnés pour libre-service et les programmes définis pour le Mode crédit sont affichés.

Aller au menu principal, toutes les options disponibles pour les machines à laver libre-service sont affichées.

Si l'entrée « partie supérieure ouverte » est désactivée dans les modèles industriels ou la clé du monnayeur ou de la CP des modèles professionnels est retirée, le « Credit mode » est quitté automatiquement. Si nous nous trouvons sur l'écran secondaire du menu principal (configuration, entretien...) et si « Credit mode » est quitté, l'intervention se poursuivra comme si nous étions encore dans ce mode jusqu'à l'abandon de l'Écran principal (en sauvegardant les modifications). Une fois sur l'Écran principal, le « Credit mode » est abandonné.

7.4 Ecran de fonctionnement

Lorsque vous appuyez sur START, le programme démarre et l'écran d'exécution s'affiche.

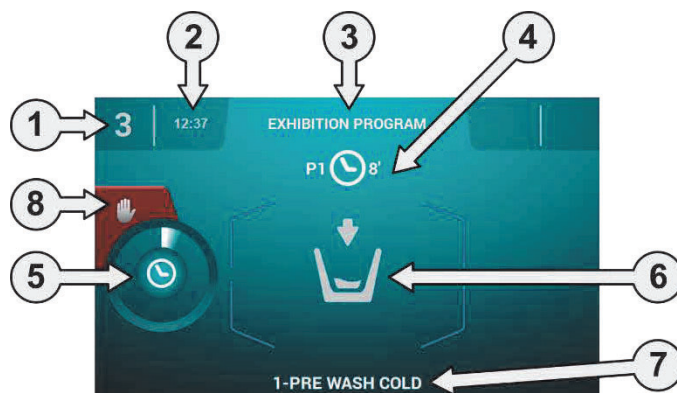
En mode exécution, il est également possible d'entrer dans le « Mode crédit » comme décrit ci-dessus. Si ce mode est entré, la machine quitte le mode libre-service et se comporte comme si elle était en mode OPL, affichant les informations définies sur l'écran d'exécution OPL et offrant la possibilité d'effectuer toutes les actions définies sur cet écran automatiquement.

En mode libre-service, l'option de transférer ou mettre en pause le programme n'existe pas à moins que le "mode crédit" soit entré.

Le bouton STOP pour abandon d'un programme par défaut ne peut être activé, même s'il peut être activé à l'aide du HUD.

Si le bouton STOP est activé, une période de grâce est concédée pendant laquelle un programme peut être interrompu sans perdre le crédit introduit. Si une seconde interruption est réalisée au cours de la période de grâce, le crédit sera perdu.

Une fois la période de grâce écoulée, il faudra appuyer pendant 3 secondes pour interrompre le programme et le crédit sera perdu.



1. **Identification machine:** identification machine.
2. **Temps:** heures et minutes dans le format choisi.
3. **Nom programme:** Nom configuré pour le programme sélectionné.
4. **No et durée du programme:** Position du programme dans la liste des programmes (mes Programmes) et la durée approximative en minutes pour le programme sélectionné.
5. **Indicateur programme:** État d'avancement du programme, temps restant
6. **Statut (dessin):** Dessin montrant le cycle en cours de la machine à laver (remplissage, vidange, lavage, rinçage, essorage ou démêlage).
7. **Cycle en cours:** identification et nom du cycle en cours d'exécution.
8. **Stop:** (désactivé par défaut): bouton pour arrêter et annuler le programme. Un message de confirmation sera demandé.

8 PROGRAMMES

Il existe une bibliothèque de programmes composée de tous les programmes installés par défaut, ainsi que les programmes créés par l'utilisateur.

8.1 Bibliothèque programmes

Ce sont les programmes qui sont trouvés par défaut dans la bibliothèque de programmes:

- P1: lavage à froid rapide
- P2: lavage rapide 30°C (86°F)
- P3: lavage rapide (140°F)
- P4: lavage délicats rapide

P1					
	8	2	2	2	6
	1	3	3	3	
	3	3	3	3	4
	0	0	0	0	
	15;05	15;05	15;05	15;05	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

P2					
	8	2	2	2	6
	30				
	1	3	3	3	
	3	3	3	3	4
	1	0	0	0	
	15;05	15;05	15;05	15;05	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

P3					
	8	2	2	2	6
	60				
	1	3	3	3	
	3	3	3	3	4
	1	0	0	0	
	15;05	15;05	15;05	15;05	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

P4					
	8	2	2	2	6
	2	4	4	4	
	2	2	2	2	3
	0	0	0	0	
	08;06	08;06	08;06	08;06	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	✓	
					✓
					✓
D	D2, D3			D4, D5	

9 CONFIGURATION

9.1 Gestion programmes

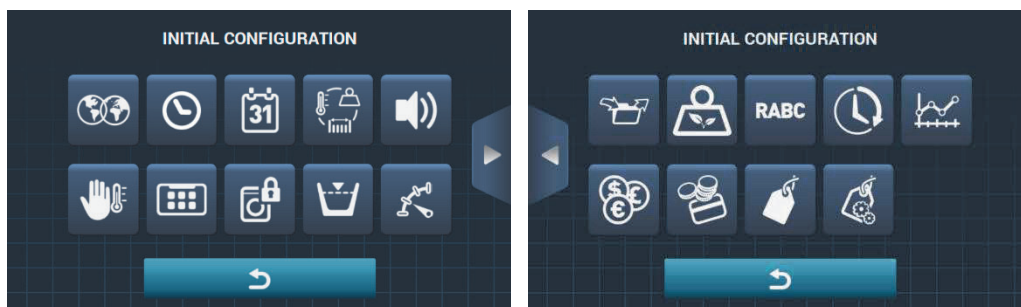
En cas de configuration du lave-linge en mode libre-service, seuls les 16 premiers programmes seront disponibles, le reste le deviendra en entrant dans « Credit mode ».










9.2 Configuration Système








9.2.1 Configuration avancée

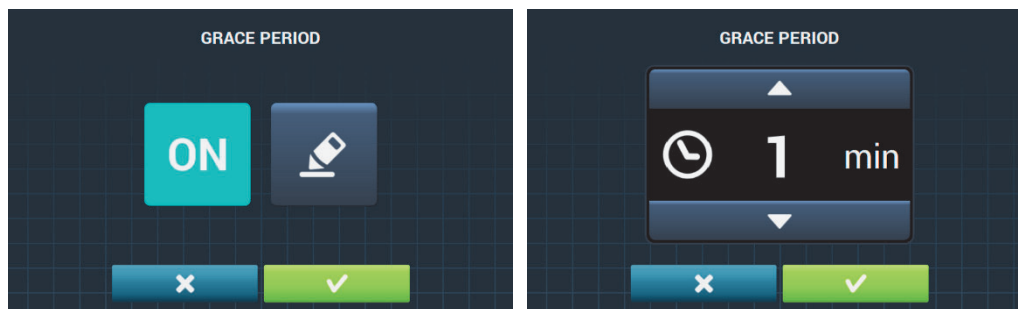
Accès : [Écran principal]  ⇒ [Menu Principal] 


Dans la configuration du système, il est possible de configurer les sections suivantes, de la même façon que dans « Credit mode » (voir section 4.2):

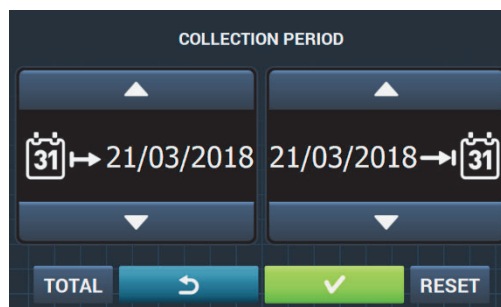


-  **Écran suivant.**
-  **Écran précédent.**
-  **Langue:** Les textes du lave-linge pourront être visualisés dans 34 langues différentes, bien que l'édition de textes ne pourra être réalisée que par des caractères occidentaux.
-  **Heure:** Configuration de l'heure du moment. Le format de visualisation pourra être sélectionné (12 heures/24 heures (par défaut)).
-  **Date:** Configuration de la date du moment. Le format de visualisation pourra être sélectionné (dd/mm/yyyy (par défaut) / yyyy/mm/dd / mm/dd/yyyy).
-  **Unités de mesure:** Permet de sélectionner l'unité de la mesure dans laquelle vous souhaitez visualiser la température (°C (par défaut) ou °F), le poids (kg (par défaut) ou lb) et la taille (mm (par défaut) ou po).
-  **Arrêt thermique:** Configuration générale de l'arrêt thermique. S'il est désactivé, l'arrêt thermique ne sera pas réalisé, même si ce paramètre est activé dans la phase en cours. En revanche, s'il est activé, la configuration de chaque phase sera respectée et des mesures seront prises en conséquence. Par défaut, activé.
-  **Économie d'eau lors du pesage:** Vous pouvez configurer l'économie d'eau souhaitée pour le pesage, en choisissant entre 3 options différentes de pesage et 3 niveaux d'économie. En fonction de la charge, la réduction du niveau d'eau et du dosage de détergent sera différente.
-  **Niveaux:** Permet la configuration en mm des 5 niveaux configurables. Chaque type de niveau aura une valeur par défaut et une plage de configuration, valeurs qui dépendront du modèle sélectionné. (Voir tableau de niveaux par modèle).

- 
Vitesse: Permet la configuration en tr/min des différents types de vitesse existants, aussi bien en lavage qu'en essorage. Chaque type de vitesse aura une valeur minimale et maximale de configuration. (Voir tableau d'équivalences tr/min/V par modèle).
- 
Importer / Exporter Configuration: Permet d'importer une configuration de machine à partir d'une clé USB ou d'exporter la configuration actuelle de la machine vers une clé USB. Appuyer sur ce bouton fera apparaître un écran intermédiaire pour sélectionner si l'on souhaite importer ou exporter (comme dans programmes).
- 
Mode crédit: Si la machine à laver est en mode libre-service, le mot de passe pour le Mode crédit (1234 par défaut) peut être configuré. Prenez note du mot de passe en lieu sûr. Si vous le perdez, veuillez appeler le service de support technique.
- 
HUD: En mode libre-service, l'Écran d'accueil (le premier et deuxième écran de sélection) et l'Écran d'exécution pourront être configurés. (Voir section 9.2.2).
- 
Beep: Option qui permet de désactiver le ronfleur. Par défaut, activé.
- 
RABC/Traçabilité: Les informations de chaque lavage seront enregistrées et sauvegardées (voir section 4.2).
- 
Période de grâce: En appuyant sur ce bouton, un écran intermédiaire apparaîtra sur lequel il sera possible d'activer ou de désactiver la période de grâce, et de modifier sa valeur entre 1 et 99 minutes (activé par défaut et 1 minute).




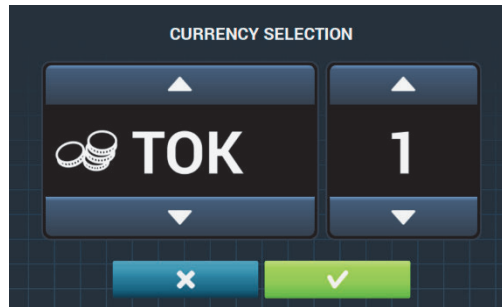
- 
Statistiques de libre-service: Permet l'obtention de données de collecte et du nombre d'exécutions de chacun des programmes favoris. En appuyant sur le bouton de statistiques de libre-service, l'écran suivant est affiché.




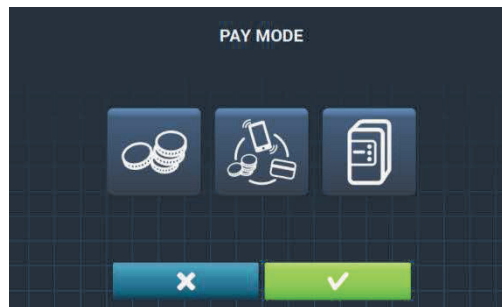
En appuyant sur « TOTAL », les valeurs totales de la machine seront affichées. Si une date est introduite, les statistiques de cette période uniquement seront affichées. En appuyant sur « Reset », toutes les valeurs reviendront à zéro et les statistiques seront réinitialisées.




EXECUTIONS AND COLLECTED MONEY		
1 FAST COLD	0	0.00€
2 FAST 30°C	0	0.00€
3 FAST 60°C	0	0.00€
4 FAST DELICATE	0	0.00€
TOTAL	0	0.00€


- 
Devise: Permet de sélectionner le type de devise dans lequel vous souhaitez travailler et de modifier la valeur d'impulsion de celle-ci (voir section 9.2.3). Si vous changez de devise, tous les prix seront réinitialisés, par défaut en jeton.

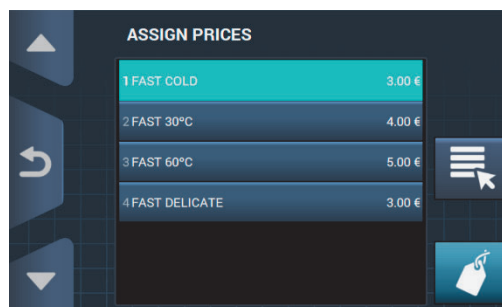



- 
méthode de paiement: Il y a 3 différents modes de fonctionnement en mode libre-service.

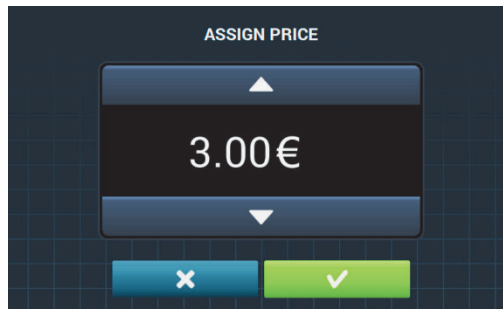



- 
COIN: La monnaie et le prix de chaque programme doivent être configurés, utilisant les impulsions du monnayeur pour activer un programme défini.
- 
centrale de paiement: La machine à laver reçoit une impulsion d'une centrale de paiement pour débloquer la machine à laver et autoriser l'exécution d'un. Paramètre par défaut. Les options de monnaie, de prix et de programmation de prix sont désactivées.
- 
Multipaiement: Même comportement que l'option « COIN ».

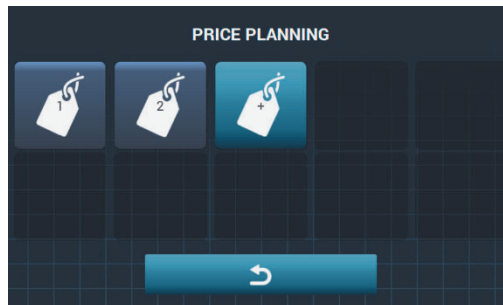
- 
Prix: Le prix de tous les programmes sélectionnés peuvent être configurés dans « Mes Programmes ». La valeur minimale du programme sera le multiple défini dans la monnaie, et le maximum sera de 100 fois la valeur du multiple. Le paramètre par défaut est la valeur minimale configurable.




Nous sélectionnons le ou les programme(s) que nous souhaitons modifier et en appuyant sur le bouton  nous sommes redirigés vers la fenêtre pour assigner le nouveau prix.

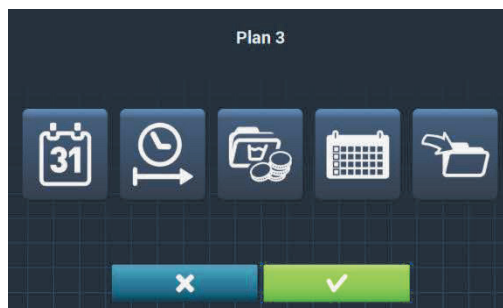



- 
programmation prix: En plus de la configuration de la base de prix, il est possible de définir une programmation de prix. Autrement dit, une période spécifique pour lequel vous souhaitez modifier le prix d'un programme défini. Maximum, 10 programmations simultanées.

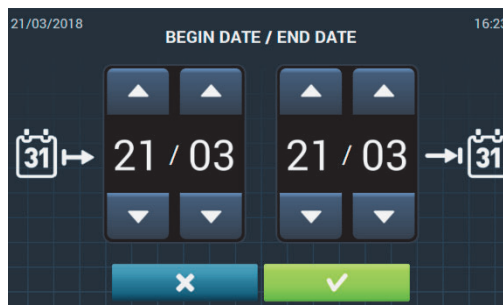



Les prix programmés sont valides pour la tranche horaire configuré. Les prix reviennent aux prix généraux en dehors de la plage horaire configurée. S'il y a un conflit entre différentes programmations, la condition du premier plan s'appliquera. En outre, les programmes ne peuvent être créés à la date en cours.

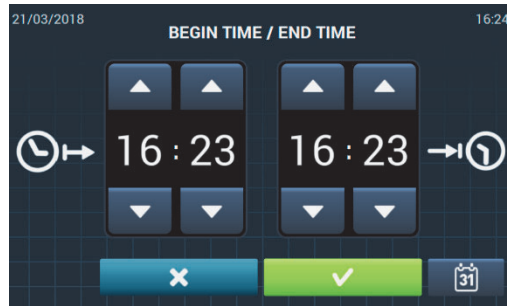
En appuyant sur le bouton  un nouveau plan est créé. Voici les champs qui devront être remplis lors de la programmation:




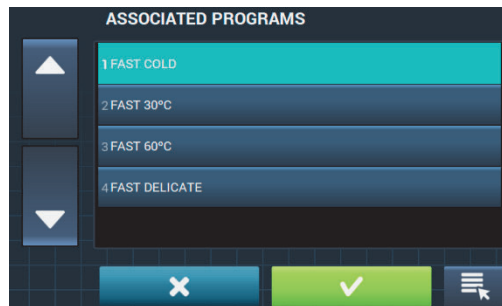
- 
Date: Délai auquel la programmation doit être faite.



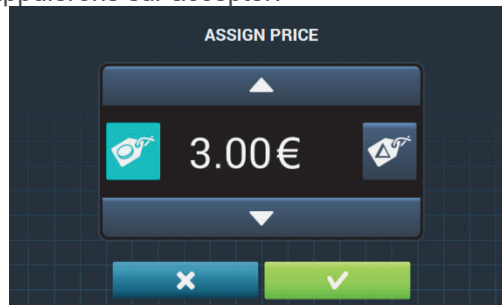
-  **Début/fin:** Heure de début et de fin de la programmation.






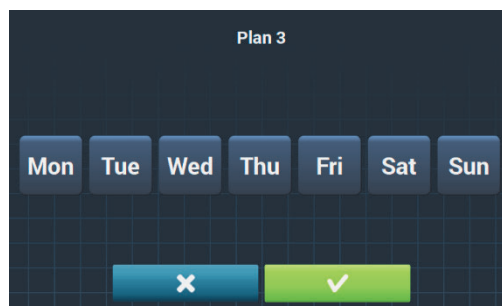
-  **Programme(s) & Prix:** Prix ou remise allouée à chacun des programmes existants dans « mes Programmes ». Un prix forfaitaire peut être attribué ou un escompte appliqué aux programmes sélectionnés.




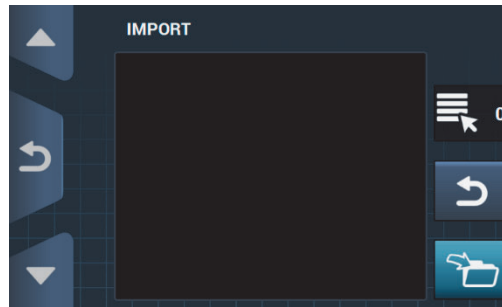
Pour ce faire, nous sélectionnerons le ou les programme(s) auxquels nous souhaitons appliquer la variation de prix et appuierons sur accepter.



-  **Prix fixe:** Le prix fixé sera appliqué à tous les programmes que nous avons sélectionnés.
-  **Réduction:** La réduction fixée sera appliquée à tous les programmes que nous avons sélectionnés.
-  **Calendrier:** Dans la période sélectionnée, jours sur lequel la programmation doit être appliqué.



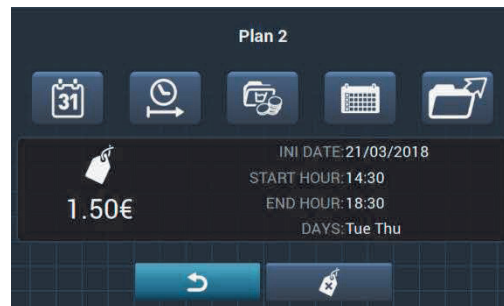
- 
Importer: En plus d'entrer dans les champs un par un, il est également possible d'importer un programme existant depuis une clé USB.




Si l'importation est sélectionnée, le même écran que dans des programmes est affiché pour naviguer à travers le port USB, mais seuls des fichiers de plan (avec extension .plan) peuvent être sélectionnés. Il est seulement possible d'importer un plan lors de l'importation.

Appuyez sur la touche OK et importez le plan, l'affichage retourne à la fenêtre principale de plans tarifaires.

En appuyant sur le bouton de l'un des plans actifs , un résumé des paramètres configurés sera affiché.




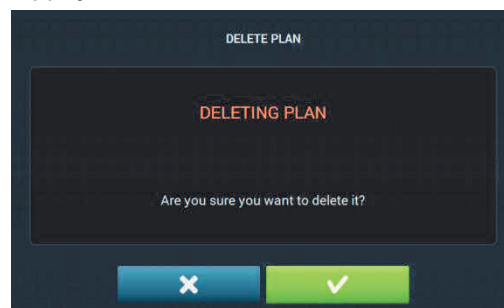
Les paramètres décrits ci-dessus peuvent être modifiés un par un en appuyant sur le bouton correspondant.

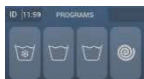
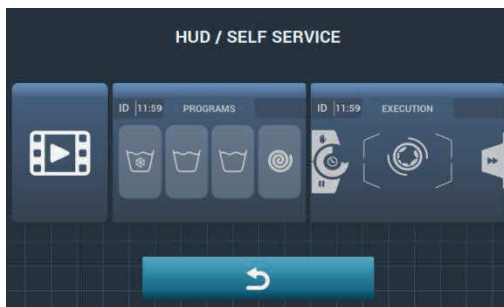
En outre, il y a un bouton « Export »  pour l'exportation des plans (dans un fichier avec une extension .plan) dans le répertoire racine de la clé de mémoire USB.

Les fichiers de programmes de prix seront enregistrés dans un dossier appelé « PRICE PLANS » dans le répertoire racine de l'USB.

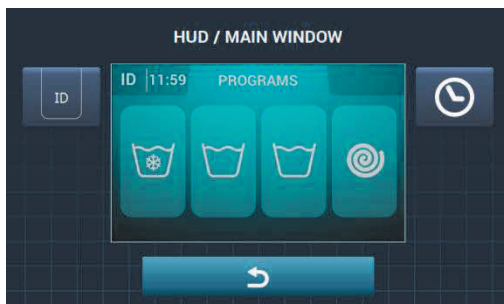
Chaque fichier de programmes de prix sera désigné sous la forme : PLAN_N°_Date_heure.plan (PLAN_3_20151029_112346.plan par exemple).

Vous pouvez éliminer le plan en appuyant sur le bouton effacer .

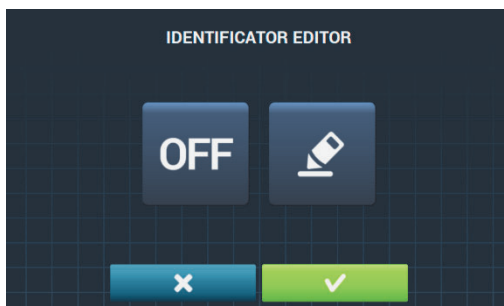





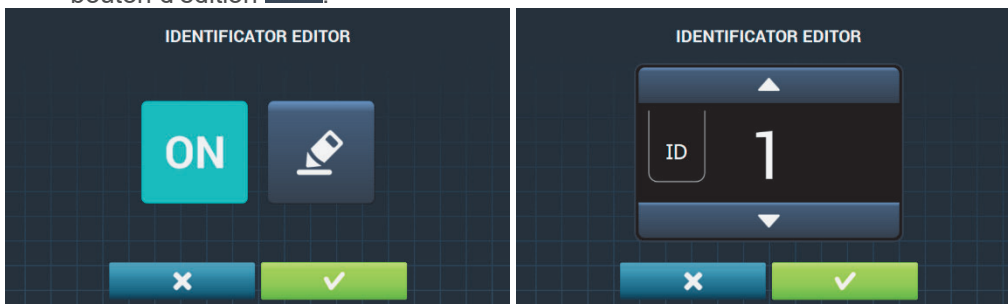
- **Ecran principal:** Ce sera applicable aux deux écrans de sélection de libre-service. Les paramètres suivants peuvent être configurés:



- **ID** **Identifiant de machine:** L'identification de la machine pourra être activée/désactivée et configurée. Par défaut, désactivée.

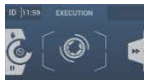


L'identifiant de la machine est activé en appuyant sur le bouton « OFF » **OFF** puis sur le bouton d'édition .








- **🕒 Temps:** Afficher/cacher l'heure en cours. activée par défaut.

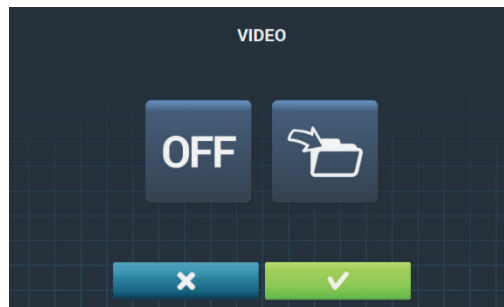
FRANÇAIS




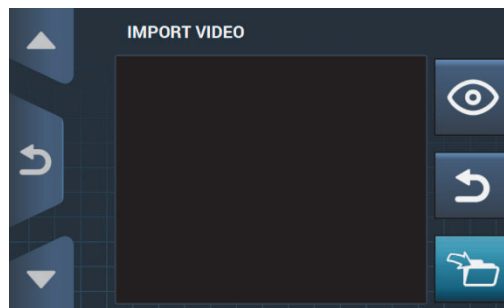
- **Écran de fonctionnement:** Les options configurables sont énumérées ci-dessous:




-  **Temps:** Option temps permettant d'être affiché/masqué. activé par défaut.
 -  **Temps restant:** Option pour afficher/cacher le temps total restant et l'indicateur de programme. activé par défaut.
 -  **Identification machine:** L'identification de la machine peut être activée/désactivée. désactivée par défaut.
 -  **STOP:** permet au bouton stop d'être affiché. désactivé par défaut.
-  **Importer fichier vidéo:** Permet de reproduire un fichier vidéo sur l'écran de la machine après 10 minutes d'inactivité. Si « Économie d'énergie » est activée, la reproduction du fichier vidéo est automatiquement désactivée.



En appuyant sur le bouton importer , vous pouvez importer un fichier vidéo dans la machine à partir d'une clé USB externe, seuls des fichiers vidéo (mp4) pourront être importés, et seul un fichier vidéo pourra être installé sur la machine. La résolution recommandée des vidéos sera, pour les machines ayant un écran de 4,3" de 480x272 pixels, et pour les machines ayant un écran de 7" de 800x480 pixels. Il est déconseillé de dépasser 16 Fps. La taille maximale du fichier ne doit pas dépasser 25 Mo.



Le bouton prévisualiser , nous permet de vérifier la bonne reproduction du fichier vidéo.

9.2.3 Table des devises

Il s'agit de la table de toutes les monnaies disponibles avec le symbole correspondant et l'impulsion (multiple). Si une valeur d'impulsion différente de celle par défaut est choisie, le monnayeur devra être adapté à cette valeur. L'utilisateur est chargé de le faire. Par défaut, les monnayeurs fournis ont les valeurs suivantes configurées:

PAYS	DEVISES	SYMBOLES	SYMBOLES	Valeur/IMPULSION
Jetons	Jetons	TOK	\$	1
Kuwait	Kuwaiti Dinar	KWD	ك.د.	0,05
Oman	Omani Rial	OMR	ر.ع.	
Azerbaijan	Manat	AZN	m	0,1
Bulgaria	Lev	BGN	лв	
Bahrain	Bahraini Dinar	BHD	ب.د.	
China	Chinese Yuan	CNY	¥	
Malaysia	Malaysian Ringgit	MYR1	RM	
Panama	Panamanian Balboa	PAB	B	
Argentina	Argentine Peso	ARS	\$	
Bermuda	Bermudian Dollar	BMD	BD\$	0,25
Brazil	Real	BRL	R\$	
Canada	Canadian Dollar	CAD	C\$	
Egypt	Egyptian Pound	EGP	م.ج.	
Ethiopia	Ethiopian Birr	ETB	Br	
Guatemala	Quetzal	GTQ	Q	
Cayman Islands	Cayman Islands Dollar	KYD	\$	
Saudi Arabia	Saudi Riyal	SAR	ر.س.	
El Salvador	Salvadoran Colon	SVC	¢	
Turkey	Turkish Lira	TRY	YTL	
United States	US Dollar	USD	\$	
United Arab Emirates	UAE Dirham	AED	د.إ.	
Bolivia	Boliviano	BOB	Bs	
Estonia	Estonian Kroon	EEK	EEK	
Euro-Countries	Euro	EUR	€	
United Kingdom	Pound sterling	GBP	£	
Georgia	Lari	GEL	ლარი	
Ghana	Ghanaian Cedi	GHS	GHS	
Croatia	Croatian Kuna	HRK	kn	
New Zealand	New Zealand Dollar	NZD	\$	
Qatar	Qatari Riyal	QAR	ر.ق.	
Ukraine	Ukrainian Hryvnia	UAH	\$	
Singapore	Singapore Dollar	SGD	S\$	
Malaysia	Malaysian Ringgit	MYR2	RM	

Bosnia and Herzegovina	Convertible Mark	BAM	KM	1
Bangladesh	Bangladeshi Taka	BDT	Tk	
Switzerland	Swiss Franc	CHF	CHF	
Dominican Republic	Dominican Peso	DOP	RD\$	
Hong Kong	Hong Kong Dollar	HKD	HK\$	
Israel	Israeli Shekel	ILS	₪	
India	Indian Rupee	INR	Rs.	
Sri Lanka	Sri Lankan Rupee	LKR	₹	
Morocco	Moroccan Dirham	MAD	د.م.	
Macedonia	Macedonian Denar	MKD	MKD	
Peru	Peruvian Nuevo Sol	PEN	S/.	
Poland	Polish Zloty	PLN	zł	
Russian Federation	Russian Ruble	RUB	руб	
Sweden	Swedish Krona	SEK	kr	
Thailand	Thai Baht	THB	฿	
Tunisia	Tunisian Dinar	TND	ت.د.	
Uruguay	Uruguayan Peso	UYU	\$	
Serbia	Serbian Dinar	RSD	дин.	
South Africa	South African Rand	ZAR	R	
Australia	Australian Dollar	AUD	\$	
Czech Republic	Czech Koruna	CZK	Kč	5
Denmark	Danish Krone	DKK	kr	
Kenya	Kenyan Shilling	KES	KSh	
Mexico	Mexican Peso	MXN	\$	
Norway	Norwegian Krone	NOK	kr	
Romania	Romanian Leu	RON	L	
Philippines	Philippine Peso	PHP	\$	
Algeria	Algerian Dinar	DZD	د.د.	10
Guyana	Guyanese Dollar	GYD	GY\$	
Hungary	Hungarian Forint	HUF	Ft	
Iceland	Icelandic Krona	ISK	kr	
Kazakhstan	Kazakhstan Tengue	KZT	T	
Taiwan	Taiwanese Dollar	TWD	NT\$	
Chile	Chilean Peso	CLP	\$	50
Costa Rica	Costa Rican Colon	CRC	₡	
Iran	Iranian Rial	IRR		
Paraguay	Paraguayan Guarani	PYG	\$	
French Polynesia	French Pacific Franc	XPF	F	100
Colombia	Colombian Peso	COP	\$	
Indonesia	Indonesian Rupee	IDR	Rp	
Japan	Japanese Yen	JPY	¥	
South Korea	Korean Won	KRW	₩	
Uganda	Ugandan Shilling	UGX	USh	
Venezuela	Venezuelan Bolivar	VEF	Bs.	

10 MAINTENANCE

10.1 Erreurs

Les erreurs avec des actions spécifiques au libre-service sont répertoriées ci-dessous. Les autres actions sont les mêmes que pour les machines OPL.

ERREUR	DESCRIPTION	CAUSE ET ACTION
E6	ERREUR PENDANT CHAUFFAGE	Malgré la détection de l'activation de la sortie de chauffage, la température de l'eau n'a pas augmenté pendant 30 minutes. Il est possible d'annuler cette erreur. Dans ce cas, au lieu de déclencher une erreur, la machine continue à s'exécuter comme si la température était intervenue. Un avertissement s'affiche, mais la machine ne s'arrête pas. elle poursuit le programme mais l'avertissement reste jusqu'à la fin du programme et la porte est ouverte.
E9	ERREUR BALOURD	A l'essorage final, « le commutateur de balourd » est activé 5 fois. Une erreur n'est pas déclenchée et la machine tourne à basse vitesse. Le programme se termine normalement sans avertissements.